Dồ anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

HỘI ĐÀM BA LÊ SẮP KHAI THÔNG?

# VÁN CỜ NHỨC ÓC SAU RỐT CÓ HÒA BÌNH

KHÔNG KHÍ RỘN RỊP TẠI HỘI ĐÀM BA LÊ, CHUẨN BỊ PHIÊN NHÓM THỨ 17

## ĐẠI DIỆN HAI PHE ĐỀU CÓ MẶT ĐẦY ĐỦ

★ Đại sứ Phạm-đăng-Lâm tới Ba-Lê trưa Chúa Nhựt.

BALÉ 11-5 (SGT). — Không khí ngoại giao tại Ba Lê trở nên rộn rịp hơn lúc nào hết với các hoạt động rầo riết của các phái đoàn thương thuyết đã chuẩn bị cho phiên họp thứ 17 mà người ta cho là sẽ diễn ra các cuộc tranh luận sôi nổi nhứt.

Khiêu họp này sẽ diễn rất hơn các phiên trước một ngày, vào thứ sáu 16-5 thay vì thứ năm 15-5 nhằm ngày 18 Tháng Thiên.

Nhưng các chủ thương thuyết có vẻ rộn rịp và tăng gia các hoạt động, với các cuộc tham khảo ý kiến liên tục một bên giữa Hoa kỳ với VCNH và 1 bên giữa BV với MTGPMN.

Về phía BV và MTGPMN thì lo vận động giải thích chu tộng về nội dung Chương trình 10 điểm của mình trong bào giới và Việt kiều ở Balê.

◐ NGUYỄN-THỊ-BÌNH, HÀ-VĂN-LẦU ĐI HUNG-GIA-LỢI CÙNG TRỞ VỀ GẤP...

★ CABOT LODGE DÈ DẶT HƠN LÚC NÀO HẾT, CẨN THẬN TỪ CÂU NÓI...

Các chuyên viên Thông tin báo chí B.V. và MT.G.P. đã cho phổ biến rất nhiều bản chương trình 10 điểm của họ, kèm theo những bản tin giải thích để cố tuyên truyền cho vững kiến mới+ nhưng, mặc dầu không có gì gọi là mới lạ, theo lời Đại sứ Phạm đăng Lâm tuyên bố hôi chiều thứ bảy 10-5 trước khi rời phi trường Tan son Nhứt sang Ba Lê.

### Có mặt đông đủ nhứt

Đại sứ Phạm đăng Lâm tới Ba lê vào trưa chúa nhứt để kịp tham gia các cuộc thảo luận chuẩn bị cho phiên họp công tác với 2 Phái đoàn Hoa kỳ và V.N.C.H. để chuẩn bị tham dự phiên họp ngày 15-5.

Về phần Đại Sứ Cabot Lodge mới hôm nay đã tỏ ra dè dặt trong những lời tuyên bố.

Khi được hỏi ý kiến của ông đối với Chương trình 10 điểm của Trần bửu Kiếm Ông chỉ nói bắt cứ một vấn đề nào được thảo luận hay thực hiện đều phải có sự tham gia quyết định của chánh phủ V.N.C.H.

Một trong 10 điểm trong Chương trình của Trần bửu Kiếm đã đòi hỏi thành lập một Chánh phủ Liên hiệp Lâm thời, thay thế Chánh phủ hiện hữu, để tổ chức tổng tuyển cử bầu Quốc hội Lập hiến để tiến tới một Quốc hội lưỡng viện và một Chánh phủ Liên hiệp thiết thọ.

Hầu nhiều là lời tuyên bố của đại sứ Lodge là ý cố giữa tiếp bác bẻ hiểu đối bên cạnh trên của CS.

Tuy nhiên, tập trung sẽ đi với những phái đoàn [illegible] và VNCH sẽ có đủ được [illegible] Đến và Saigon chuyển sang [illegible]

XEM TIẾP A TRANG 8

### Lại một cuộc vận động khá sôi nổi

## ĐÔNG Y MUỐN thành...quốc y!

★ Tường thuật của Ng-Huyền-Trân

SAIGON 11-5. — Mới Đại Hội mệnh danh «Đại Hội Đông Y» đã khai mạc 10,30 hôm nay [illegible] khá bề thế về cuộc [illegible] danh tánh của nhiều nghề [illegible] Phong trào khó, phục Đông Y [illegible] khách gần ngồi 20 nghề, sĩ, Dược Điển, trong đó Chủ tịch Thượng viện Nguyễn văn Huyền, Bác sỹ Bùi duy Tâm khoa trưởng Đại học Y khoa Huế và cùng là đoàn viên danh dự Nghiệp đoàn Y dược Đông phương ông Võ đình Dần làm chủ tịch và Bác sỹ Mã Xác chủ tịch Ủy Ban Y Tế Hạ Viện.

### Cực lực lên án sắc luật 9/64 do tướng Kỳ ban hành

Trong một bản thỉnh nguyện, chủ tịch N.Đ.Y. được Đông phương đã cực lực phản đối sắc lệnh số 9/64 do Thủ tướng Nguyễn Khánh ban hành năm 1964 vừa qua hiệu lực đã bày giờ — N.Đ.Y. cho rằng sắc luật trên đã có 3 [illegible] hàng vào 3 thủ đoạn là + ngăn [illegible], khiến cho ngành Đông y phá [illegible] diệt+ và «sát tử» ngành nầy.

Vị chủ tịch N.Đ.Y. lớn tiếng chỉ trích sắc luật trên hòa thiết lập trường Đông y được nên đã cấm đoán việc dạy riêng tư, đưa [illegible] cho rằng dạy chúc cũng không được — nhưng cho đến nay chẳng thấy giới hữu quyền nói gì nói việc mở trường cho nên ngành Đông y không thể đào tạo người mới thay thế các Đông Y Dược sĩ già yếu hoặc từ trần — như vậy rõ ràng là cố tình sát tử ngành y học nầy.

(CÒN NỮA)

BAN ĐẠI DIỆN SINH VIÊN DƯỢC KHOA

## HỘI THẢO VỀ DỰ LUẬT hành nghề Đông Y dược

SAIGON. — Vào lúc 9g30 ngày 9-5-69 Ban Đại diện sinh viên Dược Khoa có tổ chức buổi hội thảo về dự luật Hành nghề Đông y được tại Giảng Đường trường Đại học Dược khoa. Du Giáo sư Khoa Trưởng Dược Khoa chủ tọa với sự tham dự của Ban Đại diện Y, Nha Khoa và lối 400 sinh viên Dược khoa.

Buổi hội thảo gồm 3 phần :

PHẦN THỨ NHỨT : chuyết trình viên sinh viên Ngô anh Vũ trình bày đề tài phân tích dự thảo luật thể lệ hành nghề Đông y Dược cho rằng :

Đây là một sự thảo luận phi lý, phản khoa y lý Đông phương. Hơn nữa dự thảo luật có nhiều điều khiếm thuần do nhà làm luật soạn với vòng, chủ quan. Thiếu sự tham khảo kiến của các giới liên hệ.

— Đông y và Tây y hai ngành từ 2 ngoài gốc khác nhau như : Đông y thì bắt nguồn từ thuyết âm dương ngũ hành dựa vào thiên nhiên. Cần Tây y nguồn gốc dựa trên căn bản thực nghiệm.

Do đó nếu thay đổi căn bản y lý của Đông y sẽ biến Đông y thành Tây y và bắp chết nền Đông y chân chính.

— Người ra Dự thảo luật hành nghề Đông y Dược cốn mang tính chất phân khoa học.

Thêc dự thảo luật nầy trên thì 1 người có thể kiêm nhiệm :

— Đông y.
— Đông dược.
— Sinh thực Dược viên.

Một người học 3 nghề là hoàn toàn trái khoa học. Đông y cần có sự tiến bộ trong tính tiến y học.

Khoa học hóa Đông y được không phải học thức hóa người học Đông y trong 1 hoặc 2 năm.

PHẦN THỨ HAI : SV Nguyễn khắc Xương thuyết trình về đề tài : Thử nhìn vài điều quả sẽ xảy đến khi quy chế Đông Y Dược được ban hành.

2) Ngành Đông Y Việt Nam sẽ phát triển và và tiến bộ thật sự hay sẽ tự thoái hóa khi quy chế Đông Y Dược được áp dụng ?

3) Nên Đại học VN sẽ đi về đâu khi những dự luật làm ra một cách vội vàng, vá víu như :

— Dự luật 64/69 HP về quy chế hành nghề điều dưỡng tư và chích thuốc tư theo tóa bác sĩ.

— Dự thảo luật về Đông y Dược. Cuộc hội thảo chấm dứt với phần thảo luận và phát biểu ý kiến gây sôi nổi cả Hội Trường.

Trước khi tuyên bố bế mạc cuộc hội thảo chủ tọa đoàn đưa ra quyết định như sau :

— Mục đích của ý học là phục vụ sức khỏe quần chúng.

XEM TIẾP P TRANG 5

SỐ 24 — 8 TRANG 8Đ. — THỨ HAI 12-5-1969

# Cấp tiến

TỔ QUỐC ◎ TỰ DO ◎ TIẾN BỘ

Chủ Nhiệm VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BỔNG | Tổng Thơ Ký Tòa Soạn PHI VÂN | Tòa soạn và Trị sự 173, Phạm-ngũ-Lão — Saigon ĐT. : 21.505

### CÁO LỖI BẠN ĐỌC

Số báo «Cấp Tiến» hôm qua bị trường hợp bất khả kháng, không đến tay bạn đọc như thường lệ. Chiều tối 10-5-69, sau khi bảo đã lên khuôn sẵn sàng chạy máy, thì một tiếng nổ long trời phá tan nhà biên điện ở cạnh Nhà thờ Huyện Sĩ (Xem tin trong số nầy). Cả một vùng Võ Tánh—Phạm ngũ Lão đã chìm trong bóng tối. Nhựt báo «Cấp Tiến» cùng với đồng nghiệp khác ở trong khu vực bị tắt điện đành bó tay, không làm sao loan báo kịp. Hẳn bạn đọc đã thông cảm với chúng tôi về trường hợp kể trên.

CẤP TIẾN

BIẾN CHUYỂN CHUNG QUANH CHƯƠNG TRÌNH 10 ĐIỂM CỦA MTGP

## DƯ LUẬN MỸ BỖNG NHIÊN LẠC QUAN cho rằng hội đàm Ba Lê sắp được khai thông...

### BƯỚC SANG GIAI ĐOẠN CỤ THỂ

◐ BÁO WASHINGTON POST VẪN KẾ HOẠCH CỦA TRẦN BỬU KIẾM NHƯ 1 CON CỜ TRONG 1 THẾ CỜ NHỨC ÓC, MỖI NGƯỜI ĐI 1 CON, HẾT VÁN LÀ H. BÌNH XUẤT HIỆN

HOA THỊNH ĐỐN 11-5 (SGT). — Trong khi tại Saigon, Chánh phủ VNCH là đã ra mắt bản cáo tố y đề đặt và cho rằng chỉ có 1 vài điểm có thể đem ra thảo luận trong số 10 điểm trong Chương trình của MTGPMN đưa ra tại Balê, thì tại Hoakỳ dư luận chánh giới đều tỏ ra lạc quan, hy vọng hội đàm Balê sẽ khai thông được trong những ngày sắp tới đây !

Dư luận chánh giới và báo giới Mỹ cho rằng với những lời lẽ hòa dịu trong bản Chương trình 10 điểm, CS đã không còn kháng khăng giữ mãi những đòi hỏi tuyệt đối, không không một lập trường như lâu nay.

### Có nhiều sự sửa đổi

Tờ «Baltimore Sun» cho rằng Chương trình 10 điểm của VC có thể đưa tiết các cuộc tranh luận đã cho nghỉ bể lâu nay tại cuộc đàm phán Ba lê được giải tỏa !

XEM TIẾP X TRANG 5

THƯỢNG NGHỊ SĨ MANSFIELD NHẬN XÉT :

## CHƯƠNG TRÌNH 10 ĐIỂM CỦA MTGP có thể là căn bản tốt

ĐỂ CHẤM DỨT BẾ TẮC TẠI HỘI ĐÀM BA LÊ

HOA THỊNH ĐỐN 10-5 (Reuter). — Hôm thứ sáu, thượng nghị sĩ Mike Mansfield, thủ lãnh phe Dân chủ đã số thượng nghị viện Hoa kỳ nói rằng chương trình 10 điểm do cán gọi là Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam đưa ra có thể là căn bản tốt để chấm dứt tình trạng bế tắc tại hội đàm Ba Lê.

Theo ông, chương trình nầy lần đầu tiên đề nghị những điểm xác định, tuy còn vài điểm mơ hồ.

Thượng nghị sĩ tuyên bố [illegible] chỉ rằng theo sự nhận xét [illegible], những đề nghị nầy là sáng kiến đầu tiên của cái gọi là Mặt trận Giải phóng Miền Nam, cuộc hội đàm nay có thể thoát khỏi bế tắc và chiến tranh Việt Nam có thể sớm được giải quyết.

Ông Mansfield là nhân viên ky

XEM TIẾP M TRANG 6

TIẾNG NỔ KINH HỒN ĐÊM 10-5-69

## Trạm biến điện CÓC ĐƯỜNG LÊ LAI, BÙI CHU... BỊ SỤP ĐỔ TAN TÀNH VÌ CHẤT NỔ CỦA BỌN KHỦNG BỐ

● 1 xe Jeep Mỹ bị cháy lây, 4 người bị thương.
● Vài nhựt báo bị ảnh hưởng không chạy máy được, (trong số có Cấp Tiến), vì ở trong khu vực bị mất điện...

ĐÔ THÀNH. — Khoảng 9 giờ đêm ngày 10-5, 1 tiếng nổ dữ dội xảy ra tại đường viên Lê Lai góc đường Võ Tánh Bùi Chu và Lê Lai. Lửa khi đó đã cả đến trong khu vực từ Phạm ngũ Lão qua Võ Tánh và Bùi Chu đều bị tắt tối thui.

Nhà chức trách quân chính nghe tiếng nổ liền đến nơi bao vây 1 vùng khá rộng lớn và mở cuộc điều tra, được biết tiếng nổ ấy do bọn khủng bố VC đặt plastic vào trạm biến điện tại đó.

Tiếng nổ nầy làm cho trạm biến điện bị sập và hư hại hoàn toàn, chiếc xe díp của Mỹ đậu gần đó mang số E.L 4472 bị cháy và hư hại hoàn toàn, bên kia Building Võ Tánh đối diện với trạm biến điện bị bể tiếng khá nhiều vì tiếng nổ. Những người đi đọc mát ngồi tại công viên nói trên cũng bị thương, trong số 4 người nầy chỉ có 1 người nhẹ nhất.

Những nạn nhân bị chết nổ tại công viên Lê Lai có tên sau đây : Nguyễn lý Tiên 29t (nữ), Tô văn Lương 29t ngụ 120/33/9 Trần bửu Đạo cảnh sát Hải cảng, Quang thị Điệp 28t ngụ 131A/3 đường Hồng thập Tự và Võ văn Phúc 44t ngụ 93 bis cư xá đô thành. Riêng cô bà Tiên là vợ của tất cả đều nằm điều trị tại bệnh viện.

Sau khi có tiếng nổ xảy ra, cảnh sát đã phải chun xuống nhiều đường cống để lục soát tìm chất nổ, vì tình nghi bọn khủng bố còn đầu đâu đó, nhưng chưa có kết quả ra sao.

Điều nên biết là, tiếng nổ đã gây

XEM TIẾP E TRANG 8

*Trạm biến điện ở góc đường Bùi Chu-Lê Lai-Võ Tánh (cạnh nhà thờ Huyện Sĩ) bị sụp đổ tan tành vì chất nổ, chỉ còn lả đống gạch vụn.*

*Bên trong bức ảnh chiếc xe Jeep nằm lật ngửa bị cháy hư hại lấy.*

### PHÚT CHỐT

**Nổ trước tự Cảnh sát quận V Cholon : 1 người chết, 14 bị thương**

SAIGON. — Hồi 12g30 trưa ngày 11-5, bọn không bố đã đánh cảnh đụng xe giữa một xe ba banh có chất nổ và một xe Honda trước Tự Cảnh sát quận Nam—Cholon. Sau tiếng nổ, bọn không bố đã bỏ chạy.

Tiếng nổ làm thiệt hại 50% phòng khám gần đình làm 1 người tử thương và 14 người bị thương.

Đồng thời vào lúc 16g chiều 1 tiếng nổ khác xảy ra gần 1 Cao ốc Mỹ ở góc Đoàn thị Điểm — Trần quí Cáp.Chưa biết chi tiết.

**Giao tranh dữ dội ở Cao Nguyên Trung phần**

SAIGON 11-5.—Sau khi có tin bộ chỉ huy quân sự Hoa Kỳ tịch thâu được tài liệu của MTGP ra lịnh «tấn công mùa Hạ» để làm áp lực cho Hòa Kỳ chấp nhận chương trình 10 điểm của Trần bửu Kiếm đưa ra, thì tiếp theo đó

Các cuộc giao tranh dữ dội đã bùng nổ sáng sớm ngày chủ nhật tại Cao nguyên Trung phần Việt Nam. Báo cáo sơ khởi cho biết năm cán cứ phía bình và hai phi trường của đảng mình đã bị quân CS tấn công.

Tin sơ khởi từ ngoài chiến trường cho biết cuộc giao tranh ác liệt nhất đã xảy ra tại một bộ chỉ huy của một lộ đoàn thuộc Sư Đoàn 4, đóng tại địa điểm cách Pleiku 21 cây số phía Tây Nam. Các báo cáo nay cho biết các cuộc giao tranh vẫn còn đang tiếp diễn.

TỪ NAY SẼ KHÔNG CÒN LÍNH CHẠY ÂU NỮA

## ÁP DỤNG BIỆN PHÁP MẠNH ĐỐI VỚI CÁC QUÂN - NHÂN

COI THƯỜNG LUẬT LỆ LƯU THÔNG NHƯ VƯỢT ĐÈN ĐỎ, CHỞ NHÓC XE 3, 4 MẠNG, CHẠY NGHỊNH NGANG C.S. THỐI KHÔNG NGỪNG V.V...

★ Tin riêng của CẤP TIẾN ★

SÀI GÒN. — 11-5. Nguồn tin thông thạo mới đây nói rằng chả cần quyền Quân đội sẽ áp dụng biện pháp kỷ luật thật mạnh đối với những quân nhân vi phạm luật lệ lưu thông.

Nguồn tin riêng của nói rõ thêm : Nếu quân nhân vi phạm luật lệ lưu thông có thể sẽ bị nghiêm trị trên phương diện kỷ luật như : phạt kỷ luật 15 ngày trọng cấm hay bị rút quân và cũng có thể truyền chuyển những quân nhân vi phạm luật lệ lưu thông ấy đi đơn vị khác.

Được biết sẽ nghiêm trị các quân nhân vi phạm luật lệ lưu thông như :

XEM TIẾP B TRANG 6

### LẬP TRƯỜNG

## Cải tổ nền hành chánh Địa phương

● Bài của NGUYỄN VĂN BÔNG

III

*Chúng ta đã nói rằng, trong việc điều khiển địa phương, người chỉ huy quân nhơn, vốn yếu về hành chánh lại phải đương đầu với những thủ tục phức tạp đồng thời thiếu hẳn một tinh thần, một lẽ lối làm việc thích nghi với những công tác dân sự. Thật tế đã chứng minh rằng lịnh của thượng cấp, đối với một quân nhơn, là một cái gì ghê gớm mặc dầu lịnh ấy đôi khi không phù hợp với các nguyên tắc hành chánh và thông thường là lịnh bất hợp pháp. Nhưng vì là lịnh của Thượng cấp nên vị chỉ huy quân nhơn buộc cấp dưới phải thi hành và bắt dân chúng phải tuân theo. Những kẻ chống đối có nhiều hy vọng nhận lãnh tất cả những hậu quả không hay, trên phương diện nghề nghiệp và tánh mạng bất chấp sự bảo vệ của pháp luật. Làm sao thâu phục nhơn tâm trong điều kiện ấy ?*

*Thêm vào đó, trạng thái tâm lý của người dân cũng cần phải được đặc biệt chú ý. Người dân ở thành thị cũng như ở Nông thôn, nhìn sĩ quan và binh sĩ như những anh hùng của chiến tuyến, được huấn luyện đặc biệt, có kinh nghiệm chiến trường nhưng chưng quy chỉ biết chiến đấu về quân sự.*

*Song song với những khuyết điểm cố hữu ấy, điều cần nhắc lại là cuộc chiến tranh đã kháng của chúng ta cố tánh cách toàn diện.*

*Chính vì đó mà khía cạnh chánh trị, hành chánh, kinh tế, văn hóa và xã hội cần phải được đặt nặng hơn. Nói như vậy có nghĩa là khối nhơn lực của chúng ta phải được phân phối đồng đều cho mọi ngành quan yếu, dùng quân nhơn vào việc quân, dùng cán bộ vào công tác chánh trị ảnh hưởng đến quần chúng, dùng chuyên viên vào ngành chuyên môn. Hoạt động quân sự không thể và không nên thay thế hoạt động dân chánh. Sĩ quan không nên chiếm chỗ của chánh trị gia hay nhân viên hành chánh. Trái lại, hoạt động quân sự phải và chỉ nên giúp đỡ, đồng thời tạo điều kiện thuận lợi cho việc phát triển mọi lãnh vực hoạt động khác.*

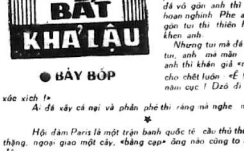
*Nếu chúng ta quan niệm rõ ràng bản chất của cuộc chiến hiện nay như thế và ghi nhận những khuyết điểm của tình trạng quân nhơn nắm chánh quyền ở địa phương, vấn đề đặt ra là phải giải quyết như thế nào ?*

*Chúng ta có thể nhìn thấy hai giải pháp :*

*Giải pháp thứ nhứt là giữ nguyên hiện trạng với cái thiện. Để tránh những xáo trộn cố hữu vốn có, người ta vẫn giữ các sĩ quan ở cương vị chỉ huy hành chánh, nhưng trong việc chọn lựa, tiêu*

(Xem tiếp trang 8)

### CÚ ĐÁ PHẢN PHẾ




● BẢY BỐP

*Đã bành thì phải bành hai phe : phe tui và phe anh. Phe tui đã vô gần anh thì khán giả hoan nghênh. Phe anh đã vô gần tui thì thiên hạ vỗ tay khen anh.*

*Nhưng tui mà đã ở rỏ gần anh thì khán giả «mác» cho cho chết luôn. «E ! E ! Quê nhơn cục ! Đào đi ! Đa cà xúc xích !»*

*A- đã vậy cả nại và phản phe thì càng mà nghe mốc.*

*

*Hội đàm Paris là một trận bành quốc tế cầu thủ thứ thượng thặng, ngoại giao một cây, «bảng cạp» ông nào cũng ta như chiếc đẹm.*

*Nhưng đã thì đại chi biết. Đã cả sầu thăng rồi mà bành cứ nhảy cả cũng, cả công không lợi gần bên nào hết.*

*Thì, Đình thì lo xẩn vẩy nhẩu lo cho «đá miệng» chớ chẳng giao một đường bành nào coi cho diệu.*

*— Bửu Kiếm thì đá cú rùng, đụng bành là đang cu lo nhắm mắt sút cầu đúng đi hướng nào kệ ma trường chưn chơn vậy hè. Đánh có ai vô tay.*

*— Thầy Lang Xuân Thủy thì lúa rứa lóng nhưng nói chỗ, lâu lâu lại lén lấy tay hất bành, một cái, ăn gian như quỷ.*

*— Cả bà Lê thị vui a đe bên nầy, thì lượn ra là lượn. Đứng lếu nghiêu như cò ma, mắt nhèo nheo, cười méo méo, đợi địch thủ lơa bành gần tới thì nhảm... Ông quyền bên kia chân nhẹ mặt cá coi buồng banh ra không cho biết...*

*— Bà Vui thì mão thành, banh gần tới lính quinh thì phang đại một cú «ào» như mưa. Lâm thiên hạ đàm tiếc rằng bà Sỹ nhỏ ông anh tui...*

*Nhưng tuần rồi đã xảy ra một vụ «tui đá vô gần tao» làm cho khán giả mộ điệu chán bà mẹ.*

*Số là :*

*— Phạm văn Đông (ông bầu áo đỏ) tiếng bồ rằng có dấu hiệu là phe áo xanh đá đuổi và Mẻo đang tuột thang chiến tranh.*

*— Liên thao đá, TT Thiệu (ông bầu áo xanh) trả lời ngay là chẳng tuột thang gì hết.*

*Bầu bì lành đọa nói một câu em ăt hăng hay là xiu, tuy đông ngoài sân có nhưng «đánh banh» với nhau khít khao như vậy mới định đoạt hơn thua.*

*Rồi mới có lẽ câu thủ phía may đó đã có mấy anh đến xịt :*

*Trần Bửu Kiếm bọc xuất Văn Đông, sắc theo là bộ có tuột thang chiến tranh, nhưng Thầy Lang Xuân Thủy lại tuyên bố giống hệt TT Thiệu, nghĩa là không có tuột thang.*

*Trung phong áo đỏ, tung banh, nhắm hướng gần áo đỏ sút một cú trời giáng như vậy thì không xảy có nại thì cũng đã phản phế rõ ràng.*

*Thay gì mốc và đòi đuổi ra, B.B. tới vỗ tay hoan nghênh cùng mình.*

BẢY BỐP

# CẤP - TIẾN PHỤC - VỤ QUYỀN - LỢI ĐỒNG - BÃO CÁC GIỚI

D.B Nguyễn văn Quí tham dự Hội nghị Liên Hiệp nghị sĩ quốc tế cho biết :

## TẤT CẢ CÁC QUỐC GIA TRÊN THẾ GIỚI

# CÓ ĐẠI - BIỂU THAM - DỰ HỘI - NGHỊ

# ĐỀU MONG MUỐN VN SỚM CÓ HÒA BÌNH

**SAIGON 11-5 (XM)** Dân Biểu **Nguyễn văn Quý** vừa tham dự «Hội Nghị Liên Hiệp Nghị Sĩ Quốc Tế» tại Viennе về cho biết : « *Tất cả các quốc gia trên thế giới có đại biểu tham dự Hội Nghị đều mong muốn Việt Nam sớm có hòa bình*»

Dân biểu Qui tiết lộ ngày trong bài diễn văn khai mạc, Chủ tịch Hội nghị là ông Louis Bérard, nghị sĩ Pháp cũng đã kêu gọi các Quốc gia nên tôn trọng lãnh thổ của nhau, không nước nào xâm lăng nước nào và các nước nên tìm cách giảm đến mức tối đa các lực lượng chiến đấu của quốc gia mình.

Ông cũng tỏ ý tin tưởng rằng Việt Nam đang đi lần đến hòa bình.

Dân biểu Quý cho biết : Vấn đề Việt Nam là 1 trong 3 vấn đề quan trọng được Hội Nghị đặc biệt lưu ý. 2 vấn đề kia là Trung Đông (vụ Ả Rập Do Thái) và Đông Âu (Tây Đức, Đông Đức, Nga, Tiệp).

Hội nghị đã nhìn nhận Việt nam là một nước đã lớn gấp, sẽ cuộc sống đột đã bước tới đến hai nước sự sang chanh trị. Hội nghị mong muốn sẽ có một sự dàn xếp ổn thỏa và công bình, không bên nào nên cố ý tích phe đối lập.

Dân Biểu Qui cho cho biết : bài

XEM TIẾP 6 TRANG 7

### ĐIỀU TRA PHÓNG SỰ ĐẶC BIỆT CỦA CẤP TIẾN

**Đầy đủ chi tiết về đảng cướp Cánh Buồm Đen**

# ĐƠN HÙNG TÍN LÀ AI ?

### Cô đào Út Liễu đã nổi tiếng một thời cũng liên can trong đảng cướp này.

*+ CỦA MINH NGHĨA*

SADEC- Hồi 11 giờ sáng 8-5, hơn 20 anh em Nghĩa Quân Quận Đức Thành và NDTV xã Tân Thành thuộc Lai Vung Sadéc đã nhận phần thưởng của chính quyền địa phương tăng trong việc lập công tiêu trừ 2 đảng cướp Cánh buồm đen đỏ vùng sông Hậu giang vừa.

Ngoài phần thưởng do Trung Tá Tỉnh trưởng Sadéc và Thiếu Tá Quận trưởng cấp thành tựu tăng cấp và cấp được dịch dùng địa phương thết tiệc đãi ngày hôm lồng chợ Lai Vung.

Tiếng hoan hô hòa tiếng pháo nổ vào rất chậm vang vậy trong bầu không khí thân thiết hân hoan của đám đông đi xem công cuộc binh định được hoàn cảnh nhẹ.

Trong dịp này chúng tôi được biết trong 2 tên trong số đó có một người đân bà mà theo sự do hồi của chúng tôi có ta là cô đào bát Vũ thị H tức Út Liễu. Còn tên chưa đăng chính là Nhân Nữ- tức là Nhị cả Đơn hùng Tín của bọn này công bị xa lưới ngày hôm sau thì đồng bọn bị bắt.

**Quay lại cuốn phim sa lưới**

Sang hồm 29-4 một người lạ mặt đến trình với Ủy Ban Hành chánh xã xin phép được giảng cho dân chúng Hòa giang cách ngã ba chợ Lai Vung độ hơn một ngàn thước Anh ta bảo :

— Chúng tôi thì xin bảo trước để anh em nghe qua ở đây đừng hiểu lầm trong lúc chúng tôi giảng câu mà thôi.

Sau đó anh ông chủ tịch Ủy ban Hành Chánh xã cho người cấp báo về chi Đức Thanh, một một chuẩn bị anh em nghĩa quân sẵn sàng lên đường. Đó được chắc ăn hơn ông cho tăng cường thêm một toán nhân dân tự vệ hơn 11 người.

Sau khi cho thêm đôi thì được biết chân nay những tên với nhiều hành động khả nghi hiện đang tập hợp tại chùa phước long tự cách xã độ một cây số. Đây là một ngôi cổ tự với vẻ hoang vu lạc vắng ở địa bàn vùng Hậu giang.

Lực lượng an ninh từ từ sốt chặt vòng vây trong khi bao cướp vẫn bình tĩnh bàn định kế hoạch dự định đánh cướp tiệm vàng và tên công anh em Nhân Đan Tự Vệ để đề cướp súng thêm. Nhưng thình lình một tên trong bọn đang bơi ra sẽ kêu ngài lập tức xuống xuống máy toàn thủ thoát.

Nhanh như chớp, anh em NDTV phòng đến xã và trình bình lê mọc (gần tay lắc). Thấy gặp cơn « thời đó rồi cái tên nầy chỉ còn được đưa tay lên chịu trói.

**Bắt cướp nhanh lẹ súng mau**

Sau khi tóm trói 8 anh em mang chúng về khai thác cấp thời. Thấy không sao chối cãi được bọn này lấy khai quan tôi lôi dự định cướp như vậy.

Trò bắt bỏ tù trói của chúng anh em đã lấy ngay được 5 khẩu súng gồm có :

— 2 AK 47.

— 1 Tiểu Liên M 3.

— 1 Garant M 1.

Và sau khi đưa về Chi Khu Đức Thành bọn họ liền chỉ thêm chỗ giấu súng, tực lượng an ninh còn lấy thêm được 6 khẩu khác nữa, trong số đó có :

— 5 khẩu Carbine

— 1 khẩu garant M 1 1

Vị chi tịch thu tất cả là 11 khẩu.

**Bọn cướp nầy là ai ?**

Th.nh phần đầu tiên của bọn là những phần tử của một nhóm ly khai ngày xưa. Vẻ sau lại liên lạc với Việt Cộng

XEM TIẾP 4 TRANG 7

### TIN TỨC LAO ĐỘNG

# NGHIỆP - ĐOÀN CÔNG NHÂN

## MÃ XA VÀ XÍCH LÔ ĐẠP ĐỔI CHUYỂN SANG LÁI XE 4 BÁNH

*1. 1 S.— Sau đây là lời minh xác của Hãng Vinaco về mục « tin tức lao động » đăng trong số 1 và 2 của nhựt báo Cấp Tiến Tòn trọng mọi tiếng nói, chúng tôi vin đăng tất nguyên văn*

«Cách chánh lối tuyên bố thất thiệt của ông Bùi Thiện Tâm với bạn hữu trong kỳ Đại hội lần thứ 5 của Liên Đoàn Vận Tải liên quan tới Hãng VINACO

Tại Nhật Báo Cấp Tiến, số 1 và 2, xuất bản ngày 15 và 16-4-1969 tại mục : «Tin tức lao động» có đăng lời tuyên bố của ông Bùi Thiện Tâm, Tổng thư ký Nghiệp Đoàn Mã Xa Saigon và Gia định với bản chỉ rằng :

— 1st Trong phiên họp ngày 18-4-1968 tại Tòa Đô chính đã quyết định là ấn Lam 3 bánh chỉ được thi hành 10 năm rồi bị giải bằng.

Thật ra, chưa nay, hãng chúng tôi không hề nhắc được một quyết định là lùng nào như vậy.

Chúng tôi đã cho hay hãng chúng tôi không hề nhắc được một quyết định là lùng nào như vậy.

Thật ra, chưa nay, hãng chúng tôi không hề nhắc được một quyết định là lùng nào như vậy.

Thật ra, chưa nay, hãng chúng tôi không hề nhắc được một quyết định là lùng nào như vậy.

XEM TIẾP 0 TRANG 6

**CÁO LỖI**

Vì cần đăng tin tức quan trọng chúng tôi xin gác lại một kỳ loạt bài «Nữ cải Điểm Thuật» ông thư ngày x.1

Trân trọng cáo lỗi cùng bạn đọc.

C. T.

### LÚA THẦN NÔNG *đã hết thời*

vì thiếu chất bổ

SAN JUAN, PUERTO RICO 10-5 (AP) — Lúa « thần nông », một loại lúa được phát triển ở Phi Luật Tân và được quảng cáo như một thành công tự có của Á Châu trong sự lực chống nạn đói kém, hiện đang gặp sự đe dọa trầm trọng về tiêu thụ.

Tin trên do ông J.B Broussard, trưởng hiệp hội nhà may tay gạo ở Hoa Kỳ, loan báo trong khi ông họp ở đây.

Ông Broussard nói rằng loại lúa nay thiếu chất « glucose » và sự kiện nầy không hay cho thị trường phương đông.

Ông Broussard cũng nói rằng mới khuyết điểm nữa là lúa « thần nông » khó nấu.

XEM TIẾP 2 TRANG 7

# 100 NGÀY CỦA T.T. NIXON

## ĐỐI VỚI VẤN ĐỀ VIỆT - NAM

**(Theo News Week ngày 12-5-1969)**

Sau 100 ngày cầm quyền của Tổng Thống Nixon, vấn đề Việt Nam vẫn là vấn đề làm cho Tòa Bạch Ốc mất ăn mất ngủ và cho đến nay tách chống cố gắng của Nixon chưa mang tới 1 tí ánh sáng nào cả. Ông Cabot Lodge, người của Tổng Thống Nixon tại Ba Lê đã đề nghị mật đàm với Hanoi về vấn đề đồng rút quân của hai bên Mỹ và Bắc Việt trong khi đó thì Saigon và VC lo thu xếp tương lai chính trị của Miền Nam.

Những cho đến đây người ta chưa nhận thấy một sự hưởng ứng nào có tánh cách khuyến khích, mặc dù trong tuần vừa qua đã có một hành động hấp lực quan trọng tăng cường cộng sự viên và chiến tranh của ông Nixon đang nghĩ đến 1 kế hoạch rút quân dần hoặc có thể là lối 50.000 đến 100.000 quân Mỹ sẽ xôn Việtnam trong vòng 6 đến 9 tháng tới. Đồng thời hy vọng sẽ có một cuộc ngưng bắn giữa các lực lượng quan trọng (có thể là giữa quân Mỹ và Bắc Việt) vào khoảng giữa năm 1970.

Vấn đề quan trọng đối với Mỹ lẽ dĩ nhiên, là người Mỹ có thể còn đợi bao lâu nữa. Nhân lại 100 ngày lẻ lái cuộc chiến tại Việt Nam của ông Nixon, các nhân vật chính thức của Tòa Bạch Ốc đã cho biết trong tuần rồi rằng chánh quyền Nixon đã tìm cách đặt để đường lối của mình và có gắng làm dịu lại mối liên lạc đường như không được mang nặng nề với Saigon. Giờ đây, bộ cho biết tiếp, Mỹ đang cho xử đạp ứng của đề nghị của họ. Họ còn nói rằng đã có nhiều dấu hiệu tiến bộ có tánh cách gián tiếp. Hanoi đang đề cập một cách khác đến việc thương thuyết với Saigon và đến hiểu phép của miền Nam Việt Nam, Chiến lược của những tháng sắp tới đây của Mỹ cần đến nhiều sang kiến, có thể vượt qua quan cơ ý nghĩa là một đều kiện hòa đàm tại Ba Lê cùng như tính thế VN cho phép.

Việc giảm quân cần được xem như «dấu hiệu thể mạnh của chúng ta» người Mỹ đối với Hanoi. Không phải là Mỹ đã yếu mà vì muốn Nam VNđã đủ mạnh để đảm nhận thêm

XEM TIẾP 5 TRANG 6

### TIN TÒA ÁN

## KHI NGƯỜI NHÁI VÀ CỌP BIỂN *đâu chường...*

SAIGON — Không 14 giờ ngày 12-2-69 tại đường Cường Để Nguyễn trung Ngân đã xảy ra 1 vụ nổ súng suýt trở thành án mạng mà nguyên do chỉ vì trước đó trong khi đang ngồi nhậu, một toán quân nhân người nhảy trong đó có ba sĩ Ngô văn Nguyên đã gây gổ đánh 1 em trai khoảng 16 tuổi nơi thấy vậy 1 toán quân nhân thuộc binh chủng Cọp Biển (tức Thủy Quân Lục Chiến) can thiệp làm và ba lên suýt ẩu đả.

Sau đó trước sự can ngăn của bà chủ quán, cuộc ẩu đả được tạm ngưng chốc nhưng không biết gì Ngô Huyền vẫn còn cầm cự nên y chạy về trai trong Hải Quân Công Xưởng lấy 1 khẩu Hecatan chạy ra tới thì nhau Đương đó nay lại can đảm tiến 1 trăng 2 viên làm 3 anh hùng cọp biển đánh tụ gái biết cả anh bị 8 viên bao thang thoát mạng khỏi.

Qua vụ trên Huyền bị bắt lúc 16 ly can mơ bởi bản khai của hai chính chuông hay rượu, khóa tha mất trên vùng 3 chiến thuật mà đây là cao tội toàn cầu sẽ Huyền đã bị tòa tuyên phạt 6 năm khổ sai.

### QUẠNH VỤ 1 SỐ TRƯỜNG TƯ TĂNG HỌC PHÍ

## VÀI TƯ THỤC BẮT BUỘC

### học sinh đóng góp tiền

## TU BỔ TRƯỜNG ỐC ?

**● NAM XUÂN - LÊ VIỆT PHƯƠNG**

Trong một bài trước đây, chúng tôi đã đề cập đến hành lối không đẹp của một số tư thục ở thủ đô. Cần đây chúng tôi được biết có một số chủ trường tư có các thương mãi đã không ngăn ngại bóc lột học sinh. Chẳng hạn như muốn học vào đầu năm mới học sinh phải đóng học phí ngay từ khi nghỉ hè.

Lẽ dĩ nhiên đóng học phí phải theo giá biểu mới.

Một số chủ tư thục bước học sinh phải đóng tiền như vậy là bọ có những mối lợi to lớn.

— Đầu niên học bọ không lo thiếu học sinh ở các lớp.

Trong mấy tháng nghỉ hè các chủ trường tư đầu có bỏ bọc ra để trả lương cho giáo viên dạy gạo.

Học sinh khi đã đóng tiền trước như vậy, nhứt định không có chuyện bỏ trường nầy để sang trường khác học. Vì nếu có thì con số ấy sẽ không phải là con số đáng kể.

**Sẽ không thâu nhận những học sinh không đóng học phí nên khóa 1969 - 70?**

Được coi đó như một kế hoạch của nhà kinh doanh thì đúng

XEM TIẾP 8 TRANG 7

# GIÁN ĐIỆP BẮC - HÀN

## *bị bắt tại Sài-Gòn*

### bị tòa án Hán - Thành kết án tử hình

HÁN THÀNH 10-5 (Reuter) — Án tử hình được đưa ra hôm thứ Bảy cho kỳ gián Bắc Hàn Soo Kuen Lee, đã bị bắt ở Saigon hồi tháng giêng của khi trốn từ Đại Hàn về Bắc Hàn.

Tòa án Hán Thành đã chấp thuận bản cáo trạng về Lee, 45 tuổi, cựu phó chủ tịch cơ quan thông tin Bắc Hàn giả sang Đại Hàn tị nạn hồi tháng 3-1967.

Năm tên đồng lõa khác bị kết án từ 18 tháng đến 6 tháng tù ở.

Hồi năm ngoái, Lee kết bản với một nữ giáo sư.

Lee đã tiến khỏi Hán Thành ngày 27-1 qua với một giấy thông hành giả và đeo bộ tóc và râu giả.

Sau 2 ngày bị cảnh sát Hương Cảng bắt giữ, Lee đã được phép lên đường sang Nam Vang chưng đã bị cảnh sát VNCH bắt lên ghé lại phi trường Tân sơn Nhất, Saigon.

**Tiệp Khắc đóng cửa một tờ báo của quân đội Nga Sô**

PRAGUE 10/5 (AP). việc đóng cửa báo Tiếp nghệ (Zprava do quân đội Nga Sô phát hành kể từ khi có vụ xâm lăng được xem không phải là một sự nhượng bộ lớn lao » bởi người ta tưởng.

Báo chí Tiệp Khắc dưới sự lãnh đạo của tân lãnh tụ cộng đồng Gustave Husak đã trở về vơn lên với CS chánh thống và đã kích mạnh các nhân vật chính thức được xem là tiến bộ.

Báo Zprava bị đóng cửa hôm thứ Sáu, ngày cử hành ngày thắp tự chủ niên liệt kê Khắc được NgaSô giải phóng khỏi sự thiếm đoạt hồi đệ2thế chiến.

Số phát hành mới nay của báo Zprava có đăng bài to cáo Milan Hurbel, trưởng ban rất cảnh của trường trung học Cộng đảng tại Prague.

### QUẠNH VỤ « GHẾ TƯỢNG » TỔ THAM NHŨNG

# HIỆN KHÔNG BIẾT Ô. THẨM H. TRÌNH BỊ ĐỔI ĐI ĐÂU HAY ĐÃ BỊ BẮT CỮ ?

**● Dư luận các giới : Giết chăng cón nhẹ tội hơn bỏi lo chống.**

*Điều tra của NGUYỄNHUYỄN-TRẦN*

V. Trong suốt tuần lễ vừa qua, vụ Công Trường tự quan thuế bị vạch tội của tham nhũng đã trở thành đề tài thời sự hàng đầu đối với các bà, các cô nhất là tại Tổng Nha Quan thuế. Nói chung, dư luận gièm công chức đã nghị luận khá nhiều và chính điều đó là khía cạnh xã hội của nội vụ trong khi đó trên phương diện chánh trị không ai chối cãi được sự phương hại đến uy tín của cơ quan công quyền. Và được đây là một số ý kiến được coi là tiêu biểu nhất qua nhận được trong giới công chức.

**Còn nặng hơn tội đót chồng**

Một nữ công chức Hoa cao niên tại Tổng Nha Quan Thuế khi được bài vở cảm nghĩ đã đắt điều kiện tiết quyết với nhà báo là phải đau 1 ít, rồi mới trả lời :

Theo ý tôi thì những tội đót chồng giết chồng và ghen tương của nhà bọn là bọ lo chống con giữa thập mục số thị, tôi cho rằng vụ

XEM TIẾP 8 TRANG 7

### QUẬN VII SẼ THIẾT LẬP

# LÀNG CÔNG CHỨC GIÁO CHỨC

## VÀ TRƯỜNG TRUNG HỌC CÔNG ĐỒNG

SAIGON 12-5 (XM) Trong một cuộc tiếp xúc với một số kỹ gia, ông Nguyễn văn Bon, Quận trưởng Quận Bảy cho biết Quận Bảy đã có một chương trình đặt qui mô nhằm giúp đỡ đồng bào trong Quận. Chương trình nầy dự án thiết lập một làng công chức một làng giáo chức và một trường Trung học Cộng đồng tại quận Bảy.

Ông Quận trưởng cho biết hiện nay Quận Bảy đang cố gắng thiết lập bết các sao vũng trong quận. Để có thêm diện tích đất cất nhà cho công chức và giáo chức.

Theo dự án, làng công chức sẽ tổng đã 15 000m2 làng giáo chức sẽ tổng 8.000m2 và khu cất trường Trung học công 15.000m2 ông Quận cho biết dự án nầy sẽ ưu tiên dành cho công chức và giáo chức làm việc tại Quận Bảy, nhất là những người bị mất trong những kỳ công kích của V. C.

Dự án trù định sẽ cho không số vật liệu đã đề cất nhà, người mua nhà chỉ chịu tiền nhân công, số tiền nầy, nếu quý đồi đáo, Quận có thể cho công chức và giáo chức vay tài và hoặc một phần.

Hiện nay, ông Quận cho biết, Quận 7 đang xây tạo cho giáo viên và bà con VC chiến cuộc ở Phương Hòng Thái và Bến Lê, mỗi nhà được xây trên thêm 10 căn tiền, 20 bao xi măng và 500 kilô sắt.

Xem trang 6 :

**Tiểu ngạo GIANG HỒ**

*Nguyên tác Kim-Dung*

### THÁNG BA (âl)

**26**

**THỨ HAI**

*Khắc tinh :* Tân Tỵ, Quý Tỵ

Hành Thổ — Sao Trương — Trực Phá

Việc : CUNG SAO THÁI ÂM 7 NGỌN ĐẾN KIM ĐƯỜNG — THIÊN THƯƠNG — THÂN TÀI

*NÊN :* Tế tự, chăm chích, triệt nhà, phá ghe, đo bao, vàng vàng, trung nhựt

*CỮ :* Gia thú, mai táng

GIỜ { KHẮC : Sửu, Thân, Mão, Tất TRUNG : Ngọ.

### THÁNG NÀM (dl)

**12**

### TIN TỨC KHẮP NƠI

**BÁC-SĨ TRỰC**

(Tối Thứ Hai 12-5-1969 từ 19 giờ đến 5 giờ sáng thứ Ba) (Trưa Thứ Ba 13-5-1969 từ 13 giờ đến 14 giờ 30)

| | | |
|---|---|---|
| B. S. Phạm-Huy-Sinh | 147 Bùi Hữu-Nghĩa | GIAĐỊNH |
| — Phan-Văn-Đương | 156 Lý Thái Tổ | SAIGON |
| — Bùi-thị-Nhu 64 Đường Bắc Việt, Phú Thọ | | CHOLON |

★

**CHƯƠNG TRÌNH TIVI**

THỨ HAI 12-5-69

| Đài Việt Nam | Đài Mỹ |
|---|---|
| 19,00 Đại hiệu Quốc kỳ. | 13,00 Test Pattern Music |
| 19,05 Thời sự Việt Nam | 13,45 Sign On News |
| 19,15 Chương trình sóng thần vùng đây | 14,00 Ed Sullivan |
| | 15,00 RB Bonanza |
| | 16,00 Wrestling |
| 20,00 Tin tức. Thông cáo | 17,00 G.E. College Bowl |
| 20,20 Chương trình Cảnh sát C/L6 | 17,30 Gentle Ben |
| 20,50 Thời tin của Đài T H V N. | 18,00 Kraft Music Hall |
| 21,20 Thời-sự Quân đội | 19,00 Evening News |
| 21,30 Chương trình Tân nhạc phát lại (theo lời yêu cầu) | Weather Bobbie |
| | 20,00 Jack Benny's |
| | 21,00 Gunsmoke |
| | 22,00 Late News |
| Đài-hiệu — Quốc kỳ | 22,15 Joey Bishop Show |

### 2 toa xe lửa đậu ở kho 6 cháy

SAIGON — Không 5 giờ chiều ngày 10-5. 1 vụ hỏa hoạn đã xảy ra trên một toa xe lửa đậu lấy hàng — kho 6 đường Trịnh Minh Thế, lúc trước chánh sở ban tin cho xe cứu hỏa đến nơi dập tắt được ngọn lửa. Sự hiệt hại không đáng kể và cũng chưa có vì nguyên do nào mà xảy ra hỏa hoạn cũng vụ cảnh sát đang mở cuộc điều tra.

**V.C. phách kẻo cho Cát Lái.—**

GIA-ĐỊNH - Khoảng 4giờ 30 sáng 11-5, nhiều tiếng nổ tại đường Liên Tỉnh 25, nhà chức trách đã phương biết là bị phách kích nên quân vì phách binh tại đây đã kêu tới lục nhà VC đặc sáng phàn kích.

Lúc trước sau khi đã binh vì Biệt Đụng quân đã tra liên lại cấp cứu các nạn nhân bằng bo tam và xác do hỏa binh viên Đô thành đã điều trị những người có tên sau đây : Thích văn Tăng 73 tuổi. Nguyễn thị 30 tuổi và Trần Ngọc Mỹ 25 tuổi, cả ba người nay đều bị thương tích khá nặng. Hiện cuộc điều tra của nhà chức trách địa phương chưa rõ được cơn số thiệt mạng hay bao tài vàn.

**Một nhân viên cảnh sát bị bón người bắt dần đi ?**

GIA ĐỊNH — Khoảng 10 giờ đêm 9-5, tại ấp Bắc Ái 10 đường Ngô Tùng Châu (Gia Định) đồng bào vừa soan đi ngủ bỗng nghe máy tiếng súng nổ vang kế đó có 1 tiếp thanh nữa độ 4,5 quả cách 4 khi đó ngang qua sân nhà anh Nguyễn văn Tợn thấy viên cảnh sát đang đứng trước cửa thì máy anh nghi anh Tợn nghe tiếng súng nổ tại đauKhông Tính thật anh Tợn trả lời không biết. Không hiểu máy anh nay nghi ngờ thế nào mà bắt anh Tợn đến đồn Hòa Hưng thì vô vự của anh Tợn là Nguyễn thị Lan Hồng đã đến nhờ nhà chức trách can thiệp.

**2 thiếu nữ liệng chất nổ vào trạm biên điện Đa Nhim ở công trường Duy Linh**

ĐÔ THÀNH — Khoảng 6g30 sáng 11-5, 1 tiếng nổ đữ dội xảy ra tại công trường Duy Linh (góc Trần quốc Toản và Minh Phụng). Cảnh sát và cơ quan an ninh đến nơi được biết tiếng nổ kỳ đã xảy ra tại trạm biến điện Đa Nhim lên 4 chiếc xe viên cảnh sát đang đóng được biết tên Lê thanh Ánh 20 tuổi, Ly vinh Lực 35 tuổi, Lâu Ngọc 27 tuổi và Dương thai Bình 36 tuổi đều là cảnh sát viên quận 6 đang gác tại trạm biến điện này. Tất cả đều được chở đến bệnh viện cứu cấp.

Theo lời 1 cảnh sát viên đang gác tại đây cho biết, vào giờ nói trên, anh thấy có 2 thiếu nữ đi qua gần trước trạm biến điện anh trông thấy tưởng là 2 người đi lạc cố xách theo 1 cái giỏ đã và anh không lưu ý lắm, 1 thiếu nữ liệng cái giỏ nói trên vào trong hàng rào rồi ngăn bay khiến anh có bắn theo 2 thiếu nữ nọ nhưng cả 2 chạy thoát. Cái chất nổ đó trên phát nổ 2 tiếng độ dội liền tiếp làm cho hư hại vật chất và 4 cảnh sát viên nói trên bị thương.

**Thêm một Mỹ kiều nhân viên Usaid bị mất trộm xe du lịch**

SAIGON — Khoảng6giờ chiều ngày 9-5, Mỹ kiều M. A. 23 tuổi (nhân viên cơ quan Usaid) đậu tại đường Đoàn thị-Điểm lái chiếc xe du lịch mang số T. 06040 đến đây trước nhà số 196 đường Hồng-Thập-Tự. Ông cô khóa công tắc cẩn thận. Nhưng khi trở ra, ông M. A. kinh ngạc vì không thấy xe đâu cả. Biết đã bị kẻ gian lấy mất xe, ông nay đành đến bót vô đơn thưa tự sự.

**Truyền đơn VC rải trước nhà nghị sĩ L.V.Đ.**

SAIGON — Không 6giờ đêm 9-5 người ta phát giác có một số truyền đơn VC rải trên đường Trần quý Khoách. Trước cửa nhà số 21 đường Nguyễn đã trở về vơn lên với CS chánh thống và đã kích mạnh các nhân vật chính thức được xem là tiến bộ.

Báo Zprava bị đóng cửa hôm thứ Sáu, ngày cử hành ngày thắp tự chủ niên liệt kê Khắc được NgaSô giải phóng khỏi sự thiếm đoạt hồi đệ2thế chiến.

Số phát hành mới nay của báo Zprava có đăng bài to cáo Milan Hurbel, trưởng ban rất cảnh của trường trung học Cộng đảng tại Prague.

**Quân khủng bố đặt chất nổ liệng lựu đạn vào 4 nơi 5 người chết, 19 bị thương**

SAIGON (VTX) 10-5 — Quân khủng bố đêm 9-5 và sáng 10-5 đã liệng chất nổ tại Gia Định Bạc Liêu và Sa Đéc gây 5 người chết và 12 người bị thương.

Tại Gia Định, lúc 6g30 sáng 10-5 một tên khủng bố cởi trên một chiếc xe Honda đã liệng một gói chất nổ tại trước cửa nhà số 53 đường Vũ Tánh gây cho 4 binh sĩ Đại Hàn bị thương.

Lúc 20 giờ đêm 9-5, một tên khủng bố khác cũng đã liệng một quả lựu đạn M.26 vào trụ sở NDTV thuộc ấp Công Hòa 6 tại 11 cây số 1 Tây Bắc Quận Gò Vấp gây cho một NDTV bị thương.

Lúc 8g20 sáng 9-5 quân không bố đã đặt chất nổ tại cho Bạc Liêu gây cho một thường dân bị thương và một số Dân Vệ bị thương.

Đến lúc 7g45 sáng 10-5, quân không bố lại đặt mìn tại cho Đức Tôn (Sa Đéc) gây cho 4 người tử thương trong đó có 3 thường dân, một Nghĩa quân và 7 người khác bị thương.

**1 nữ khủng bố liệng chất nổ vào Ty Thông Tin Gia-định**

GIA-ĐỊNH.— Vào khoảng 7 giờ sáng 11-5, nhân viên cảnh sát đường Lê-văn-Duyệt (Gia Định) thừa thiếu người đi trụ sở Ty Thông Tin Gia-định nằm giữa công số Bình-Hòa xã và Hòa-Hưng Hàng thì ở số 944 vào giờ đó không có ai canh gác chỉ có nhơn viên tên Nguyễn-văn-Ngọc 49 tuổi và Vũ-Hồng 38 tuổi đang ngồi trong văn phòng. Thình lình có 1 thiếu nữ từ ngoài đường sân xả chạy vào giữa trụ sở, nên một gói chất nổ xôi trở ra chạy như bay 2 ông Hồng và Ngọc trông thấy cái gói ấy bắc khói liền là chất nổ liền chạy ra ngoài.

Lúc ấy 1 tiếng nổ dữ dội xảy ra phòng Thông Tin bị sập đổ hoàn toàn, có ông Phạm-lạc-Hi 55 tuổi nhân viên nguy tại đây bị thương.

Tên nữ khủng bố bị 2 ông Hồng và Ngọc truy theo lúc ấy có binh cảnh gác gần đó truy theo bắt được. Thiếu nữ ấy khai tên Huỳnh-thị K.T. 17 tuổi. Cuộc điều tra của nhà chức trách đang tiến hành.

**Quân khủng bố Cộng sản liệng lựu đạn vào bến xe mới Cần Thơ**

CẦN THƠ 10-5 (VTX).— Quân không bố Cộng Sản bắn 17 giờ 40 đêm 9 tạng 10-5 đã liệng một trái lựu đạn tại một nơi trên bến xe mới Cần Thơ gây cho một thường dân chết và sáu người khác bị thương. Tên không kể đã thoát ngay sau đó.

Được biết trái lựu đạn trên thuộc loại tấn công M.26 vào giờ nói trên, trong lúc đồng bào đang đông đúc tại đây quán không bố không rõ tên đã đã nem quả lựu đạn trên gây cho một người đàn bà đứng gần đó chết ngay tại chỗ, 5 thường dân khác trong đó có bốn thanh niên, một phụ nữ là bị thương nhẹ và một quân nhân đi ngang qua đó cũng bị thương nhẹ.

### CẦN THƠ

# MỘT TIỆM BUÔN

## ở bến xe mới cháy

CẦN THƠ 10-5. — Một vụ hỏa hoạn đã xảy ra chiều ngày 9-5-69 trên từng lầu nơi chứa vật liệu của tiệm buôn Thân Hưng tiếp công trường Tự Do bến xe mới Cần Thơ gây thiệt hại vật chất lối 1 triệu đồng.

Nguyên nhân vụ hỏa hoạn nầy là do sự bất cẩn của một người trong gia đình đã lấm dầ 2 chai loại alcool loại 2 lít, sau đó một người lân cận đã quẹt lửa đốt một đoạn dây bố gần đó làm cho lửa phát cháy.

Xe chữa lửa của quân đội Hoa Kỳ và công binh VN đã đến cứu chữa ngay nên lửa không bắt cháy sang nhà kế cận.

Vụ Hỏa hoạn nầy gây cho một thương dân bị thương nhẹ nơi tay trái.

### GIÁN ĐIỆP BẮC - HÀN

## *bị bắt tại Sài-Gòn*

### bị tòa án Hán - Thành kết án tử hình

HÁN THÀNH 10-5 (Reuter) — Án tử hình được đưa ra hôm thứ Bảy cho kỳ gián Bắc Hàn Soo Kuen Lee, đã bị bắt ở Saigon hồi tháng giêng của khi trốn từ Đại Hàn về Bắc Hàn.

Tòa án Hán Thành đã chấp thuận bản cáo trạng về Lee, 45 tuổi, cựu phó chủ tịch cơ quan thông tin Bắc Hàn giả sang Đại Hàn tị nạn hồi tháng 3-1967.

Năm tên đồng lõa khác bị kết án từ 18 tháng đến 6 tháng tù ở.

Hồi năm ngoái, Lee kết bản với một nữ giáo sư.

Lee đã tiến khỏi Hán Thành ngày 27-1 qua với một giấy thông hành giả và đeo bộ tóc và râu giả.

Sau 2 ngày bị cảnh sát Hương Cảng bắt giữ, Lee đã được phép lên đường sang Nam Vang chưng đã bị cảnh sát VNCH bắt lên ghé lại phi trường Tân sơn Nhất, Saigon.

**Tiệp Khắc đóng cửa một tờ báo của quân đội Nga Sô**

PRAGUE 10/5 (AP). việc đóng cửa báo Tiếp nghệ (Zprava do quân đội Nga Sô phát hành kể từ khi có vụ xâm lăng được xem không phải là một sự nhượng bộ lớn lao » bởi người ta tưởng.

Báo chí Tiệp Khắc dưới sự lãnh đạo của tân lãnh tụ cộng đồng Gustave Husak đã trở về vơn lên với CS chánh thống và đã kích mạnh các nhân vật chính thức được xem là tiến bộ.

Báo Zprava bị đóng cửa hôm thứ Sáu, ngày cử hành ngày thắp tự chủ niên liệt kê Khắc được NgaSô giải phóng khỏi sự thiếm đoạt hồi đệ2thế chiến.

Số phát hành mới nay của báo Zprava có đăng bài to cáo Milan Hurbel, trưởng ban rất cảnh của trường trung học Cộng đảng tại Prague.

### QUẬN VII SẼ THIẾT LẬP

# LÀNG CÔNG CHỨC GIÁO CHỨC

## VÀ TRƯỜNG TRUNG HỌC CÔNG ĐỒNG

SAIGON 12-5 (XM) Trong một cuộc tiếp xúc với một số kỹ gia, ông Nguyễn văn Bon, Quận trưởng Quận Bảy cho biết Quận Bảy đã có một chương trình đặt qui mô nhằm giúp đỡ đồng bào trong Quận. Chương trình nầy dự án thiết lập một làng công chức một làng giáo chức và một trường Trung học Cộng đồng tại quận Bảy.

Ông Quận trưởng cho biết hiện nay Quận Bảy đang cố gắng thiết lập bết các sao vũng trong quận. Để có thêm diện tích đất cất nhà cho công chức và giáo chức.

Theo dự án, làng công chức sẽ tổng đã 15 000m2 làng giáo chức sẽ tổng 8.000m2 và khu cất trường Trung học công 15.000m2 ông Quận cho biết dự án nầy sẽ ưu tiên dành cho công chức và giáo chức làm việc tại Quận Bảy, nhất là những người bị mất trong những kỳ công kích của V. C.

Dự án trù định sẽ cho không số vật liệu đã đề cất nhà, người mua nhà chỉ chịu tiền nhân công, số tiền nầy, nếu quý đồi đáo, Quận có thể cho công chức và giáo chức vay tài và hoặc một phần.

Hiện nay, ông Quận cho biết, Quận 7 đang xây tạo cho giáo viên và bà con VC chiến cuộc ở Phương Hòng Thái và Bến Lê, mỗi nhà được xây trên thêm 10 căn tiền, 20 bao xi măng và 500 kilô sắt.

Những bí ẩn chưa hề tiết lộ trong **5 CUỘC BẠO CHÁNH**

Giựt mình vì chiến thắng Rừng Sắt, ông Diệm phao vu :

# Tướng Minh âm mưu LẬT ĐỔ CHÁNH QUYỀN...

● ● ● ● VÌNH-LỢI

### Chiến dịch Nguyễn Huệ bình định Miền Tây

Sau chiến dịch Hoàng Diệu tiêu càng Rừng Sắt đã kết thúc và kết quả rực rỡ.

Ông Diệm xoay qua rền công phá Cao Đài, là chiến dịch Châu An Tây Ninh do Đại tá Nguyễn Hữu Có chỉ huy và khai diễn ngày 26-5-1956.

Ngày 13/7/1956 lại mở chiến dịch Trương tên Đừu tại các tỉnh Miền Đông thiếu tướng Mai Hữu Xuân chỉ huy.

Riêng ở Miền Tây, ông Diệm cho mở chiến dịch Nguyễn Huệ, quân đội sẽ huy lại được giao phó cho thiếu tướng Dương văn Minh.

Ngày 1-1-1956, chiến dịch Nguyễn Huệ khai diễn. Mục đích chánh của chiến dịch là nhằm đối phó với lực lượng Hòa Hảo. Nhưt là nhằm vào lực lượng của tướng Lê Quang Vinh tức Ba Cụt.

Thiếu tướng Dương văn Minh được giao phó toàn quyền chỉ huy cả quân sự lẫn hành chánh và quy tụ hết tất cả lực lượng quân sự của 12 tỉnh Miền Tây dưới sự điều động của tướng Dương văn Minh.

Khi giao phó nhiệm vụ mới nầy cho tướng Dương văn Minh thật ra hai ông Diệm và Nhu đã có định ý rồi. Như đã nói trước đây, sự thành công rực rỡ của tướng Minh đã khiến hai anh em ông Diệm lo ngại đến tương lai của họ, và phải tìm cách làm cái phong trào ủng hộ tướng Dương văn Minh như một vị anh hùng dân tộc phải lũng chính đi. Muốn xóa mờ uy tín của tướng Minh chỉ có cách đưa ông ra đi ra Saigon. Và sự suy tính của hai anh em ông Diệm đưa đến kết quả là tướng Dương văn Minh lãnh nhiệm vụ bình định miền Tây.

### Chiến dịch Nguyễn Huệ kết quả lớn lao

Đưa tướng Dương văn Minh đi xa với dụng ý làm cho quân chúng quên dần tướng Minh. Nhưng kết quả của chiến dịch Nguyễn Huệ lại tiến lớn lao có thể nói gần mấy lần chiến dịch Hoàng Diệu.

Sau đây là những kết quả điển hình chiến dịch :

— Ngày 18-1-1956, Bảo an Long Xuyên đã bắt 50 binh sĩ của tướng Lê quang Vinh, bắn 100 súng và 3 tấn đạn.

— Ngày 19/1, khám phá tại Mỹ Hiệp (Sadec) một kho vũ khí của tướng Trần văn Soái.

— Ngày 25/1, 4 thiếu úy, 1 Trung úy và 21 binh sĩ của tướng Trần v. Soái về hợp tác tại Châu Đốc.

— Ngày 2/3 tướng Trần văn Soái tuyên bố trở về hợp tác với chánh phủ.

— Ngày 3-3, Thiếu tướng Dương văn Minh họp báo trình bày kết quả về các chiến dịch được mở tại miền Tây và sự hợp tác của tướng Trần văn Soái cũng như lực lượng của tướng nầy.

Tướng Dương văn Minh cho biết trong chiến dịch Nguyễn Huệ lực lượng binh quân đã tịch thâu được 20 ký súng và 16 triệu 1/2 bạc. Tất cả số tiền nầy sẽ được sử dụng để xây cất nữ cô nhi viện.

— Ngày 8/3, một cuộc lễ long trọng diễn ra tại Cái Vồn, thiếu tướng Dương văn Minh thay mặt chánh quyền nhận sự hợp tác của tướng Trần văn Soái với 1056 ái quân và 4,600 binh sĩ lực lượng Hòa Hảo.

— Ngày 13-4, 1 tiểu đội Bảo an phục kích chặn bắt được tướng Lê quang Vinh tức Ba Cụt cùng với 5 vị ái quân của ông ta tại Chắc Cà Đao, cách Long Xuyên 15 cây số.

— Ngày 26-4, 286 binh sĩ của tướng Lê quang Vinh về hợp tác tại Long Xuyên.

— Ngày 6/5, một đoàn quân gồm 110 binh sĩ của tướng Lê Quang Vinh đem nhiều vũ khí về hợp tác tại Long Xuyên.

— Ngày 8/5, chỉ huy trưởng Trung đoàn Lê Lợi của tướng Lê quang Vinh về hợp tác.

— Ngày 29/5, thêm cáo cho biết sau một tuần tảo thanh tại Phong thạnh và U Minh thượng, quân đội đã bắt 75 tù binh, 237 binh sĩ Hòa Hảo chống đường thối, về hợp tác với chánh phủ.

— Ngày 25/5, lại có tin thiếu tướng Ba Bùng, cánh tả mặt của tướng Lê quang Vinh bị kẻ nổi thường phản với Bộ thám mưu tại cù lao Ma Ba (Long Xuyên).

Ngày 31 tháng 5, kết liễu chiến dịch Nguyễn Huệ do Thiếu tướng Dương văn Minh chỉ huy.

Theo kết quả chánh thức được công bố, các Lực lượng binh quân tịch thâu được :

— 5.000 khẩu súng đủ cỡ (142 binh khích pháo, 50 đại liên, 291 trung liên, 1163 tiểu liên).

— Một số lớn lực lượng của hai tướng Trần văn Soái và Lê quang Vinh trở về hợp tác với chánh phủ.

— 681 binh sĩ Hòa Hảo tử trận.

— 1005 binh sĩ Hòa Hảo bị thương.

— Lập 4 tỉnh mới là Phong Thạnh, Mộc Hóa, Tam Cần và Cà mau.

### Tướng Lê Quang Vinh bị hai ái tử binh

Ngày 11-6-1956, Tòa Đại hình họp tại Cần Thơ, lên án tử hình tướng Lê quang Vinh. Bị cáo chống án.

Ngày 25-6, Tòa Phúc Thẩm họp tại Cần Thơ phúc án án của tướng Lê quang Vinh, đến ngày 28-6 y án Tòa Đại Hình.

Đến ngày 3-7, Tòa án Quân sự lại họp ở Cần Thơ nói vụ tướng Lê Quang Vinh về khóa cạnh an ninh quốc gia. Ngày 4-7, Tòa án nầy tuyên án tử hình, trước đoạt binh quyền và tịch thâu tài sản. Vậy là tướng Lê quang Vinh lãnh 2 án tử hình.

Sáng 13-7-1956, tướng Lê quang Vinh bị hành quyết lúc 5g40 tại nghĩa địa đường Hòa Bình, Cần Thơ, Tướng Vinh một 32 tuổi nổi tiếng với sự răng nuôi con cái thành người và sẵn được chôn tại nơi Sam, Châu Đốc.

(CÒN NỮA)

229 NGÀY TRONG NGỤC TỬ TỘI :

# KẺ TỬ THỦ của Tướng DE GAULLE

● TRẦN VĂN DINH *viết theo tài liệu ngoại quốc*

*L.T.S. — Trong tác phẩm «Ô! Quả hương tôi đã mất !» tướng Jouhaud đã điểm tả lại những giờ phút bi thương thảm của tên lịch Algérie mà ông là một trong những điền viên chính, vì tình thương quê hương, ông đã cùng một số đồng chí như Salan, Massu, Godard... tổ chức một phong trào bí mật ở Oran tranh đấu giành lại vở Algérie cho người Pháp từ năm 1957 đến năm 1962.*

*Những cuộc nổi loạn tháng 1-1960 và tháng 4-1961 không đem lại một kết quả khả quan nào. Chết để De Gaulle không bết tâu bạo phong trào bí mật của Jouhaud và cuộc tranh đấu mỗi ngày một thêm khó khăn.*

*Ngày 25.5.1962, tướng Jouhaud bị bắt trong biệt thự Panoramic ở Oran. Vài giờ sau, ông bị đưa về Bo Lé, và bị giam ở khám đường «La Santé». Đường đời bi thảm nhật của ông bắt đầu và kéo dài gần 6 năm trường. Ông bị tòa án quân sự tối cao kết án tử hình ngày 15.4.1962, và trong 229 ngày đài đăng đăng trong các khám đường Pháp, tướng Jouhaud mang mối ngày hành quyết hoặc ngày ân xá.*

*229 ngày quằn quại dưới mành vuốt của tử thần ; chúng tôi xin cung hiến độc giả tài liệu đầy bi thương nầy trích trong tác phẩm của Jouhaud mà tả những giai đoạn hoạt động đầy hiểm nguy của ông từ Bou-Sfer đến Tulle (gần Oran).*

*

### Tôi đã bị bắt...

Ngày chưa nhớt 25/3/1962, tôi rời lại viên phụ tá tôi là thiếu tá Canellin Pasche chỉ 1 ga ra số Claude Raymond, có thư ký tôi, ở biệt thự Panoramic, chúng tôi chuẩn bị đến nghỉ ngơi cuối tuần tại đồi đồ Jourdain lánh xa mạng của Marc Reyras, chỉ huy một khu Messagerie, ám tiếp tế và khí.

Những thanh niên ấy vừa tới thì một chiếc xe hơi chạy hay quân trên biệt thự; và sau đó biệt thự bị bao vây bởi nhiều toán lính vũ trang.

Một sự lục soát diễn ra. Lúc ấy vào 14 giờ và phần đông các chủ nhà vắng mặt. Một tốp lính vào các nhà chung tôi. Họ kiểm soát căn cước của Claude Raymond.

Những cuộc bố ráp nầy thường xảy ra nên chúng tôi không ngạc nhiên. Nhưng lần nầy họ lục soát kỹ lưỡng. Họ tìm hiểu ý tôi đến biệt thự và rõ ràng bọn cảnh sát sẽ muốn tìm 1 máy phát thanh trong biệt thự Panoramic.

Trong lúc đó, họ lại tìm được một số tiền đáng 1 cả triệu bạc 1 triệu quan cũ. Đó là tiền của Claude Raymond vừa lấy trong ngân hàng. Bọn lính bắt đầu nghi ngờ số tiền ấy phát là khi tìm thấy trong hộp thì 1 tấy liệu về phương tiện bí mật ở Oran.

Quay về Camelia và tôi 1 sĩ quan chỉ vấn chúng tôi rất tử mỉ, ông ta trên mà chín 1 tuyến ở tôi của tôi thì ông ta cảng ngạc nhiên hơn nữa nữa, số tiền 120.000 quan cũ của tôi. Để đánh tan sự nghi ngờ của viên sĩ quan ấy tôi giải thích rằng tôi bắt đầu rằng tiền ấy vừa được lãnh trong ngân hàng. Nhưng hắn có bề không tin và nghi đến 1 vụ cướp táo bạo xảy ra hôm qua ở Algérie.

Một ít lâu sau, tất cả biệt thự Panoramic đều bị lục soát. Lúc 18 giờ, viên sĩ quan tuyên bố rằng chúng tôi bị tạm giữ. Chúng tôi được canh chừng cẩn mật, trên đường đến sở cảnh sát tư pháp cách đình Đại tướng tư lịnh quân đoàn lối 50m.

Chúng tôi trao tất cả giấy tờ tiền bạc, đồng hồ cho 1 nhân viên cảnh sát. Nhưng khi lãnh biên nhận, tôi ký tên «L. Jerbert».

Tôi được 1 thanh tra rất nhã nhặn thẩm vấn. Ông nầy cho biết rằng ở Oran mọi người đều đứng đầu. Tôi bắt đầu khai và những lời khai của tôi có vẻ rất tình thường. Cuối cùng viên thanh tra Cảnh sát tư pháp hỏi «Nhưng ông Jerbert, tại sao ông bị bắt ?»

Tôi trả lời : «Tôi cũng muốn hỏi ông như vậy.»

— Tôi nghĩ có lẽ đã là 1 sự lầm lạc. Nhưng sau khi xét lý phiên, Lính cảnh sát ở đây nghi ngờ tất cả. Tôi sẽ cho trả lại các đồ đồng của ông và ngày mai ông sẽ được trả tự do. Chính nay không thể được vì giờ giấc nghỉ ngơi.

Ít phút sau, 1 viên chức gian hoàn cho tôi 1 cái vật dụng vệ sinh tôi có vẻ kinh ngạc. Liền đó các bọn tôi vẫn tôi được dùng 1 bữa cơm ngon. Chúng tôi đang uống cà phê thì tôi được gọi lên trùng lâu 1 đối diện 2 viên chủ hay Cảnh sát Tư pháp. Một trong hai người trở về Pháp và người kia thay thế.

Tôi hiểu ngay rằng cuộc thẩm vấn sẽ tỉ mỉ hơn trước. Họ chỉn kỹ 1 bức ảnh và trao cho tôi—đó là hình của tôi. Một người nói : «Ông Jerbert ông rất giống một người mà chúng tôi đặc biệt lưu ý».

(CÒN NỮA)

# Triều Tiên: Một trận giặc TRONG BÓNG TỐI...

● Phóng sự của PIERRE DARCOURT

● HOÀNG DẬN lược dịch

*Một chiếc máy bay Hoa Kỳ vừa bị Bắc Hàn bắn hạ. Vụ rắc rối nghiêm trọng nầy thật ra chỉ là một vụ rắc rối sau cùng của nhiều vụ rắc rối khác xảy ra hàng ngày tại Triều Tiên. Tại với tự tin tưởng thắng thường của nhiều người là chiến tranh Triều Tiên đã chấm dứt, thật sự chiến tranh ấy chưa chấm dứt hẳn. Chiến tranh Triều Tiên vẫn tiếp tục với những cuộc đụng độ ngăn với nhiều trận đánh tại biên giới, với những sự xâm nhập thường xuyên. Mới với vụ rắc rối không quan trọng gì. Không quan trọng không có nghĩa là không có chết chóc. Một vụ rắc rối đã nghiêm nhiên có một tầm quan trọng quốc tế như trường hợp Bắc Hàn bắt giữ chiếc tàu Pueblo cách đây 2 năm.*

*Để làm sáng tỏ dư luận về cuộc chiến ám ỉ tại Triều Tiên, một cuộc chiến tiếp tục sau ngày ngưng chiến, chúng tôi xin lược dịch bài phóng sự sau đây của ký giả Pierre Darcourt đăng trong báo l'Aurore*

(TIẾP THEO)

Vào lúc 18g30, 3 xe cam nhông bít bùng chở họ xuống tàu «Chaeju».

Vào lúc 19g5phút, tàu Chaeju rời bến. Tàu Chaeju là một chiếc tàu giả mạo. Ngó sơ qua, nó một chiếc tàu đánh cá. Nhưng thật ra, vỏ tàu được bọc thép, và tàu được trang bị 3 máy chạy đầu cận giúp nó chạy 70 cây số một giờ mặc dầu thời tiết xấu. Đến cảm tử quân xâm nhập được đưa ký trong những thùng đóng kín.

Trong bảm người ta đã đẩy cả trươi trước mũi sự mang như vậy. Kỹ thuật xâm nhập rất giản dị và hiệu quả. Chiếc tàu đánh cá sẽ quay quán tại một nơi nào đó giả bờ đánh cá, và chờ cho những tàu tuần tiễu đi qua. Khi có vài không gian các chuyến tuần tiễu, chiếc Chaeju sẽ mở máy đàn thẳng vô bờ. Cuộc đổ bộ được cách gọn trong vòng 15phút.

Đêm hôm đó, mọi việc diễn tiến tốt đẹp. Vào lúc 1g30, chiếc Chaeju đến vùng đánh cá. Vào lúc 2g10, một lũ hàng vô bờ. Vào lúc 2g40p tàu ngừng lại. Đó cảm tử quân xuống những ca nô cao su, mỗi ca nô 6 người.

Trên tôi cho mọi gọn lớn thôi vô và biểu đồng 19, đầu và hướng đầu đoàn ca nô là một chiếc thuyền nhỏ do một Trung úy Hải quân và 4 thủy thủ điều khiển. Đoàn thuyền đến gần bờ để đàng không gây nghi rắc rối nào cả. Một bờ đốc đen ngòm thình lình xuất hiện.

Bờ cản tới quân ngưng ca nô dưới chân các bờ giốc, liềng giây có mấu sắt lên ngọn nói, và bắt đầu leo lên. Các thủy thủ rút mấy cái ca nô cao su đăng sau cái thuyền nhỏ và chạy trở ra chiếc Chaeju. Chiếc tàu đánh cá giả trở ra hải phận quốc tế, đến đuôi đầu đầu bắt Đặc sản từ quân mình đầy vô khi và chất nổ có gắng tự tìm leo lên ngọn nói.

Vào lúc 4g, bọ đã leo được tất cả trên nói. Tốp phân tán mông và biến mất trong bóng tối.

### Xuất cảng cách mạng

THƯ BẢY 15 GIỜ

Con đường chỉ chạy dài xuyên qua những cây thông nằng chiu vì nước đắc. Dưới những cây thông đó, có được cái cái thân và nhiều lính canh phòng đội nón sắt đang đang canh gác.

Tuốt trên đó thông là căn cứ của tướng Kim Hyong Wuk giám đốc của CIA Nam Hàn. Văn Phòng tướng Wuk là một tòa lầu lớn tầng, nhà trên chóm những tầng trên và ra đa. Trung hành tăng không một tiếng động lợi nhà, những tay thiện xạ và nhiều tay huyền đai Tae Kwoudo đang canh phòng.

Trong vòng 6 năm làm việc kiên chắn đầy cố gắng, tướng Wuk đã dựng đúng lên được một sở tình báo và phản gián khá nhất Đông Nam A. Bọn Cộng sản ở Pyong yang rất thù ghét và sợ mặt con người ngày hiểm và bí mật nầy. Bọn bộ đặt cho ông cái tên là «Rắn hồ mang» và đặt một giải thưởng 100 triệu won cho ai đầu được ông. (lối chừng 1.200.000 quan).

Tướng Wuk không bao giờ chấp thuận một cuộc phỏng vấn nhưng một đôi khi ông nhận lời trả lời 4 hoặc 5 câu hỏi của bọn chú viết báo.

Một bông đêm nhỏ chợp chớp hai lần trên cánh cửa sắt. Tôi được đưa vô một căn phòng lớn bên phải đơn sơ. Phòng sáng trưng vì ánh sáng lọt vào từ một cửa hướng lớn từ đó người ta có thể thấy nhiều tầng cảnh Thủ đô Sêoul.

Tướng Wuk vào khoảng 4o tuổi, đang điện thế sung mãng, người rất trẻ, ưa cười cầu đùa rất tươi, rất đáng tin cậy. Ông mới tôi ngồi và nói.

— Tôi sẽ bắt đầu trình bày cho Anh biết về một vài chi tiết liên hệ đến tổ chức xâm nhập của CS. Sau đó Anh sẽ đặt câu hỏi. Bộ tham mưu của cuộc chiến tranh khuyến đầu nhập được đặt ở Song Wuc, ngoài ở của Thủ Đô Bắc Hàn.

Những đội quân cảm tử được cung ngu và luôn luôn được ở cảm cơ khác như Hanjo tại bờ biển phía Tây, Won San và Chon Jin tại bờ biển phía Đông. Sau cùng là Jayjeun một cảm cứ trên núi cách nói Diamant vài cây số. 50 chiếc tàu chạy thật lẹ có nhiệm vụ chuyên quân và đổ bộ.

(CÒN NỮA)

Tranh tối tranh CHO DÂN

ĐỒNG BÀO VÙNG TÂU YÊU CẦU CHÁNH PHỦ

# CẤP RÚT THANH TOÁN TỆ ĐOAN DU ĐÃNG, TRỘM CẮP

Kính gởi Thủ Tướng Chánh Phủ V.N.C.H

Xin thể chống tôi là Đồng bào ở Thị Xã Vũng Tàu từ lâu đã quá khổ tâm vì lo sự vẻ nạn bọn bụi đời và đầu quý lũng hành đã lạm quan cũ. Đề là tiền của Claude Raymond vừa lấy trong ngân hàng. Bọn lính bắt đầu nghi ngờ số tiền ấy phát là khi tìm thấy trong hộp thì 1 tấy liệu về phương tiện bí mật ở Oran.

Quay về Camelia và tôi 1 sĩ quan chỉ vấn chúng tôi rất tử mỉ, ông ta trên mà chín 1 tuyến ở tôi của tôi thì ông ta cảng ngạc nhiên hơn nữa nữa, số tiền 120.000 quan cũ của tôi. Để đánh tan sự nghi ngờ của viên sĩ quan ấy tôi giải thích rằng tôi bắt đầu rằng tiền ấy vừa được lãnh trong ngân hàng. Nhưng hắn có bề không tin và nghi đến 1 vụ cướp táo bạo xảy ra hôm qua ở Algérie.

Một ít lâu sau, tất cả biệt thự Panoramic đều bị lục soát. Lúc 18 giờ, viên sĩ quan tuyên bố rằng chúng tôi bị tạm giữ. Chúng tôi được canh chừng cẩn mật, trên đường đến sở cảnh sát tư pháp cách đình Đại tướng tư lịnh quân đoàn lối 50m.

Chúng tôi trao tất cả giấy tờ tiền bạc, đồng hồ cho 1 nhân viên cảnh sát. Nhưng khi lãnh biên nhận, tôi ký tên «L. Jerbert».

Tôi được 1 thanh tra rất nhã nhặn thẩm vấn. Ông nầy cho biết rằng ở Oran mọi người đều đứng đầu. Tôi bắt đầu khai và những lời khai của tôi có vẻ rất tình thường. Cuối cùng viên thanh tra Cảnh sát tư pháp hỏi «Nhưng ông Jerbert, tại sao ông bị bắt ?»

Tôi trả lời : «Tôi cũng muốn hỏi ông như vậy.»

— Tôi nghĩ có lẽ đã là 1 sự lầm lạc. Nhưng sau khi xét lý phiên, Lính cảnh sát ở đây nghi ngờ tất cả. Tôi sẽ cho trả lại các đồ đồng của ông và ngày mai ông sẽ được trả tự do. Chính nay không thể được vì giờ giấc nghỉ ngơi.

Ít phút sau, 1 viên chức gian hoàn cho tôi 1 cái vật dụng vệ sinh tôi có vẻ kinh ngạc. Liền đó các bọn tôi vẫn tôi được dùng 1 bữa cơm ngon. Chúng tôi đang uống cà phê thì tôi được gọi lên trùng lâu 1 đối diện 2 viên chủ hay Cảnh sát Tư pháp. Một trong hai người trở về Pháp và người kia thay thế.

Tôi hiểu ngay rằng cuộc thẩm vấn sẽ tỉ mỉ hơn trước. Họ chín kỹ 1 bức ảnh và trao cho tôi—đó là hình của tôi. Một người nói : «Ông Jerbert ông rất giống một người mà chúng tôi đặc biệt lưu ý».

(CÒN NỮA)

THỬ TÌM HIỂU 1 NỖI THUỐC SÚNG CỦA THẾ GIỚI NGÀY NAY :

# TRUNG-ĐÔNG BÍ ẨN

● Nguyên tác của LESTER VELIE

● VÕ CÔNG lược thuật

(TIẾP THEO)

Trong thời gian đó, Ai Cập mắc nợ nhiều sau những chi phí quân sự chín cuồng, đã hối vay — nhưng vô ích — tại nhiều ngân hàng thương mại Tây phương. Vậy là, Nasser lại mới lần nữa làm vào một tình thế tài chánh thật vững nguy cùng vẫn còn 1 lá bài : tài chọc trời, quấy nước của ông.

Do đó, ngày 15-5, hy vọng buộc Mỹ «mua» bằng hình với việc tiếp viện trợ kinh tế, Nasser giả vờ tiến công Do Thái, dựa quân vào vùng Sinai. Từ cuộc không hoàng liên hệ đến sông đào Suez nên Hồng Liên hiệp quốc vào cố quân ở Sinai.

Giờ đây, Nasser yêu cầu số quân đó rút đi một phần để đánh tuyên hành lang riêng cho quân Ai Cập. Đang lẽ triệt thoái một phần nào Thái, Tổng Thư ký LHQ Thant ra đánh lui lui cho vào thế quân «Mũ xanh lo» khiến thế giới ngạc nhiên quá đỗi. (Trước đó, An độ và Nam Tư đã ra lệnh cho quân đội bộ rút lui.)

Các lực lượng L.H.Q. không chịu đó để can thiệp nữa. Nasser quyết định, một cách vô cùng ngạo hiểm, đóng cửa eo bể Tirane ngày 22-5, khiến Do Thái không xử dụng được eo đường tiếp tế 90% dầu hỏa nhờ Do Thái đã ra lấy công bố rằng một biện pháp như vậy đồng nghĩa với một hành động khiêu khích.

Vì lại, Mỹ, Anh và Pháp cũng đều cam kết giữ cho eo bể được mở luôn luôn. Nhưng ngày nay qua ngày ngày, không một cường quốc nào — kể luôn cả Do Thái nữa — phản ứng gì hết.

Phần khởi trước ngày bắt đầng đó, Nasser «tố» thêm.

Việc tiêu diệt Do Thái, mộng chung của toàn dân Ả Rập mà chính lãnh tụ Ai Cập tin tưởng sắp phải hiện nên một thực hiện được đó nhiên có vẻ dễ dàng cứ đưa tay ra là nắm được ngay. Ông đưa ra hàn điều giây chiến và buộc Do Thái triệt thoái về những ranh giới trước ngày chiến tháng năm 1948.

Sẽ mang hình như cũng đang tăng Nasser.

Nhiều kẻ thù cũ gia nhập hàng ngũ của Nasser. Trước kia, luận điệu tuyên truyền của Nasser đã gọi vua Hussein là vua lên đất Amman» và Hussein đã trả đũa bằng danh từ «tên vô loại của thế giới Ả Rập» ngang lịch tự Ai Cập. Ngày sau, viên lãnh đạo «tên vô loại» ấm nhau thân mật và quốc vương Hussein đặt quân đội mình dưới quyền tư lệnh Nasser.

Đến giai đoạn nầy, lo đốc đến ngăn là những nhượng bộ kinh tế mà người ta hy vọng của Hoa Kỳ hình như cũng ở dưới tay của Nasser. Nhưng Nasser đã tuyên bố rằng Do Thái có thể bán cho ông hàng triệu tấn Potasse để giải quyết nỗi.

Trước hết, có một tin ở đó số 2 3 triệu 680 ngàn Do Thái chống với 60 triệu dân Ả Rập. Rồi đến một vấn đề địa lý : Do thái chỉ lớn hơn xứ vùng Vịnh. Rồi tiếp chất công thông qua 110 cây số, Bị bao vây 3 mặt, Do Thái có đến 950 cây số tranh giới chia bảo vệ.

(CÒN TIẾP)

NƯỚC VIỆT MẾN YÊU

# NGÂM NGẦI TÌM TRẦM

*hay* SỰ TÍCH GIẾNG TIÊN

* *Phóng sự của* MINH NGHĨA TNT *

(TIẾP THEO)

Sau đây là chuyện một người đã ngâm ngầi tìm trầm thì thành xứ nông rồi gặp may mắn mà trở lại thành người. Anh ta, sau đó, đã đi tu, nhưng chuyện của anh ta còn được khác nhỏ nhiều.

Anh tên là Tiêu, nhà rất nghèo, nhưng lại nhỏi lông một cô gái con nhà khá giả. Không muốn vì cái nghèo cản trở hạnh phúc đôi lứa yêu nhau, anh ta quyết chí đi làm ăn, tìm mọi cách kiếm ra tiền cũng nhiều cung tất để về cưới vợ.

Tiêu từ giã Hậu giang. Nghề thợ lái bọn bè anh đã bỏ Đa Thổ đất vàng, nhưng thất bại, anh bỏ lên mới Thất Sơn tìm sự học đạo.

Sau ba năm tiếp tục học giáo anh xuống núi tìm vế thăm người xưa. Cũng vừa lúc nàng bị gia đình ép gả cho một tên thị phú trong tỉnh. Trước tình thế ấy, bọ đem chạo ra Phú Quốc và nghe đâu mặt nầy có thể với ngọc diệp mà làm giàu được.

Ra đến Phú Quốc, bọ lại khiến đến vì bọ vo, xa lạ.

Sau nghe nhiều tắc đắc có trăm bương, nhưng lí ai đâm đi tìm vì rất nguy hiểm.

Tiêu liền bàn với vợ về việc đi tìm trầm. Anh sẽ tuổ vế nói Tà Lơn bọc thêm ít mốn ngầi nữa là có thể đã sức đi tìm trầm được.

Ba tháng sau. Tiêu trở về với một tại đựng nhiều thứ ngọc. Anh cần thận đặt ngầi ở trên trang thế và đặn vợ không bao giờ bên nàng tới nhất là những lúc «lo mình». Vì lúc bay giờ ngầi sẽ hết linh chạy mất, hay ngầi sẽ hành, sẽ giết chết chụ ta.

Sau khi đó đường, chuẩn bị cần thận Tiêu lên đường.

Trước khi đi anh dặn vợ :

— Nhỡ, mình, tôi sẽ vế trước khi mặt trời mọc. Nhưng nếu tôi bị gặp đông cố hãi gì hết để chúng nào tôi nhà ngầi cứ song mới nói chuyện được.

Chị Tiên ngạc nhiên đưa mắt nhìn chồng đi hỏi.

Anh ta vẻ quan trọng nói :

— Bắt đầu trăng mọc là tôi ngầm ngầi tôi lên đường.

Suốt thời gian đi tìm đã tôi không được mở miệng ra, vì như vậy tôi sẽ bị chết, hoặc biến thành xá xiêng.

Nghe nói đến xá xiêng chị Tiên rùng mình. Đến giờ chị cũng chưa thấy mặt con xá xiêng ra làm sao, nhưng nội chuyện nghe kể lại chỉ đã rùng mình sợ hãi. Nhiều lần chị đưa cho Tiên bạc, bảo vậy tìm trăm nhưng anh bảo, nếu không tìm cách lâm giàu mau thì lâm sao vế quê hương xử sở cho rõ mặt anh hùng. Vì vậy anh quyết chí ra đi, và lại anh tin tưởng ở tài ngầi và bùa ngầi của anh lắm. Nghề đến việc mau có tiền, anh tiếp :

— Mình đừng lo, không sao đâu, ngầi của tôi linh lắm. Tôi cũng nhờ vô nghệ nầm mà, rồi giúp nhóng cơn xá xiêng tôi đã sức ấn thua với xá mà, ta gì. Nhờ ở xá xiêng đó nên bỗng nghe, chúng nào tôi vế tôi sẽ gả ba cái cho mình biết.

Nói xong anh đặt dao mang giỏ lên đường.

(CÒN NỮA)

THƠ bài tuyệt phủ

KHÔNG TRANG
*phụ trách*

*Ngày thắng bây giờ trăng sao vơm mơ*
*Ta nhìn dung nhan tàn úa dợi chờ*
*Bóng gió, bóng cây đan mỏ lối cũ*
*Cho ta tìm về ngày thắng xe xưa*

*

*Đà Nẵng – Saigon bao nhiêu cây số ?*
*Ta mộng dáng người qua đẳng mây bay*
*Trời SAIGON ta sầu trơ mắt đỏ*
*Đà Nẵng bây giờ người hơi có hay*

*

*Buổi sáng SAIGON toàn lã nhớ thương*
*Buổi trưa SAIGON đường phố thật buồn*
*Buổi chiều SAIGON dập dìu thiên hạ*
*Buổi tối SAIGON mình ta cô đơn*

*

*Cho đến bao giờ người mới về đây ?*
*Cho ta vơi đi niềm đau thương dài*
*Cành sẽ còn đây giờ người đâu mất*
*Ta gọi tên người trong hơi men say*

VŨ NGUYÊN PHONG
*(văn nghệ TUỔI RỪNG)*

Đà Nẵng
SIÊU THỊ ẢI TÌNH QUỐC TẾ
Sẽ lần lượt trình bày :
● Những phát giác lý lý về người hùng Nguyễn Chánh Thi, về bác sĩ Nguyễn văn Mẫn ông Thị Trưởng «có mặt không hai» trong lịch sử thế giới.
● Trai Mỹ và gái Việt trong những phá ải tình ác ôn nhất và du dương nhất tại địa đầu vùng Giới Tuyến...

Mỗi ngày đọc Nhựt báo Cấp Tiến ★
★ Mỗi đầu tháng đọc Nguyệt san Cấp Tiến

## CHÁNH TRỊ

# LẠI VẤN ĐỀ TRÁCH NHIỆM

Trong một bài trước, chúng tôi đã đặt vấn đề trách nhiệm liên đới của gia đình trong tình trạng tham nhũng và phương pháp bài trừ.

Hôm nay, lại tiếp tục nêu lên một khía cạnh trách nhiệm khác : trách nhiệm của NẠN NHƠN.

★

Có người phản đối, cho rằng nạn nhơn là dân ngăn cổ bé miệng, bị sách nhiễu, bị thiệt hại thì còn quy trách nhiệm cho họ thế nào được ?

Chúng tôi chấp nhận lý luận đó, nhưng xin thưa lại rằng không phải tất cả mọi trường hợp đều như vậy. Để rõ ràng hơn, chúng ta nên phân loại nạn nhơn cho dễ thấy :

**1. — Loại «nạn nhơn» có thủ lợi nhiều**

Đây là những người thấp cổ bé miệng thình thoảng có việc bị lạc giữa « rừng hành chánh » tối tăm mặt mũi còn bị hạch sách khó đỡ, chẳng biết làm sao dành « cúng » ít nhiều cho nó được việc. Tuy họ bị thiệt hại đấy nhưng nhiều khi họ cũng thở dài nhẹ nhõm.

Anh taxi dỗi ông phủ lít « vài trăm uống cà phê » để khỏi bị phạt, ông nông dân « cúng » năm trăm một ngàn để cho giấy tờ gì đó khỏi trục trặc.

Trong nền CAI TRỊ dân ngày nay, từ 1945 đến giờ đã chẳng thay đổi mà còn thêm phiền phức, đó là nạn nhân THIỆT vô trách nhiệm. Không nói đến nhiều.

**2. — Loại «nạn nhơn» có thủ lợi nhiều**

Đó là những người gọi là «nạn nhơn» của tham nhũng nhưng lẫm khi chính họ lại là người rủ rê và tổ chức tham nhũng. Cái «nạn nhơn» của họ chỉ là bề ngoài, kỳ thật chính họ mới là đầu mối.

Những áp phe lớn, những vụ nhảy dù vì đại, những vụ kinh tế liên quan đến bạc tỷ trong đó chính «nạn nhơn» không bị áp bức sách nhiễu gì mà lại tổ chức «ăn chia với quan quyền mới là đắng nói. «Nạn nhơn ăn chia với quan quyền, cúng bạc triệu nhưng rồi, cũng làm lời bạc tỷ thì «nạn nhơn như thế nào được ? Của đút cũng to thì mối lợi cho «nạn nhơn» càng lớn và chính hạng người đó mới làm cho đất nước mấy thêm tan nát.

Nhưng dối với loại «nạn nhơn» này, luật pháp cũng cứ xem họ là nạn nhơn thì việc bài trừ không cách nào hiệu quả được.

★

Không phải là luật gia nhưng chúng tôi góp ý kiến sau đây.

— Làm sao có được một đạo luật nào bắt như vậy ?

*Hẹn trong vòng từ 6 tháng đến 1 năm (thời gian tùy tiện) ai có ÂN HỐI LỘ và ai CÓ CHO ĂN phải ra tự thú. Nếu không quá thời hạn đó mà không chịu khai, điều tra ra vụ nào thì người CHO ĂN sẽ bị xử nặng «gấp đôi» người đã ăn.*

Thực tế và ngang xương như vậy mai ra mà kết quả lớn không chừng.

Đó là nguyên tắc «một vụ hiếp dâm phải 2 người» làm sao cho tỷ lệ tố cáo phải tăng lên «kẻ ăn có thể nói mà người cho ăn cũng có thể nói) thì mới hy vọng lời ra được.

Nếu không, điều tra ra vụ nào thì chính kẻ «bị hiếp» lại ca tụng và bênh vực người «hiếp» thì luật pháp dành cơ tay chớ không làm gì ai được ?

NGƯỜI THỜI CUỘC

# CÁCH - MẠNG XÃ - HỘI

**Bài của LÊ-THANH-HOÀNG-DÂN**

*Chánh-phủ Cách-mạng là một điều kiện cần thiết nhưng không đầy đủ để chiến thắng Cộng-Sản. Chánh-phủ Cách-mạng chỉ là một phương tiện hay nhứt để thực hiện cách mạng Xã-hội. Thực hiện thực sự chức không phải nói suông mà thôi. Cách-mạng Xã-hội được thực hiện tế thay đổi hẳn bộ mặt Xã-hội hiện tại, sẽ cải tiến dân sinh, sẽ tạo lập một thế giới mới Công bằng, Bác Ái, Tiến Bộ và Nhân đạo hơn Xã-hội hiện thời.*

### Hậu quả của các chánh sách cải cách mơn man

Các cải cách mơn man trong 15 năm vừa chưa đem tới một đời sống mới cho chúng ta. Cách biệt Nghèo Giàu vẫn còn. Phong kiến, bè phái vẫn thâm nhiễm vào cho. Thối nát vẫn còn. Và không có điều kiện gì cho thấy là chúng sẽ được thực quyết tiêu diệt.

### Cách biệt Nghèo Giàu.

Các chánh phủ Quốc gia trước đây chủ trương hão dám cho con người một số các quyền thiêng liêng cao quí, trong đó quan trọng nhứt phải kể những quyền tự do cần bản. Nhưng tự do được quan niệm qua trừu tượng, nên tự do có nghĩa là tự do bốc lột. Người chết đói tự do chết. Người bệnh tật tự do chết. Người có tiền tự do sử dụng tài sản để bóc lột sức lao động của người làm công.

Một vài chánh phủ đã thấy vấn đề và muốn thực hiện một cuộc cách mạng xã hội sâu rộng hầu sau hàng sự cách biệt quá lớn giữa người Nghèo và người Giàu — sự cách biệt ấy đã CS khai thác mạnh mẽ để gây hậu thuẫn quần chúng ủng hộ cuộc nổi loạn của họ.

Tuy nhiên, phái công nhận sự thất bại nặng nề của chánh sách «. Thăng tiến dân Dân-Đồng tiến xã hội » của chánh quyền Diệm, và sự thất bại chua cay của « chánh phủ Nguyễn cao Kỳ là chánh phủ của người nghèo ». Sau 9 năm cai trị của ông Diệm, người lao động và nhân công trong các ngành không thấy cải thiện chút được thay đổi.

Xã hội không có vẻ gì là «Đồng tiến». Người nghèo vẫn tiếp tục nghèo, vẫn người giàu vẫn cùng phục vụ cho chánh quyền Diệm và cũng người giàu kinh, ở đây có lẽ không cần đề cũng vẫn sự kinh tài của Bà Nhu và tay sai trong Đảng Cần-Lao Nhân vị. Ngoài ra chánh Phủ Nguyễn cao Kỳ là chánh phủ của người nghèo cũng không làm gì được để thay đổi số phận người nghèo. Những luật lệ lao động vẫn như cũ, nghiệp đoàn bị mua chuộc để trách những tranh đấu mà giới chủ nhân nghĩ là tai hại, nạn mãi dâm đa đăng và cướp bóc càng ngày càng bành trướng, rệt giá càng ngày càng jen thang, chiến tranh càng ngày càng ác liệt và đốt cháy cả nông thôn VN. Phải công bình mà nhìn nhận một vài cố gắng hiếm hoi nhưng cũng nhằm hàng cách cho nhập cảng xe Lambretta cho bình khách, hoặc phân phát ruộng đất tả điền... nhưng đây cũng chỉ là một vài biện pháp lẻ tẻ. Một con đê không làm nổi mùa xuân.

Đời sống vật chất tại các thành thị ngày càng khác biệt với đời sống tại nông thôn. Người giàu vẫn tiếp tục giàu sang, người nghèo đói vẫn tiếp tục nghèo đói, và cũng ngày càng nghèo đói, và cũng ngày càng tuyệt vọng hơn do ảnh hưởng của chiến tranh lan rộng. Ở đây cần phi nhận thêm sự thất bại nặng nề của chánh sách nông thôn. Hơn thế nữa, nhiều người nông thôn thôi Điệm đã ra thất bại, mà các cố gắng bình định và thay đổi nông thôn suốt 6 năm sau cách mạng 1963 cũng không đem đến một kết quả cụ thể nào. Ở đây chúng tôi phải đề cập đến nhận xét nhóm nhóm khác ở Kissinger và VN có phần não đúng sự thật. Sự thật là chúng ta quá chủ trọng đến khía cạnh quân sự bình định cố điều trong chánh sách xây dựng nông thôn. Chúng ta tự bảo đã kiểm soát 80 % đất đai nhưng thực tế vẫn còn nhiều vùng nông thôn miền Nam xây cơ tới 2 chánh phủ, một chánh phủ ban đêm, Việt Cộng kiểm soát 60% đất chúng vẫn thông thể đêm. Nói như vậy để nhìn nhận cần bệnh để tìm cách chữa bệnh. Trong tương lai chúng ta nên chú trọng hơn đến cải khía cạnh chánh trị, xã hội, y tế của vấn đề xây dựng nông thôn, và có một chính chủ/lược quân sự thích hợp hơn để đối với hoạt động không bỗ và du kích tại vùng xôi.

Một cách biệt quan trọng, có lẽ là người nhân của những cách biệt vừa kể vì nó gây nên sự giả đối mà các chánh phủ tự cho là chánh phủ của người nghèo, chánh phủ cách mạng v.v. đã lẽ cách biệt giữa chánh phủ và Nhân dân. Các chánh phủ Quốc gia trước đây hoặc do ngoại bang đặt để, quyết định, và được thành lập với một Nhơn chuyên môn sống tại ngoại quốc và vẫn sống tại ngoại bang. Nhưng do có biện tượng chạy theo ngoại bang để mong được tham chánh (chánhphủ BửuLộc, chánhphủDiệm) Mục nói các chánh sách xã hội như vậy tôn sao có thể được kiểm soát cách mạng xã hội được lên nổi. Nhưng chúng ta phải nhìn nhận cố gắng hiếm hoi của chánh phủ Nguyễn cao Kỳ là chánh phủ của người nghèo. Nhưng luật lệ lao động vẫn như cũ, nghiệp đoàn bị mua chuộc để trách những tranh đấu mà giới chủ nhân nghĩ là tai hại, nạn mãi dâm đa đăng và cướp bóc càng ngày càng bành trướng, rệt giá càng ngày càng jen thang, chiến tranh càng ngày càng ác liệt

Mục nói các chánh sách xã hội như vậy tôn sao có thể được kiểm soát cách mạng xã hội được lên nổi. Nhưng chúng ta phải nhìn nhận cố gắng hiếm hoi của chánh phủ Nguyễn cao Kỳ là chánh phủ của người nghèo ».

# Trào Phúng năm cũ

VỊT ĐỰC PHỎNG VẤN

## TIỆM TẮM NƯỚC SÔI MẰN ĂN RA NÀM THAO?

*Vừa rồi trong một phiên họp, Hội-đồng thành phố đã « tố khổ » kịch liệt các nhà tắm nước sôi ở Saigon. Chúng tôi không biết các nghị nhà lầu ấy cố «chửi» khoái hay không mà biết chính mạch quả xá cớ thợ mộc. Việc tìm hiểu nầy, chúng tôi xin thú thật rằng chúng tôi không thâm quyền. Trong vụ nầy, người có đầy đủ thẩm quyền là các bà Xã của các Hội viên Hội đồng nói trên. Tuy nhiên, để cho dễ-hiểu được « thông hơi », không bị « bẹt », chúng tôi cố gắng tìm đến và nhà tắm nước sôi để phỏng-vấn các bà chủ nhà tắm.*

*Dưới đây là các câu hỏi và trả lời.*

L. T. S.

HỎI.— Thưa bà, tôi muốn gặp bà giám đốc chủ nhơn nhà tắm nước sôi.

ĐÁP.— Ừa, tui là «tào kê» nhà tắm nầy. Mà thầy hỏi mần chi ? Có «chiện» gì hông?

HỎI.— Dạ, chúng tôi là nhà báo, chúng tôi muốn xin hỏi thăm bà chủ một chút.

ĐÁP.— Ừa, nhà báo muốn tắm nước sôi hả ? Kha lại cô thư ký «chà» tiền lấy «tít kê» «đồi» tụi nó dẫn đi. Nhà báo tắm nước sôi «đồi» có làm gì nữa không ? Tắm «đồi» nhớ cho cốc em tiền «buột boa» nhe.

HỎI.— Dạ không, chúng tôi không phải đến đây tắm nước sôi. Chúng tôi muốn hỏi thăm bà chủ một chút xíu thôi.

ĐÁP.— Ừa, cô tắm nước sôi thì tắm chớ hỏi thăm cái mốc xì gì. Thầy đừng kêu tui là bà chủ, kêu tui là bà «tào kê» nhe.

HỎI.— Dạ, chúng tôi đọc báo và được biết mấy ông Hội đồng tố cáo mấy nhà tắm nước sôi thế nầy thế nọ, không biết cô đúng vậy không bà «tào kê»?

ĐÁP.— Mấy «chà» vô đây tắm, em ưt chiều chuộng mấy chà hết mình muốn gì được nấy mà mấy «chà» cho «dia» nói bà lăng nhăng cho nhà bào đăng «thựt chinh» thật là ác ôn quá cớ.

HỎI.— Mà có thật vậy không bà tào kê ?

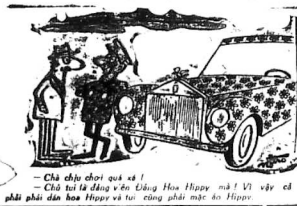
ĐÁP — Thầy Hai nghi coi, mờ nhà tắm nước sôi mà chỉ mong chớ mấy thằng Mẻo, mấy thằng Đại Hàn, mấy thằng Úc hay mấy thằng Xiêm vô tắm thì lấy đếch gì mà xơi. Bộ nó ở nhà nó không biết tắm sao, phải vô đây tắm nước sôi, mất cả ghim chớ bộ. Phải cho tụi nó tắm mà có mấy em theo sắn sóc như mẹ tắm cho con, kỳ dất, chà xà bông sạch sẽ cho tụi nó. Lăm cho nó mê ly rồi dụ khị tụi nó, mới móc tiền tụi nó được chớ bộ. Tụi nó cũng là hạng năm bảy đa, chớ lơ mơ đâu mà dễ lấy tiền nó.

HỎI.— Như thế là bà tào kê làm việc rất khó khăn lắm ?

ĐÁP.— Thầy Hai không biết à ! SS «ngon» giao tụi nó đó mà. Không dễ mấy thằng «chơi oánh» hại tui. Tui bắt em ưt chiều chuộng nó hết mình, rồi tụi nó đưa, nó nói cho bào đăng thựt chinh. Thật là đỡ «chơi oánh».

Nghe bà chủ tiệm tắm nước sôi nói đến đây, chúng tôi ngán quá xá ngán, vội vàng rút lui, không dám ngồi lại nghe nữa, vì lỡ tay lùng bùng quá.

VỊT ĐỰC



*— Chà chịu chơi quá xá !*
*— Chỉ tui là đảng viên Đảng Hoa Hippy mà ! Vì vậy cả xe phải phải dân hoa Hippy và tui cũng phải mặc áo Hippy.*


KEM ĐÁNH RĂNG

Hynos

Chăm lo săn sóc, mà hông thấm-tưới...

Dũng Kem HYNOS, Răng Trắng Như Ngà, Cười Tươi Như Hoa !

Bảo vệ răng ngà *

HYNOS PHOSPHATÉ


## Chuyện tiếu

### Loạn... Híp pi !

*Bửa nay Bảy Cà Lôi tui lại nói... «chiện» về bông «Híp pi». Hồng phải nói về chiện bông «Híp pi» nở trên kiến xe, trên kiến đeo mắt rồi hun xe vào cột đèn, chun dưới lườn xe Mỹ và ngủm cù đeo đầu.*

*«Chiện» bông «Híp pi» của Bảy tui sắp nói là «chiện» hoa nở tề le tét lét ! Một thằng bạn của Bảy tui nói rằng, sở dĩ có nhiều người đẹp — dầu là con... gái/ái nheo nhẻo... mà khoái chơi bông «Híp pi» là vì trong thân thể của họ đã nở tề le tét lét như hình ảnh cái «pông» hip pi vậy đó !*

*Tui hỏi nó :*

*— Như vậy là thế nào ?*

*— Như vậy là chịu chơi... chớ thế nào ?*

*— Chịu chơi theo kiểu nào mới được chớ ?*

*— Còn hỏi, đã nói chịu chơi thì sẽ chơi đủ kiểu chớ sao !*

*Thằng bạn cũ lần sượn của Bảy Cà Lôi còn kể rằng : có nhiều người... lẹp ẻc ôn côn đó, khi về nhà họ mặc áo choàng mỏng dành như cánh chuồn chuồn. Họ cố tình mặc đồ mỏng như vậy để lộ bông «Híp pi» đủ màu coi chơi !*

*— Ủa, bông «Híp pi» được những người... lẹp nầy dân ở nơi mô ?*

*— Họ dân bông «Híp pi» vào ngực vào dái...*

*Thì ra đất nước nầy có lắm phong... «chào» chịu chơi quá cơ thợ mộc hé ta.*

BẢY CÀ LÔI

### Cách mạng...

(Tiếp theo trang 5)

những các bộ tổ máy, chúng ta phải nhịp sự hăng say phục vụ của họ, sự trung sanh của họ lúc mới ra trường. Nhưng rồi hoàn cảnh xung quanh ảnh hưởng tới họ, sự thối nát của khung cảnh xã hội, sự thiếu hướng đến của chánh phủ, và nhất là những gương tai tại của những vị trong thành phần chánh phủ lần lần với họ một tinh thần bê rối hoàng suối. Hoặc họ bắt chước cái dâm ảnh sống xa hoa xa cách với quần chúng nạt nộ dân lành để mốc tiền họ, thiết nài không kể đến các đến anh, hoặc họ bắt mắn với chế độ và theo những Đảng phái đối lập, và nó khi tệ hại hơn nữa, theo Mặt Trận Giải phóng miền Nam. Những sinh viên vừa bị bắt, những giáo chức bị xa khu sau Tết Mậu Thân mình chỉ nhận xét tôi, chúng ta đã nhận định về sự phong kiến của cán bộ có lẽ chúng ta cũng nên thành thật với chính mình hơn và thẳng thắng thú nhận rằng sự phong kiến của các bộ một phần do sự phong kiến của những lãnh tụ chánh phủ mà ra. Những Nội Các liên tiếp trong 14 năm nay có sự tham dự của những phần tử tranh đấu, nhờ ý trí thức và chuyên viên tranh đấu, những người Quốc gia đã tranh đấu thật sự cho sự sống còn của đất nước không ? Hay đó chỉ là những vị con nhà giàu, học ở Mỹ ở pháp về, sống trong villa có máy lạnh, đi xe hơi Huê Kỳ, và du quen biết, giới thiện và chợy chọt mà có một Phi Tổng Trưởng

Nên Nội các thì là vậy thì Nội các lên sao hiểu dân được, và có sống gần dân hoặc tranh đấu cho dân đâu mà hiểu dân ?

Hơn thế nữa, trong một xã hội mà đẳng tiến là lẽ sống, chúng ta không thì nào thấy một lý trưởng cao lớp nầy nó.

**Bi phái**

Sự thăng quan tiến chức không do ở khả năng mà do bè phái. Sự thay đổi những chức vụ chánh trị đưa tới những thay đổi lớn lao ở các chức vụ chuyên môn. Một ông Tổng Trưởng mới lên luôn luôn muốn thay đổi những Tổng Giám đốc và Giám đốc để đưa người thân tín mình vô nắm các cơ sở quan trọng.

(Còn nữa)

THƠ

### LẮM XẾP

*Ở sở tôi thực nhiều chức xếp*
*Bấm đốt tay đếm hết không ra*
*Mỗi ông chiếm cứ một ngõ*
*Chánh, phó giám sự rằng ta có quyền*
*Ông nào cũng muốn ngồi trên*
*Đẹm phe, nịnh bợ thật điên cái đầu*
*Ngay thật lại có kẻ tâu*
*Làm ăn dối trá có chầu... thăng quan*
*Thôi các xếp đừng nhơm nhớ nữa*
*Mình cùng thuyền, đồng lứa như nhau*
*Có ông Mèo chủ đứng đầu*
*Tháng lương họ cúp đào đâu ra tiền ?*
*Nay các xếp đừng quên thành ấy.*
*«Cùng đồng bào che đậy cho nhau»*
*Tô tông Giao Chỉ mấu đào*
*Đừng để chủ Mèo cười vào thối thây*

MỸ TRẦN
(T.Q.M)

## Chuyện cấm cười

● HAI GIANG HỒ phụ trách

**Mất ăn mất ngủ...**

Một ông lớn nọ gần dầy mất ăn mất ngủ. Tối nào ông cũng rọ rậy đi ra đi... «quào» hoài hè.

Thấy ông chồng mất ăn mất ngủ mà không chịu tắt đèn để «nghỉ» mí vợ đẹp con ngoan, mặc dầu đêm đã khuya, gà gáy ó o mấy lượt, bà nọ mới hỏi chồng :

— Tại sao mình không... quào ngủ mí em. Bộ mình chê em... đồ cù hà ?

Ông chồng buồn bã :

— Đâu phải như rứa. Anh ăn ngủ không được là vì không biết ngày nào bị mình tố cáo anh... tham nhũng !

**Kỷ luật mà !**

Thằng con trai là sĩ quan trực, còn ông cha là trưởng điềm canh, đặt dưới quyền... xài xể của con mình. Bữa nọ ông cha từ ngoài đi vào, «gọt đờ lên» chào thằng con trai cấi... cốp, và chậm rãi nói :

— Thưa Thiếu úy, có mà ...con lên thăm !

Thằng con trai dửng lên ra lịnh :

— Cím on Trung sĩ... Ba Trung sĩ... Ba hãy dưng nghiêm chỗ lịnh... con.

**Chủ « páo » đi ngoại... « cuốc »**

Ký giả A.Q. kể :

— Sau khi đi ngoại... cuốc về có vài ông chủ «páo» ở tử Ân Nam bồng bị có tật ở tay. Nhiều thằng bạn lo lắng hỏi :

— Tại sao thế ?

A.Q. bình tỉnh :

— Tại có 1 số chủ «páo» hồng biết nói tiếng Tây tiếng Anh, nên khi ở ngoại... cuốc, các ông hoàn toàn dùng tay mặt ra dấu thế nên khi về nước các ông bị có tật ở tay. Vì tay mặt dùng để nói chuyện hoài nên mập thì lụ, còn tay trái thì nhỏ hiu hè !

**Tó**

Hai vợ chồng ẩy lên. Bà vợ la lớn :

— Ông coi chừng tui tố cáo ông thanh nhũng thì ở tù à nghen.

Ông chồng tức tối :

— Bà cư việc tố đi. Nếu bà dám tố tôi, tôi sẽ tố lại bà lấy tài xế, tôi tố luôn mấy con mẹ bạn trên đánh của bà đội lốt «bà lớn» rồi bỏ tiền ra mua tình yêu với mấy anh kép hát, mấy anh chàng tài tử «ti vi». Giỏi tố đi !!!

## Điểm Báo

Phát qua các nhựt báo «Tia Lửa» báo «Đuốc Việt Na Mi», báo «Tin Khuya», báo «Tưởng nói Cá gốc», báo «Quyền tự tử», báo «Con khỉ đột Cá mau», báo «Chuồng Khuya», báo «Tiếng ở 2», báo «Dìa cắn», báo «Chánh Luận», báo «Thời Khuya» v.v... trong các mục trớ tiếu, nhìn đời v.v... chúng tôi nhận thấy báo «Đuốc Việt Na Mi» bế đăng nghỉ cái ở tố lên ngã Năm chuồng chó, không biết để làm gì. Muốn biết vì lẽ đó làm gì xin mời đương sự hỏi thằng ông nhà báo ấy. Dưới đây, chúng tôi xin trích đăng một đoạn bài báo ấy :

**Nên hẹn nhau ở... ngã Năm chuồng chó**

Tuy nhiên, vụ ông DB Tường ra... Hội bồng Đô thành chưa gượt gần bằng ông Nghị Cọp lại quyết ăn thua đủ với ông Chủ tịch HV Nguyễn bá Lương vì từ bào TD mới ra lò của Anh Tám (không phải Tám Sơt xe đầu nhé) đã... vu không cùng khai mạ ly Hội đồng ĐT.

Rồi ông Nghị Cọp thách đố sẵn sàng gặp phe «bào» TD bất cứ lúc nào và biết cơ ở đâu đó... không phải đầu kiếm mà là để kiếm thăm mồm coi HV hay HĐĐT do đây. Thằng nào đớp hít, thằng nào lấy Công sa Quốc hội đem về dạy vợ dạy em tập lái...

À ! Bộ muốn cạnh tranh nghề nghiệp với ông Nghị Cọp à ta hay sao đây ! Thằng nào có gan lau mồ hôi vô ngực và hẹn nhau...

Vâng ! NL xin đề nghị các cha nên hẹn nhau ở Ngã năm Chuồng chó.

Cũng báo «Đuốc Việt Na Mi» ông bạn Ngọa Long thác thời tang chiếc bánh mì hiện nay không biết tại sao lại «tro bu gư» đó ông nghị bánh mì lại xin tăng giá lên 35 phân 100.

Dưới đây là một đoạn bài báo ấy

**Đẹn ông Nghị... chủ lò bánh mì**

Chưa hết dầu nhà vì các phiên họp của HĐĐT sáng 6-5 hãy còn có chuyện nói bỏ sau vụ ông Cát ở tố quéo DB Hà Tấn Tư và ông Nghị Cọp điểm một báo TD của cựu Chủ tịch Nguyễn «Cọp» Lương thì cho có vụ ông Nghị Trương « + đối » Thoại báo động bánh mì «teo bu gư».

Thưa ông Nghị Thoại thì bột mì không khan hiếm mà tại sao ban giả «dea» rồi ông «quét» ông Kinh tế vì đã phe lo cho cô bài tệ trợ ? xây ra.

Một là, tính cảm giữa nhân viên chánh quyền và phe nhận cáng. Hai là vấn đề phân phối... không đồng đều, kể trọng người khinh vì có hay không có...«vịt xiu xiu phe».

Đất tiếc là ông nghị Thoại sau khi mà xét... ở bánh mì, rồi ý như cựu lý, nào yêu cầu ông đô trưởng lưu ý, kinh tế chận đứng mà quên không có một lời nguyền rủa bọn đầu cơ cũng chẳng có tiếng nghi đến thằng và con...đàn chúng bọ nhà tiêu thụ bây giờ kh không đã no, sức khoẻ của lao động đang bị đầy đọa.

Hay lại phải chuyện sang vụ nầy qua ông Tổng y tế ?

Nhưng thăng xô la cả đi lấy tin HĐĐT có quốc tôi vẻ phụ nhỉ rằng Nầy bác ! Đưng cố tin đông ký mà tự tế vì mô xé qua mô xé lại để rồi cuộc ông xin cho bánh mì lên 35đ/o mà Bác có hiểu ông là ai không ?

— Ông nghị ta cũng là chủ lò bánh mì hiệu « Mỹ Thoại » đó nhe.

VỊT MÀI

Xem trang 6 :
*Tiểu ngạo GIANG HỒ*
Nguyên tác : Kim-Dung

SÂM CAO-LY
SONG LONG TINH
Một loại SÂM thượng hảo với NHUNG NAI cùng các dược phẩm Đông-Y tốt nhất chế thành
SÂM NHUNG
SONG LONG TINH (nhãn hiệu Cá Bay)
Sâm Nhung SONG LONG TINH là một Đông dược phẩm BỔ MÁU mạnh, tốt nhất, chuyên trị các chứng ĐAU LƯNG, NHỨC XƯƠNG, ÂN KÉM KHÔNG NGỦ, PHONG THẤP, PHỤ NỮ SẢN HẬU. Rất hợp cho mọi giới.
Bán lẻ tại khắp các nhà thuốc Việt-Hoa, đồ Đông-Dược-sĩ.
TRẦN-NGƯƠN, nhà thuốc SÙNG-NGUYÊN
151, Hương-Lộ 14 Cầu Tre, Chợlớn bảo chế. (K.N. số 507/M 14-8-68)


## Tiểu Ngạo giang hồ

● Nguyên tác : KIM-XÉNH-XÁNG

*Như đã loan báo trong Phụ-trang Trăm phương tuần rồi, hôm nay, chúng tôi xin đăng dưới đây truyện Tiểu Ngạo Giang Hồ của Kim Xénh Xáng. Bản thảo Tiểu Ngạo Giang Hồ do Kim Xénh Xáng viết bằng chữ Tàu và gởi qua Saigon cho chúng tôi hồi chiều hôm qua bằng Phi thuyền Apollo X, bản thảo nầy tới Saigon sớm hơn bản thảo gởi bằng phi cơ Saigon-Hong Kong. Bản thảo nầy do Vật Gao-Chế dịch thuật đăng dưới đây. Chúng tôi xin lưu ý quí bạn đọc : đây là đoạn dịch thiệt tiếp theo các kỳ trước, vì Tiểu Ngạo Giang Hồ đã được đăng trên các báo Saigon từ thượng bán năm 1967.*

L. T. S.

HỒI THỨ BA MƯƠI LÂM

**Đệ tử Phái Lung Tung Sơn Họ sau phục thù cho Tôn sư bá**

Đây xin vẽ bọn đệ tử Phái Lung Tung Sơn họp nhau trên núi Ma Thiên Lãnh để kế hoạch trả thù cho Tôn Sư bá đã bị Tả Liễn Thành hạ đau.

Bọn đệ tử phái Lung Tung Sơn mấy trăm người ở trên núi tu luyện trong chay khổ hạnh ít ít pháp tàu siêu, chín hay trên trăm đành xung một hồi trống, hơn cung tro bắn tơi, phi ngựa như tên bay, nhau bác thảo công rung tình trời đất, cần liền thành như phão Tết nhỉ. Cong tu luyện của bọn đệ tử nầy sắp được Ngọc Hoàng cho thành chánh quả ! Hiện mà người ta gọi nhân là nó đi bọn đệ tử nầy sắp thành chánh quả là vì bọn nầy đã tu luyện trên nửa tử lúc bé thơ cho đến nay là mươi năm, không hề chung đụng với một người sao bên phái đẹp. Hơn nữa, trên núi Ma Thiên Lãnh, không tìm đâu ra một phụ nữ.

Nay vì nỗi thù, phải rửa sạch cho Tôn sư bá, bọn đệ tử Phái Lung Tung Sơn phải họp nhau trên núi, để cử một số đệ tử họ sau báo oán cho Tôn sư bá. Tất cả môn đệ đông ý để cử bốn đệ tử sau đây họ sau.

Lệnh Hồng Xô là người có bản lãnh cao cường được chỉ định cầm đầu ba bạn đồng môn ba sau là Nhạc Bất Huớn, Nhạc Linh Giang và Tả Lãnh Quan.

Sau khi được đề cử, Lệnh Hồng Xô dương lên vòng tay nói :

— Tại bạ rất lấy làm hân hạnh được các vị bằng hiểu quá yêu giao cho trong trách. Nếu tại ba khươc tu không chịu gánh vác chẳng bao ra là chỉ biết mình mà quên ơn sư phụ, sư bá, sư thúc và không hổ lòng với số lãm đông đảo.

Lệnh Hồng Xô vừa nói đến đây thì mấy trăm đệ tử Phái Lung Tung Sơn vỗ tay reo hò lên chân động cả một vùng sơn cốc.

Tiếng reo hò vừa dứt thì một thanh niên có một âm thanh trong trẻo dương lên nghiêm mình vòng tay nói :

— Sư huynh ba xin kỳ cùng, tôi thấy [illegible] Vậy xin sư huynh vào bài tại sư phụ để sơn lên đi.

oOo

Đang [illegible] Lệnh Hồng Xô sau khi [illegible] phe chung bọn bạn đồng môn là Nhạc Bất Huớn, Nhạc Linh Giang và Tả Lãnh Quan vai mang hành trang và một khẩu tiểu liên, lưng mang một cây «cọt» 12, từ từ theo con đường mòn xuống núi.

Bốn bạn đồng môn, vừa đi, vừa nói chuyện mi nhau.

— Tôi nghe nói Tả Liễn Thành và bọn đệ tử, sau khi ba đại sư bá, không trở về Bạch Sơn mà lại đi thẳng đến Saigon để chiêu mộ thêm đệ tử đem về sắp đặt làm cho Phái Bạch Sơn mạnh thêm nữa. Vậy chúng ta cũng thẳng tiến đến Saigon, chắc chắn là gặp bọn chúng.

— Sư huynh nói phải đấy, một trong ba bạn đồng môn của Lệnh Hồng Xô đáp lại.

Bốn tay vô lãm vừa đi vừa nói chuyện, xuống đến chưa nói mà bọ không hay. Họ hướng đến xe đi Saigon.

Xe tới Saigon, [illegible] một tài xế bảo đưa bọ đến khách sạn Vương ở đường Tự Do. Tài xế [illegible] giá cước xe là 200 đồng. Họ mặc cả 100 đồng. Tài xế tasi không chịu, lăng tăng mấy đề rồi. Nhưng chưa kịp nói, một trong bốn người mới [illegible] xe lên liền rồi, ba người kia cũng theo lên xe. Tài xế tasi sợ xe đó không đâm cự nổi, trừ tiền vào lương lên như trở con đường trước mặt người lên xe lấy tay rồi chực bỏ đánh.

Bốn anh em Lệnh Hồng Xô đến khách sạn rồi quay quả đi nơi vì sống lòng tả thù cho sư bá. Họ định chia ra mỗi người đi một nơi để đi tìm Tả Liễn Thành và bọn đệ tử Bạch Sơn để tỷ võ phục thù. Nếu ai thắng thì được lên làm chưởng môn Ngũ Nhạc phái.

Nhưng Lệnh Hồng Xô bảo anh em cùng nên đi mi nhau cho tiện, không nên đi rời rạc ở đất Thầy gần nầy.

Đoàn bốn anh em cùng đi bách bộ trên đường Tự Do.

Đi đến trước một « sở-nách-ba » bỗng nhiên bọ đồng nhìn trên nhìn trời, nhìn đến lẻ luôn.

Nhạc Bất Huớn kêu Lệnh Hồng Xô hỏi.

— Nầy Sư huynh, ở đất Thầy Gòn nầy cũng có nhà cửa vay như hang đa như chúng ta ở Ma Thiên Lãnh, quái rồi.

— Cái hang đa nầy trông giống như cái động, Nhạc Linh Giang nói. Bất thình lình, Tả Lãnh Quan quát to lên :

— Hãy tuốt kiếm ra !

— Nầy hiền đệ, tuốt kiếm ra làm gì ? Lệnh Hồng Xô hỏi.

— Sư huynh hãy xông ra, một lũ yêu tinh ngồi trong hang đá. Tả Lãnh Quan đáp.

(CÒN NỮA)


Cửu-long-hoàn
VÕ-ĐÌNH-DẦN
Trị Ngủ lang mất mặt. Thần-kinh suy-nhược.
BỔ GAN BỔ TỲ, BỔ TÂM, BỔ ÂM GIẢI TRỪ HƯ LAO.
BỔ THẬN, ÍCH TINH, TRỊ ĐAU LƯNG, MẠNH GÂN XƯƠNG.
Có bán ở các tiệm thuốc Bắc
K.N. Số 680 — 17.1.64

# QUẢI NHƠN THẤT CHÍ

Tác giả TRẦN-THANH-VÂN

Dịch giả HÀN-GIANG-NHÂN

(24) HỒI 9

## Thất Chí Câu Hồn lại xuất hiện

Vạn Đại Thành nhìn nhỏ cười hỏi :
— Bốn vị làm thế này là nghĩa gì ?
Người mặc bạch bào kia đáp :
— Tiểu cả ! Nếu mà thành sự thì bọn ta cần kích không biết đến thế nào mà nói ! Một lay vừa vội (đáng gọn đi) tả lung kinh cần mà thôi.
Hay giờ Vạn Đại Thành tuy không đến nỗi nổi hẳn trong tổng, nhưng chẳng cũng cho là mình nhận lấy một cảnh kinh xuất. Cứ tình trạng này mà đoán thì công việc hư nhỏ chẳng chắt quyết không phải chuyện dễ dàng.
Chẳng vội hỏi ngay :
Cớ vì muốn tại bọ lắm nhỉ ?
Người mặc bạch bào kia giơ tay trở về phía tây hỏi :
— Cớ ngả nay đi thẳng về phía tây qua Bạch Long thì đến một cái hồ lớn kêu bằng hồ Tinh Tử. Tiểu ca có biết không ?
Vạn Đại Thành nghe nói xuýt nữa bật cười, chẳng đáp :
— Tại bọ ở hồ Tinh Tử từ thuở nhỏ, sao lại không biết.
Người mặc bạch bào ở lên một tiếng rồi hỏi :
— Có chuyện đó ư ? Nếu vậy tiểu ca là đệ tử của Thất Tinh Chân Nhân chăng ?
Vạn Đại Thành vội đáp :
— Không phải đâu.
Người mặc bạch bào lại hỏi :
— Thế thì tiểu ca là truyền nhân của Ngốc Hiệp Lý Tiêu ? Hay là nhân bạ của Sài Gia bảo ?
Một người khác hỏi :
— Hay tôn giả là nhân bạ của Tam Dực Phi Hồ Lão Minh ?
Vạn Đại Thành vừa khó chịu vừa buồn cười, vì lúc chẳng gặp Thất Chí Câu Hồn, bắn nghe chẳng mà ở hồ Tinh Tử cũng đưa ra những câu hỏi này. Chẳng lẽ đâu đây
— Không phải. Không phải hết.
Người mặc bạch bào kia đột nhiên biến đổi thanh âm nghe rất lạ, rất ngập ngừng hỏi :
— Thế thì tôn giả... phải chăng tôn giả là...
Vạn Đại Thành không chờ y nói hết lời đã biết y định hỏi điều ấy rồi. Chẳng cười đáp :
— Không phải đâu. Tại ba công không phải là đệ tử của Song Đầu lão quái.
Đối chẳng không để cho bọn kia hỏi nữa, nói ngay :
— Lại lịch của sư phụ tại ba chỉ có một người biết mà người đó hiện nay đã chết rồi.
Chẳng nường nói câu này là dối phương thôi không hỏi nữa. Ngờ đâu bọn bốn người mặc bạch bào đường như cũng biết rõ, tiếp tục hỏi :
— Vậy bọn ta xin hỏi tiểu ca : Con người biết rõ lai lịch tôn sư đã chết rồi đó là ai ?
Vạn Đại Thành nghĩ thầm :
— Đã ta có đem tên họ người đó nói ra cũng chẳng hề chi.
Chẳng liền đáp :
— Người đó là Thần tiên Bạ Thiên Hàn.
Bốn người đều là lão một tiếng «ôi» ra chẳng kinh hãi, hồi lâu không nói gì nữa.
Vạn Đại Thành lại hỏi :
— Không biết bốn vị yêu cầu tại ba làm việc gì ?
Bốn người kia đồng thanh đáp :
— Tiểu ca về đến hồ Tinh Tử, không biết có xuống đáy Song Đầu để kiếm Song Đầu quái khách và xin y một vật về cho bọn ta được chăng ?
Vạn Đại Thành mừng mầy. Chẳng không biết trong hồ Tinh Tử có đáy Song Đầu, chẳng biết Song Đầu lão quái là ai ? Vì cái tên hiệu nghe quái dị như vậy, chẳng lẽ là gì Song đã có hai đầu thật ư ?
Chẳng ngẫm nghĩ một chút rồi hỏi lại :
— Cái đó chẳng khó gì, nhưng không biết các vị muốn lấy vật ấy về làm gì, liệu bọn quân tử chịu cho không ?
Người mặc bạch bào đáp :
— Tiểu ca ! Tôi có nghe tên đảo Song Đầu rồi được vào yết kiến Song Đầu lão quái thì chỉ nói thương thế Phùng phu nhân đều nay vào chưa lành nhờ lão giúp cho. Nếu lão trong chịu tặt trao vật đó cho tiểu ca ngay. Trường hợp lão không chịu thì tiểu ca nên rút lui lập tức chứ không nên chần chờ ở lại.
Vạn Đại Thành hỏi :
— Nếu lão không chịu bỗ chẳng phụ lòng lý thác của các vị ư ?
Bốn người mặc bạch bào cùng thở dài. Một người nói :
— Chỉ cần sao tiểu ca nói được với Song Đầu lão quái như vậy là bốn người chẳng ta đã cảm ơn vô cùng !
Vạn Đại Thành bụng bảo thầy :
— Việc đó thực chẳng khó gì, ta có thể làm được.
— Bảng hiệu ?
— Được rồi ! Nhưng tại ba muốn biết Phùng phu nhân là ai ?
Chẳng thuật miệng hỏi vậy mà chẳng bốn người mặc bạch bào đều chấn động tâm thần. Một người nói :
— Tiểu ca đừng hỏi đến là hơn. Tiểu ca hãy lên đường đi về phía tây. Nếu Thất Chí Câu Hồn có rượt tới đây thì bọn ta cũng còn ngăn chặn lão được một lúc.
Vạn Đại Thành sực nhớ tới Mã Phương Châu liền nói :
— Tại ba cũng có một điều muốn tỏ cùng các vị.
Bốn người kia nhìn chẳng. Chẳng nói :
— Vừa rồi sao các vị đón tôn thế bao kia chỉ khẽ gõ cửa mà các là cửa mở ngay. Nhưng trong bốn lại không có bóng một người nào là nghĩa lắm sao ?
Bốn người kia nghe hỏi đứng phắt dậy, vẻng nét bỗi lại :
— Sao ? Tiểu ca đã vào trong thử bao rồi ư ?
Một người khác hỏi mau hơn :
— Cửa sắt đóng kín thì làm sao tiểu ca lại tiến vào trong được ?
Bọn này đều bịt đầu bằng vải trắng nên không nhìn rõ vẻ mặt ho ra sao, nhưng nghe giọng nói cũng biết là hạ giọng lắm.
Vạn Đại Thành có vẻ hối hận đáp :
— Bọn ta hạ... trên trường vừa rồi. Hiện giờ Mã cô nương hãy còn ở trong đó.
Bốn người cùng hơ lên một tiếng.
Vạn Đại Thành vội hỏi :
— Y ở trong bao có trở ngại gì không ?
Bốn người đều không trả lời Vạn Đại Thành. Bỗng một người cầm xuống dần tay xuống đất nghe ngỡng một bốn rồi nói :
— Có người tới nơi mà công lực cực cao. Chắc là Thất Chí Câu Hồn.
Mọi người khác nói :
— Tiểu ca ! Tiểu ca nên ẩn lánh đi.
Vạn Đại Thành trong lòng rất đỗi hoang mang nghĩ thầm bốn phía thì chỉ thấy một vùng hình nguyên bát ngát, không có chỗ nào là nấp được.
Một người khác đột nhiên vươn tay ra tìm lấy chẳng nhẩy lên rồi liệng ra ngoài.
Vạn Đại Thành giật mình kinh hãi. Người chẳng lo lắng trên không rồi rớt xuống đất đúng vào giữa chỗ bốn con lạc đà. Chẳng lại nghe người mặc bạch bào kia quát :
— Nằm phục xuống đừng có nhúc nhích.
Vạn Đại Thành vội nằm phục xuống.
Lúc nãy tiếng bước chân đã nghe rõ. Chẳng đương mắt lên nhìn thì thấy từ trên gió đã thấy có người đang chạy xuống nhanh như bay. Người ấy thân hình cao lớn. Đúng là Thất Chí Câu Hồn.
Trong tay Thất Chí Câu Hồn còn xách giỏ một người nữa.
Người bị Thất Chí Câu Hồn nắm tay lôi đi xềnh xệch. Nàng chính là Mã Phương Châu.
Vạn Đại Thành thấy Mã Phương Châu bị Thất Chí Câu Hồn bắt rồi thì không khỏi giật mình kinh hãi. Chẳng toan đứng lên, nhưng người vừa nhúc nhích thì đột nhiên bượt kinh mão ở chung bụng bị vỗ chân. Chẳng đã bị phong tắc huyệt đạo.
Vạn Đại Thành không còn nhúc nhích được nữa. Chỉ có đôi mắt nhìn về phía trước.
Bỗng thấy Thất Chí Câu Hồn xuống gò đất rồi trong nháy mắt đã tới trước mặt bốn người mặc bạch bào.
Hắn cởi nơi mới buông tay ra để mặc cho Mã Phương Châu từ nào xuống đất.
Mã Phương Châu đứng phải dậy vừa xuất tốc vừa nói :
— Lão xác sinh kia ! Người kẻo ta bỏ đây làm chi ?
Thất Chí Câu Hồn trợn mắt lên nhìn nàng. Bỗng lòng nàng cảm thấy sợ vội rồi im miệng.
Thất Chí Câu Hồn lớn tiếng hỏi :
— Bốn vị mạnh giỏi chứ ?
Bốn người mặc bạch bào đồng thanh đáp :
— Đa tạ các hạ đã lòng hỏi tới.
Nghe giọng Thất Chí Câu Hồn thì dường như hắn cũng không hiểu lai lịch bốn người mặc áo bạch bào.
Thất Chí Câu Hồn lại hỏi :
— Bốn vị ở đây đã lâu chưa ? Có thấy thằng lỏi con nào qua đây không ?
Một người mặc bạch bào đáp :
— Không có !
Thất Chí Câu Hồn hơi một tiếng rồi hỏi :
— Không có thật hay không có giả ?
Người mặc bạch bào kia đáp :
— Bọn ta hạ chẳng phải là không có chứ không hiểu chân hay giả...
Thất Chí Câu Hồn cả giận lớn tiếng thét mạ :

✱ ✱ CÒN NỮA

---

TRUYỆN DÀI

# HẠNH PHÚC BUỒN

(24) ● của THANH NAM

Tư Hoành chưa hiểu tại lời thì Toàn đã mang thuốc lên. Cả một Trần hai gả đầu ông bố ngang cầu chuyện và lăng qua chuyện khác. Đợi cho Trần xuống nhà dưới rồi chú Sáu mới thấp giọng hỏi Tư Hoành :
— Sao ? Cậu Hai có ý kiến sao ?
Tư Hoành gần như nói thầm :
— Cậu Hai nói là không nên bày đặt tổ chức đám cưới lớn lao làm gì, bất tiện lắm !
— Sao lại bất tiện ? Có con gái gả chồng mà không tổ chức ăn uống, tiếp thăm mời người ấy người kia thì mới là kỳ cho ! Rồi bảng sính lễ nói mình ra sao ?
Chú Sáu nói câu đó hơi lớn, thiên Tư Hoành phải ra hiệu cho chú nói nhỏ lại rồi mới thong thả trả lời :
— Cậu Hai nói vụ lp bảo của cha chưa xong, không thể làm công khai chuyện này được !
— Nếu vậy thì bảo cậu đợi cho xong lũ đi. Vội gì !
Tư Hoành lắc đầu :
— Không được !
— Gì mà không được ?
Điếu thuốc thứ nhất vừa tàn xong, chú Sáu chuyển cho Tư Hoành. Câu chuyện tạm ngưng giây lát, nhường chỗ cho tiếng kéo thuốc rên tan. Hết xong điếu thuốc, Tư Hoành ít thêm một hơi thuốc lá nữa rồi mới nhả khói. Qua làn khói thuốc lá và thuốc phiện đó, Tư Hoành nói :
— Anh không hiểu gì hết. Nếu cho được tới ngày ly hôn thì cậu Hai đã chờ rồi.
— Mấy nói sao, sao không hiểu gì hết ?
Sáu vừa làm thuốc tiếp tục nói :
Tư Hoành ngồi dậy nâng một miếng bìa rồi vừa gối đầu nói nửa đùa :
— Tôi nói là cậu Hai không thể chờ đến ngày Tòa xử ly hôn được bởi gì vấn đề này khó khăn lắm.
— Sao trước kia, mấy nói là mọi chuyện xong xuôi hết cả rồi ?
Sáu hỏi lại Tư Hoành giọng gắt gỏng.
Tư Hoành vẫn điềm đạm :
— Trước, cậu Hai tưởng là chuyện này dễ. Nhưng khi cậu Hai nghe lại hồi luật sư thì họ nói là không giản dị như cậu nghĩ mà sẽ gặp nhiều trở ngại lắm.
— Trở ngại gì ?
Sáu vừa nướng điếu thuốc trên ngọn lửa vừa hỏi.
— Chẳng phải chuyện vui !
— Cô trả là không xin ly dị được. Do đó, cậu Hai mới bắt thức anh cho cưới trước đầu tháng tới.
Cái nói xong, nhẩm dài xuống, đốn chiếc dép từ tay chú Sáu, đặt lên miệng kéo một hơi khoan khoái !
Và lại như lần trước, gã lại rít thêm mọi hơi thuốc phiện đã rồi mới chịu thở khói ra.
Chú Sáu lại rót tục làm điếu thuốc thứ ba, cặp mắt chăm chú nhìn vào điếu thuốc nướng trên miệng đến nhưng mảng vẫn bỏi chuyện :
— Tôi thấy chuyện này gấp quá mà lại không có tổ chức gì hết, sợ con mụ vợ tao sẽ phản đối.
Tư Hoành ung dung
— Tôi thấy chị cô vẻ bằng lòng cậu Hai lắm rồi, không phản đối đâu !
Sáu hỏi khẽ một tiếng rồi nói :
— Mấy cô ở trong nhà tao đâu mà biết những chuyện rắc rối giữa tao và hai mẹ con nó ?
Bị bắt bẻ đúng lý, Tư Hoành lúng túng một chốt nhưng rồi lại chán nhiều :
— Thì cô nhiều lắt tôi không thể nào biết được những chuyện rắc rối trong gia đình anh nhưng thì nói đây là nói theo sự nhận xét riêng của tôi.
Sáu quát lên :
— Đừng cố nhìn bề ngoài mà đoán !
Tư Hoành cười :
— Tôi trường là sau ngày đi Cấp sẽ, mọi chuyện coi như xong hết rồi.
— Thì cô ai nói là không xong. Đâu ! Nhưng mình đang nói về chuyện đám cưới của con nhỏ kia mà.
— Tôi nghĩ rằng chị cũng đồng ý với cậu Hai về chuyện làm sao cho giản tiện, kín đáo...
— Chắc không ?
Sáu hỏi vặn lại rồi cười khẩy và ngậm đầu đọc hết điếu thuốc vừa làm xong.
Tư Hoành sợ lộng não hút thuốc là, mặt ngẩn tên tuổi nhà. Tử lúc đó, cả hai không trao đổi thêm một lời nào nữa. Chú Sáu thì cứ làm thuốc và hút liên miên.
Chừng nửa giờ sau, chú mới ngồi quay sang mời Tư Hoành hút thêm. Và câu chuyện lại bắt đầu được nữa.
— Như mấy nói bởi nay có nghĩa là vụ xin ly dị của cậu Hai kể như không thành ?
Tư Hoành gật đầu
— Hiện giờ thì không thể nào thành được. Phải đợi một thời gian...
— Tại sao lại phải đợi một thời gian ?

✱ ✱ CÒN NỮA

---

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI

# KIẾP LẦM THAN

(24) ● của AN KHÊ

## CHƯƠNG HAI

## TỐC EM THƠM NGÁT TÌNH QUÊ

— Ở ! Tôi đưa anh Trọng Đức tới gặp anh tôi, và đưa anh ấy ra chợ luôn. Mấy anh con thắc mắc gì nữa mà chưa chịu đi ?
— Dạ thưa...
— Thôi đi biết đi.
— Dạ !... Dạ thưa cô Út ! Tại tôi về...
Cô học Tư Được cúi đầu khúm núm chào cô Út và kêu nhau đi tất trên mấy bậc nấu... cô Út cười chúm chím và ân cần mời mọc Trọng Đức xuống ghế. Trọng Đức nhỏ cô gái giải thoát cơn ngày nên hay gặp đành xuất theo cho tin chuyện và cũng mong ít ở ra chợ sớm. Chẳng bước nhẹ xuống ghế nói gót theo cô Út, vào trong mui tam bản chẳng để y quan sát bên trong cũng rộng rãi lắm. Cô thế nói đọc một năm cơm mà năm ba người ngồi chung quanh ăn uống cũng đương nhiên. Nhưng lúc nãy anh quanh quất, chiếc đèn dầu treo một bên vách mui, rõa ánh sáng không sáng lắm mà cũng không lu mờ và chiếu rọi tạo cái bóng chẳng với cô gái chập chững trên vách. Chẳng ưn lặng ở chưa mở lời nói tiếng nào cả, vì chẳn bận ngắm nhìn bên trong của chiếc tam bản...
Cô Út liếc mắt nhìn Trọng Đức và cười tươi tắn hỏi, chợt nhớ tới mọi người đang ngồi đông lu bu công việc gần bên, nàng liền lên tiếng dưới khẽ...
— Anh Năm Cán ơi
— Dạ !
— Cần tôi nhá rồi thôi tắt máy đi. Đừng cho chạy máy nữa. Bắt hai anh kia chèo tay... Thượng thì mà chèo cũng không gấp rút gì nghen anh Năm.
— Dạ !
— Anh ở ngoài mũi ghe phụ tiếp với người ta. Trời tối chèo đi cẩn thận một chút, đ ro tắt cũng tới nhà vậy.
— Dạ !
Bà người bạn ghe nghe lịnh của cô Út nên lật đật lần phụ ra cả ba người rời khỏi mui ghe và đi lần về phía trước mũi. Cô Út liếc mắt cười duyên với Trọng Đức :
— Anh Trọng Đức !
— Dạ ! Dạ thưa cô mười Bốn gọi chi ?
— Anh sao trịnh trọng với tôi quá ! Anh đừng nói chuyện đa thưa dạ vậy mà nhỉ hết tự nhiên. Mấy nếu trong bộ đó là để dành cho những người ăn ở trong nhà... phải ăn nói lễ với chủ... để phân biệt chủ tớ hẳn hòi. Còn anh thì khác ! Tôi cũng đưa phải là chủ mà anh cũng đâu phải là tớ...
— Dạ thưa cô Mười Bốn ! Đâu có phải đặt chủ với tớ mới nói chuyện vậy đâ, thưa gọi. Giữa tôi và cô Mười Bốn cũng đã có hai giai cấp khác biệt rồi ! Tôi phải giữ lễ của tôi ! Tôi hết lòng nể trọng cô mới là đúng chỗ... Sao cô lại nói vậy ?
— Tôi muốn anh xưng hô với tôi thiệt tự nhiên như giữa bạn bè với nhau. Đừng có khách sáo kiểu cọ tôi không thích. Tôi với anh là bạn mà ! anh xưng hô sao em cho được đừng làm sao tôi với anh mới thì thôi !
— Dạ thưa cô mười Bốn ! Tôi đâu dám vì lẽ như vậy !
Cô Út cười nhẹ nhẩm. Trọng Đức và cười tươi tắn hoài, chợt nhớ tới mọi người đang ngồi đông lu bu công việc gần bên, nàng liền lên tiếng dưới khẽ...
— Anh Năm Cán ơi
— Dạ !
— Cánh bắt về tớ đây hết nào vậy anh ?
— Dạ mở về tới hôm qua cô ạ !
— Tôi đâu có hay biết gì. Tại mấy bữa nay tôi về nhà trong vườn, lu bu lo công việc ở trồng đâu có hay việc gì. Mới ra ngoài nay là tôi nghe nói có gánh hát Ánh Hồng về tới... tôi nghe nói tên mừng hết sức.
Tôi trông cho gánh hát về đây đặng cô đi coi... Ở... mà gánh hát ở đây lâu hay mau rồi mới đi hả anh ? Vẻ đây hát có tiền lắm. Vậy ở lâu lâu rồi hả đi.
— Dạ, việc đó thì tôi, cũng chưa biết trước được. Các đề cho tùy ở ông bầu. Ông muốn ở bao lâu thì ở, cho nước đi mau thì đi cũng chẳng phải chiu thao.
Anh em đưa cô quyền bạn gì trong việc đi hay ở...
Cô Út ngồi xít lại gần thêm chút nữa. Trong Đức giả vờ quay mặt nhìn đi nơi khác như không thấy cô gái chỉ đó cũng cô Út ngăm nhìn Trọng Đức từ mái tóc đến đôi mắt người, chợt nhớ tới bộ quần áo với mấy mảng đang mặc. Cô suýt soa nhìn chỗ như ái ngại lo lắng cho chàng vô cùng...
— Trời ơi ! Hồi nãy giờ mà tôi quên phước đi chuyện nầy.
— Dạ thưa chuyện chi ?
— Bộ quần áo của anh coi nhẹp bá !
— Dạ... tại lúc nãy lội lên bờ ở dưới vườn... nước mà thấm ướt hết trơn.
— Nước rút vô chắc anh lạnh lắm phải không ?

✱ ✱ CÒN NỮA

---

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM

# ĐÊM ĐEN Kỷ niệm hồng

(24) ● của NGHIÊM LỆ QUÂN

## CHƯƠNG I

— Hồng không phải là em gái của anh nữa. Anh đừng gọi Hồng, làm khổ Hồng... ... ... thôi, em về !
Mình chạy xe cho tôi mà vẫy tay.
— Hồng ơi ! Hồng ơi ! Anh nói... chơi...
Bóng Hồng khuất mất ngoài vườn đã lâu, cho chàng niềm hối hận đến xé nát tâm can. Nàng là giấc hơn cả dưới mối tình quyến luyến mà ngoành mặt đi, chẳng cho biết bày giãi tâm tư với ai đây !
Mình thiếu nào thờ dài :
— Hiểu lầm nhau hoài, biết làm thế nào.
Hôm sau, Hồng vẫn tìm gặp Minh tại phòng giảm thị, nhưng nàng trao lại bài luận cho Minh rồi liền quay gót trở về lớp, không để cho chàng kịp hỏi lẫn nào.
Chẳng nhớ bài của Hồng ra, chợt bắt gặp những trang giấy nhỏ cặp ở giữa không phải là phẩm bổ tức cho bài luận, mà là những giòng tâm tư của Hồng :
« Mỹ tho, ngày ... tháng ... năm 19...
« Kính thưa thầy,
Mới đọc qua bà chữ mở đầu, Minh cảm thấy lòng mình xoán đau và mâu đến tuyệt vọng bỗng dưng chợp xuống vây phủ lấy cả thân thể chàng quanh chàng.
Khói cảm đọc hết những trang thư của Hồng, chàng cũng đoán biết sáng viết những gì rồi. Bao nhiêu ân ức, tức giận của nàng đều gom trọn trong ba tiếng cất lê phép : Kính thưa thầy !
Buồn chán quá, Minh không muốn đọc nữa, nhưng chàng cho cố bám vịn lấy hy vọng nhỏ nhoi sau một câu mà Hồng tỏ ra độ lượng với chàng.
Chàng rút khăn chậm mồ hôi trán, vừa lưỡi mắt qua từng giòng mực khô khan như so mạc của cô học trò.
« Thưa thầy, Hồng xin thầy tha thứ cho Hồng một lần lầm lỗi, vì trọn đêm nay, đưa học trò ưu tú của thầy đã bắt đầu phế bỏ sách vở.
Đêm nay là đêm đau buồn nhiết trong đời Hồng, mà Hồng vẫn không biết vì sao Hồng đau buồn. Mà khi Hồng biết thì Hồng lại nhớ đến thầy cho nhiều lắm : suy nghĩ nhiều lắm ! Tập bài học mở rộng trước mặt, nhưng đầu mắt bỗng dưng mờ đi, bởi thứ cay mặn của tâm tư, làm cho Hồng không đọc được một chữ nào cả.
Hồng chán chường gấp vở lại, bây giờ... con người của Hồng hoàn toàn là tâm tư mình bất lâm nỗ lực ! Bao tay nâng niu nhẹ nhàng đến bao đời mộng khi nào đời biến thành nàng tên nữ lệ, chẳng nỗ tìm bắt... chẳng nỗ lực trang kỷ ức... rồi chẳng nỗ bắt Hồng gục đầu mà tha thiết gọi tên thầy.
Không ngờ, chẳng nỗ lại nghe được, chẳng nỗ nên nói viết ngay tên thầy vào kỷ ức, vào trang giấy tình anh như là ao học trò đặt ngay dưới tay Hồng !
Chẳng nỗ viết tên thầy đầy cả trang giấy và thêm hai chữ «Thầy Tượng» ở cuối trang. Thế rồi nước mắt của ai lăn nhỏ đã cả hai chữ «Thầy Tượng», cùng lúc Hồng nghe rất vị cay mặn đắng ở vành môi tê tái.
Thưa thầy, không phải Hồng khóc, mà là tâm can Hồng đang nóc nỗ khóc cho những gì mà Hồng đành mất trở hòn nay, hay nói đúng hơn là người ta cướp lấy trên tay của Hồng.
Bàng hoàng như vừa tỉnh cơn ác mộng, Hồng bỗng bắt chợp lấy trang giấy vò nhàu lại và chấm điểm đầu !
Nhìn ngọn lửa nhỏ phóng lên trong gió lạnh tường mà Hồng tưởng chừng mình đang đốt kỷ niệm, lòng chợt rất lặm tắt, để lại một nhúm tro âm trong gốc tâm bão !
Hồng thăm nghĩ, từ đây, Hồng không có quyền gửi lại trong tâm bão một chút gì của thầy, thuộc về thầy, kể cả trang giấy mang dấu tên của thầy đó nữa.
Thưa thầy, thư này là bức thư cuối cùng em viết cho thầy, để mong được thầy đọc hiểu nổi niềm của một đứa học trò kính mến thầy nhiều như.
Bao giờ thấy hiểu được Hồng rồi, Hồng sẽ đốt kỷ niệm ĐÊM ĐEN, KỶ NIỆM HỒNG mà thầy gọi cho Hồng từ trước đến giờ đặng Hồng có quên những gì em đặp mà Hồng không muốn nhớ đến nữa.
Thế thật vô thầy, trong vài tuần lễ gần đây tâm trí của Hồng bị xáo động lạ thường. Vì vậy mà Hồng xin mạn lạng việc học hành. Thầy có biết vì sao hay không ? Chắc chắn là thầy không biết gì cả. Hồng cũng không thể giải thích lại sao.
Nghĩ viết mấy giòng này cho thầy, viêu lắc nổi nhìn mờ trên tâm trước mặt Hồng cùng nghe rạy Tâm trang của Hồng trong lúc nay chẳng khác nào nhúm tro tìm lửa đó !

✱ ✱ CÒN NỮA

---

TRUYỆN DÀI CHO LÍNH

# Khuôn mặt Tổ quốc

(24) ● của TRẦN THANH

## CHƯƠNG II

— Đông không ?
— Chẳng ai trong nhà không rõ. Nhưng cô đưa thập thoáng ở ngoài. Cô lẻ là tại cảnh giới đêm, chẳng dám đốt lửa. Bên trong một là bọn cao bộ hai là chẳng nó đông.
Hoàng gật đầu tỏ vẻ tán đồng. Chàng đưa mắt nhìn bảo La Lang với những vào nhà cao cẳng thoát thoát xuống triền đồi. Hoàng ra lệnh :
— Anh dẫn toán này en hup với toán tôi, bố trí cho kỹ và chờ ở đó. Mình phải bắt bọn ở đây trước khi trời sáng. Thằng Văn và Y Blo theo tôi.
Phá cười :
— Thiếu dự đề em đi cho.
— Không được, cần phải để lại coi tụi nó. Tôi đi với hai đứa ấy được rồi. Nhớ không có lệnh tôi là không được làm gì cả.
— Thiếu ấy em tính. Y Blo nó có ngón đao rừng tuyệt lắm.
— Thôi lận đi, bảo tụi nó tới gặp cho tôi lẫn ăn chỗ ! Sáp sáng rồi.

✱

Nặng, sơn xuyên qua lớp lá dầy tạo thành những vết sáng loang lổ trên mái tranh rung rinh trong gió bấc đỏ ra, chẳng đâu một ánh quanh một vòng. Trong ấy Phú biểu ý :
— Yên tâm đi anh, em bố trí là kỹ lắm.
Hoàng mím môi hai lòng, chàng cúi xuống bàn đồ :
— Chúng mình họp tại nhà này, nơi rất bắp cạnh bìa rừng. Y Blo nói chưa vào.
— Tụi nó khám lắm. Cầm cố quốc gia to tổ mụ trước sân nhà.
Trung sẽ Phú nói :
— Chúng tụi ra đánh mà.
Hoàng chạm cau chuyện ngoài để cho hai người :
— Y Blo tăng cường toán của tôi. Lại tôi nhào vô, cứu khóa bọng sống bọn nó bảo vệ đường cho qua. Khi tôi rút, cho cậu rút liền. Điểm gặp nhau ở đây...
— Có ai tiếp không thiếu dự ?
— Trung ấy Vũ với một trung đội. Còn gì thắc mắc không ?
— Truyền tin
— Khi sáng bắt đầu nổ, mở máy thường trực. Tôi, cậu, ông Vũ ở chung một tần số.
Hoàng chậm dứt hàng lệnh cuối cùng :
— Quyền khai hỏa của tôi.
— Nhớ rõ thiếu ý.
Chàng gấp gọn bản đồ cho vào túi quần, vẫy tay cho mọi người phân tán lên đường...

✱

Y Blo nên bôn đã vào một bụi cây rậm. Tiếng động làm tên cảnh giới Việt cộng quay phắc lại. Chỉ đợi cô, Y Blo vọt người lên vung ngọn dao rừng bóng loáng. Tên cộng quân kêu được một tiếng nhỏ... ... ... rồi người lên, mất trong rừng rồi từ từ gục xuống. Y Blo rút dao ra, một tia máu tươi theo dao vọt mạnh ra như tia nước tại bồ sen trong các công viên. Hoà ng thở phào nhẹ nhõm.
Mặn đầu đã trôi qua đm đẹp như y muốn. Chẳng vậy tay cho anh em tiến lên, trong khi Y Blo nhìn mắt nhìn chăng. Hoàng gật đầu quay gót rồi quay nhanh đi sau khác. Chiến tranh thì sự chết chóc là đương nhiên, nhưng cười trước xác chết là một ! chuyện khác. Hoàng không bao giờ chấp nhận nụ cười ấy vì một kẻ gục xuống thì là một xác người cho chẳng phải xác bạn bay thôi.
Cân nhắc sân ngãi ngưỡng cách bìa rừng khoảng một trăm thước, vừa tầm súng phong. La cờ quốc gia bay ngạo nghễ phía trước lâm binh phòng cho tuộc hộp của tên đồn bốt trong. Tên cảnh giới nơi đây đã chết nhưng chắc cho tên khác trong các cần nhà ở buồn chạy đui xuống triền xuống.
Hoàng vẫy tay ra hiệu, từng người tiến hàng những đoàn ngắn rồi ẩn núp, phút chốc đã tới sát cần nhà.
Mặt Hoàng sực sang Chẳng cùng Y Blo vọt nhanh lên cửa trước. Tiếng động... ... những tên cản bộ trong nhà giật mình. Nhưng chẳng chưa có ... ... ... gì kết thì một trái lựu đạn đã được tung vào tận phòng trong. Âm, tiếng nổ như muốn làm sập đổ cần nhà. Hoàng và Y Blo lao nhanh vào trong khi khói còn quyện đầy đặc. Qua làn khói, Hoàng thấy cho vài tên cựa quậy.
Chẳng thấy bóng vào một bàng M.46. Từ bốn phía, tiếng súng nổ dồn. Vài tên cản bộ cố sết lại vọt ra cửa bắn nhảy xuống đất, ... ... dường chưa vững đã lành ngay vài viên đạn của toán ngoài. Toán ... ... nhiều người đã tiến vào cần nhà. Nghe qua tiếng súng Hoàng chẳng biết là bọn của Phú đã ăn vững tình thế đối với bọn «Bảo vệ» của Việt Cộng.
Hoàng nhật nhanh nhảm gỡ sách và tài liệu mà chẳng biết chắc là rất quy Danh sách của những tên cản bộ kích tài, tuyên vận nằm cả trong đó.
— Có ăn to rồi thiếu dự ơi !
— Gì vậy ?
Hoàng bối người thuộc hạ.
— Bạc.
Hoàng nhớt nhanh xếp tài liệu vào bao ký vô ngay !
— Bạc hả ?
Người lính đưa nhanh tới vài đen to có cập sách học trò lên cho Hoàng.
— Toàn Trần hưng Đạo không hề ! Ngon quá thiếu dự !

✱ ✱ CÒN NỮA

---

TRUYỆN DÀI PHIÊU LƯU DÃ SỬ

# HẬN TÌNH trên HẢI ĐẢO

(24) ● của TRỌNG NGUYÊN

## CHƯƠNG III

— Ấy, thành gì thế mà anh vẻ em cáng cần phải hết sức giữ gìn ý tứ, kẻo thiên hạ sẽ đem phê dị nghị, cho rằng chúng ta đã ăn ở với nhau.
Nghe Tử Á Bảo nói cô lý, Ánh Hoa đành dịu giọng, hỏi :
— Anh nói cũng phải, nhưng đến chừng nào chúng ta mới làm lễ thành hôn, hở anh ? Tử Á Bảo mỉm cười đáp :
— Điều đó nào phải do chúng ta muốn mà được đâu. Nhất quyết của phải do sự quyết định của sông thâm em mà.
Ánh Hoa liền nói :
— Nếu vậy thì em có một cái kế nầy rất hay, anh ạ !
— Nhưng kế gì ? Tử Á Bảo hỏi.
Ánh Hoa ha thập giọng nói :
— Anh cứ thưa với phụ thân em là anh muốn cưới em làm vợ, và cưới cùng sớm càng tốt, thì may ra mẹ em sẽ... ... đồng ý mà người đàn ông vui vẻ trong lòng và sẽ chấp thuận phục chuyện. Em tin chắc rằng một khi anh nói như vậy, thế nào cha em cũng sẽ nhận lời đề nghị của anh ngay.
Tử Á Bảo bật cười và nói như trách :
— Em thông minh lắm ! Nhưng việc gì mà em lại muốn cử hành hôn lễ quá sớm như vậy ?
Ánh Hoa nghiêm nghị đáp :
— Anh không biết, chớ mẹ em bị bệnh rất nặng, mấy lúc gần đây mạ em liết tinh hoàn. Nhưng em sợ đó, lẽ tất nhiên là em phải để tang cho người, mất đến một năm sau em mới hết.
Trong khoảng thời gian một năm đó, ai dám bảo đảm cho những cố chuyện gì thay đổi xảy ra giữa chúng mình ? Do đó mà em nhận thấy nên làm lễ thành hôn sớm chẳng sao, tốt chẳng kỳ.
Nghe Ánh Hoa nói như thế, Tử Á Bảo không khỏi giật mình và cảm thấy khó chịu không ít.
Thật vậy, giả Ánh Hoa đã đề cập đến chuyện kỳ cách nay mấy tháng về trước thì chắc chắn là ý đã chấp nhận ngay, không chậm do dự. Nhưng ngày nó ngày nay, ý đã đem lòng thương yêu trọn nhỏ Văn Nương, nên ý chẳng buồn quan tâm đến cuộc hôn nhân giữa ý và Ánh Hoa nữa.
Ý đã thầm ước mong có một chuyện bất ngờ nào đó đưa đẩy ý đến chỗ chiếm được trái tim của Văn Nương và hết hẳn chẳng nảng thì chẳng chm gì cùng nàng đối với ý bằng. Cái tâm sự đó lẽ tất nhiên là không đối nào ý nói ra cho Ánh Hoa biết cả. Mà Ánh Hoa thì chẳng bao giờ có thể ngờ được ý lại đem lòng yêu Văn Nương như vậy, nên nàng mới thản nhiên biểu kế cho Tử Á Bảo có cách mà sớm làm lễ thành hôn cùng nàng.
Tử Á Bảo ngẫm Ánh Hoa nói hiểu lý như vậy thì không dám khước từ, nên ý chỉ gật đầu nói :
— Được rồi, em đã nói như thế thì anh sẽ cùng em viện lớn cho Mẹ em. Vậy khi nào có hội thuận tiện, anh sẽ thưa lại chuyện ấy với phụ thân em. Chỉ có điều là không biết phụ thân em có nhận lời hay không đó thôi.
Ánh Hoa quả quyết nói :
— Nhưt định là phụ thân em sẽ nhận lời ngay. Biểu biết trước là không thể được đâu nào em lại cứ anh như thế. Vì lẽ, chuyện đó cũng cho tay em đã bằng lòng thì dĩ nhiên là phụ thân em sẽ bằng lòng.
Tử Á Bảo mỉm cười :
— Sao em lại tin chắc qué vậy ? Lỡ ra phụ thân em không bằng lòng thì sao ?
Ánh Hoa vẻ sẽ giận dỗi :
— Anh cứ kỳ quá ! Người ta đã nói chuyện đồng điều mà có ngờ vực mãi. Anh làm như em lường gạt anh vậy.
Tử Á Bảo thấy Ánh Hoa có vẻ hờn giận thì không dám nói nhiều nữa, mà buộc lòng phải hứa hẹn phụ thân em cố sống được vậy thôi.
— Tối lắm, nếu đây anh sẽ thưa lại với phụ thân em về cuộc hôn nhân của chúng ta.
Ánh Hoa không ngăn ngại hỏi tiếp :
— Nhưng anh tính chừng nào anh mới nói với phụ thân em về chuyện ấy ?
Tử Á Bảo ấp úng đáp :
— Đó chẳng thể gì mà gấp. Chúng nào có cơ hội, anh mới nói được. Đã sao em cũng đừng quên rằng đó là chuyện rất quan trọng. Nếu phụ thân em bằng lòng gả em cho anh thì không nói làm gì, n

# TIỂU NGẠO Tạp Chí

Nguyên tác : KIM DUNG

CHƯƠNG 25

## Tỷ vỏ Đoạt Soái

Tả Lãnh Thiền và Nhạc Bất Quần là những bậc tôn sư về võ học, một khi họ cùng nhau tỷ kiếm qui nhiên không thể lấy định lý thông thường mà phán đoán sự lơn thua được.

Tả Lãnh Thiền đã thì thầm bết 17 đường Tung Sơn kiếm pháp đề tóa ở bụp đối phương. Còn Nhạc Bất Quần xử dụng kiếm pháp cực kỳ nhẹ nhàng lơn, nhưng kiếm pháp phái Hoa Sơn cũng có chỗ sở trường của nó là chiêu thức kỳ ảo, biến hóa phức tạp.

Sau thì hai bên tỷ đấu gần trên hiệp mà vẫn chưa phân được thua. Tuy Tả Lãnh Thiền có vẻ chiếm được thượng phong nhưng vẫn phải kéo dài cuộc đấu không sao hạ được Nhạc Bất Quần.

Hai bên lại đấu ngoài 20 chiêu nữa, đột nhiên Tả Lãnh Thiền trong thanh trường kiếm bỗng tay một phóng tới, đồng thời tay trái phát ra một chưởng. Thế chưởng này chụp cả lấy ba mươi sáu yếu huyệt ở thượng bàn đối phương. Nó cho ngay hiểu ở chỗ sắc đối phương tránh chưởng thì lập tức bị chiêu kiếm đã thương.

Sắc mặt Nhạc Bất Quần bỗng tươi hẳn lại. Đề là lão phái huy công phu « Tử Hà Thần Công », Đồng thời lão cũng vung tay trái chém ra một chưởng đề nghênh địch. Hai chưởng đụng nhau bật lên tiếng «ầm» rõng rạc.

Nhạc Bất Quần lướt mình ra ngoài, Còn Tả Lãnh Thiền vẫn đứng nguyên chỗ.

Bỗng Nhạc Bất Quần lớn tiếng hỏi :

— Đây là cuộc tỷ kiếm sao Tả huynh lại phóng chưởng ? Chưởng pháp này có đúng là võ công của phái Tung Sơn không ?

Lãnh Hồ Xung thấy hai người đối chưởng, bất giác bật tiếng la :

— Ủi chao !

Lòng chàng tất sao xuyến, lo thay cho sư phụ, vì chàng biết rõ « Âm Hàn Chưởng » của Tả Lãnh Thiền cực kỳ không khiếp ! Cả những tay nội lực phi thường như bậc Nhạc Ngũ Hành mà sau khi bị trúng chưởng Âm Hàn của Tả cho bị thương cực kỳ nguy hiểm, thâm chí bên người hiển thánh những cây tuyết hoàng chi nội lực Nhạc Bất Quần đã sao chàng cũng tin rằng cho kém họ Nhậm. Chàng đinh ninh lão chỉ tiếp mấy chưởng nữa là bị nát cũng, không tài nào chịu nổi.

— Lãnh Hồ Xung con đang ngồn nghĩ, bỗng nghe Tả Lãnh Thiền cười khẩ đáp.

— Nhi là chưởng phái do Tả mỗ sáng chế ra đề sau này truyền thụ cho những phần tử ưu tú trong Ngũ Nhạc Phái.

Nhạc Bất Quần cũng cười nói :

— À ra thế đấy ! Nếu vậy tiểu đệ cũng lãnh giáo thêm mấy chưởng nữa.

Tả Lãnh Thiền nghiêm sắng nói :

— Vậy càng hay !

Rồi bụng bảo dạ :

— Mình Tử Hà Thần Công của phái Hoa Sơn quả nhiên không phải tầm thường ! Thằng cha mấy đã tiếp « Hàn Băng Thần Chưởng » của ta mà vẫn giữ được giọng nói bình tĩnh. Ta phải cho lão nếm thêm mấy chưởng xem lão có rớt rơm không hay chỉ chịu đựng được ?

Hàn liên vung trường kiếm đâm tới tấp vào Nhạc Bất Quần.

— Nhạc Bất Quần nhìn rõ thế đồng, Hai bên vừa qua lại mấy chiêu kiếm nữa, lại nghe đánh « ầm » một tiếng. Hai chưởng đụng nhau !

Lần nầy Nhạc Bất Quần không bị lướt ra lão chỉ lượn thanh trường kiếm thành đường cánh cung phụt ngang vào lưng Tả Lãnh Thiền.

Tả Lãnh Thiền đang thanh kiếm lão đâm đó. Đồng thời bàn tay nội lực vào tay trái phóng chưởng đánh xuống lưng Nhạc Bất Quần. Thế chưởng từ trên cao dáng xuống nên chưởng lực càng nặng.

Nhạc Bất Quần xoay chưởng bên trái đề lấy đánh « binh » một tiếng. Đồng tong phái chưởng thứ ba ; Nhạc Bất Quần bỗng lên thấp người vuông nhảy vọt ra ngoài.

Mọi người thấy Nhạc Bất Quần kiếm nhiều bị kém thế. Lúc lão nhảy ra ngoài vòng chiến, vẫn được hảy lượng chapeg cơ hồ đứng không vững mà sao Tả Lãnh Thiền lại tỏ vẻ phấn nộ cả tiếng thét ma như vậy ?

Quần hùng không sao hiểu được nguyên nhân.

Nguyên sau khi đối chưởng lần thứ ba, Tả Lãnh Thiền cảm thấy gan bão đầy hết trái nhiệm nhiều khác thường. Lúc Nhạc Bất Quần nhảy ra hầu mới qua lại thì chưởng tàn bị tháng một lần nhỏ, có máu đen trườm ra. Hắn vừa kinh hãi vừa tức giận vì biết trong bàn tay Nhạc Bất Quần có cần ngăn độc chăm. Vốn thường lại ở máu đen thì tất mất kim cổ thuốc độc. Hắn không hề Nhạc Bất Quần mang biệt hiệu là « Quân Tử Kiếm » mà lại hà hiếp đến bấn.

Tả Lãnh Thiền hết mạnh một hơi chân khí rồi điều hượt để ngăn chặn máu độc khỏi chạy vào tâm thất. Hắn tự nhủ :

— Tả Lãnh Thiền nầy là bậc người nào mà sự mới kim độc nhỏ mọn nầy ? Có điều ta cần phải bộ lão cho mau không thể trùng trinh được nữa.

Hắn liền mở tiếp thanh trường kiếm sắn cùng đối phương áo ơt như giữ tập mưa sa. Nhạc Bất Quần cũng vung kiếm phản kích bằng những chiêu thức mãnh liệt và hung dữ hơn trước nhiều.

Lúc nầy bóng tả thương đã sẽ vẽ tay, cánh sắc mờ mảng huyền áo Hai người ở kiếm trên Phong Thần Đài đề vào chỗ chiến đấu một mất một còn, chứ không phải cuộc chứng nghiệm võ công cao thấp nữa. Đó là ở sự cố-công nhận đấy.

Bây giờ Phương Chứng đại sư mới thở dài lên tiếng :

— Thiện tai ! Thiện tai ! Vì sao lão lý thế đặt nhiên biến thành hung đồ thế nầy ?

Hai người lại đấu thêm mấy chục chiêu, Tả Lãnh Thiền thấy kiếm pháp của đối thủ vẫn nghiêm cẩn khó tìm được chỗ sơ hở đánh vào thì trong lòng nóng nảy vô cùng ! Hắn liền vận nội lực đề độ chân đề quyết thắng. Còn Nhạc Bất Quần thì đường như chưa thấy có vẻ lưng tăng, độ gắt không kịp.

Đột nhiên ; hự Nhạc cảng biết đối thế kiếm. Lưới kiếm chợt hươi m, chợt rạt ra. Chiêu thức cực kỳ biến ảo khiến khó đề đề đón mà lường.

Quần hùng thấy vậy tất đều ngạc nhiên. Có người khẽ hỏi :

— Kiếm pháp nầy là kiếm pháp vì vậy ?

Những người nghe câu hỏi chỉ lắc đầu ra lại, không biết là kiếm pháp gì mà trả lời.

Tả Lãnh Thiền bỗng bảo ấy :

— Ta đã liệu trước đến lúc tối hậu tất thế nào lão cũng phải sử dụng đến môn pháp bảo nầy. Nhưng ta đã chuẩn bị sẵn. Tịch Tà Kiếm Phát của lão đối với kẻ khác thì cho được chớ với Tả mỗ thì chẳng qua là mũa tiu quá mất thôi. Đành trống qua cứu nhà sắm mà thôi. Hết tròi nầy, ta sẽ cho lão biết tay.

(Còn nữa)


PHONG NGỨA

ghẻ, chốc lở lói gái tới đâu ăn lan tới đó, không phải tlon phết sơ sài: ngoài da mà hết, uống

Giải phong SÁT ĐỘC HOÀN

ÔNG-TIÊN

30 năm danh tiếng

Hỏi các tiệm thuốc HOA VIỆT có bán lẻ

Nhà thuốc Ông Tiên LP Cholon — KN BYT số 518 — 2-11-63



THUỐC RƯỢU 39

NGUYỄN - AN - CƯ

Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp, bổ huyết tiêu phong.

Trong mỗi hộp có quế tử, uống trong 5 ngày thấy công hiệu.

Các tiệm thuốc lớc đều có bán.

K. N. số 26 B. Y. T. ngày 9-5-63



BÁ ĐÀ SƠN QUÁN TÂN

Trị Tử cung và Bạch Đái Hạ

VÕ-VĂN-VÂN THỦ-DẦU-MỘT

Hỏi các tiệm thuốc Bắc


# Tin vắn thế-giới

### Nga tiếp tục cung cấp võ khí cho Ai Cập

LUÂN ĐÔN 10-5 (UPI).— Hôm thứ 6, nguồn tin ngoại giao Anh cho hay Nga đã tiếp tục gửi võ khí qua Ai Cập kể cả những phản lực cơ viễn thành mới nhất.

Nga vừng gửi võ khí trong những tháng khi từ cường hợp hội nghị bàn về Trung Đông.

Ý nhà ngoại giao Cộng sản bôm thứ sáu nói rằng dù sao, Hoa Kỳ cung cấp cho Do Thái phản lực cơ Phantom có thể mang võ khí nguyên tử về cung cấp võ khí cho Jordanie.

Dường như Nga có gửi qua Ai Cập loại khu trục oanh tạc cơ siêu thanh SU 7.

### Nhân dân Mã lai Á đi bầu

KUALA LUMPUR 10-5 (Reuter) Dân chúng Mã lai Á đi bỏ phiếu bầu nay tiếp sau một cuộc vận động tuyển cử bị lu mờ vì một đám tăng ở Kuala Lumpur biến thành một cuộc biểu tình thân cộng.

Trong khi những nhà lãnh đạo quốc gia nầy kêu gọi 3,8 triệu cử tri đi bỏ phiếu đám tăng ngày hôm qua đã một thanh niên 23 tuổi, đăng viên đảng Lao động đối lập, bị cảnh sát bắn bắt cuối tuần trước, khiến 10.000 ông bộ viên đảng đi diễu hành khắp thủ đô Kuala Lumpur để bỏ to những khẩu hiệu ủng hộ Mao Trạch Đông.

### Hàng thông tấn REUTER hy vọng thông tin viên GREY sắp được Bắc Kinh trả tự do

LUÂN ĐÔN 10/5 (Reuter).— Ông Gerald Long, Tổng giám đốc hãng thông tấn Reuter tối thứ sáu tuyên bố trong một chương trình vô tuyến truyền hình rằng tin nói 111 người Trung Hoa được trả tự do tại Hương Cảng làm cho người ta có thêm hy vọng thông tin viên Anthony Grey của hãng Reuter tại Bắc kinh sẽ được phóng thích.

Ông Long nhấn mạnh rằng tuy nhiên nhà cầm quyền Trung Cộng không hề tuyên bố sẽ trả tự do cho ông Grey nếu những người Trung Hoa nói trên được phóng thích, mà Bắc Kinh chỉ nói rằng ông Grey sẽ không được trả tự do bao lâu những người Trung Hoa đó còn ở giam giữ tại Hương Cảng.

### Tây Đức triệu hồi Đại sứ tại Nam vang để tham khảo ý kiến.

BONN 10-5 (Reu ter).— Hôm thứ sáu, chính phủ Tây Đức quyết định triệu hồi Đại sứ tại Nam vang về nước để tham khảo ý kiến xuất chính phủ Cambodge quyết định lập hàng ngoại giao bình thường với Đông Đức.

Ngoại trưởng Tây Đức Brandt tuyên bố rằng quyết định của nhà cầm quyền Cambodge sẽ ảnh hưởng đến hàng giao giữa Tây Đức và Cambodge.

Ngoại trưởng Cambodge đã chính thức thông báo đại sứ Tây Đức Jochon Eick rõ rằng phái bộ đại diện Đông Đức tại Nam Vang sẽp được nâng lên hàng đại sứ.

### Lại giao tranh giữa lực lượng Jordanie và Do Thái

AMMAN, JORDANIE 10-5 (UPI).— Tối thứ Sáu, lực lượng Jordanie và Do Thái đã giao tranh trong 35 phút bằng súng nhẹ và súng máy tại phía Nam thung lũng sông Jordan.

Phát ngôn nhân quân sự Jordanie cho biết không có thiệt hại nào về phía Jordanie nhưng Do Thái có 1 quân xa bị phá hủy.

Cũng theo phát ngôn nhân nầy, lực lượng Do Thái nổ súng vào quân đội Jordanie tại hai cầu «King Hussein» và « Al Mundass» vào lúc 8 giờ 15 tối (tức 18 giờ 50 quốc tế).

Quân đội Jordanie bắn trả và cuộc giao tranh kéo dài trong 10phút

Vào lúc 9 giờ 15 cùng đêm, lực lượng Do Thái lại đem thiết giáp xa và súng cối bắn vào Um-Sharaiva Zahren Al Najjar,

Theo tin tức tại Damas, tổ chức du kích Palestine nói có ba du kích quân của họ thiệt mạng tối thứ Năm khi xe của ba người đó trúng phải mìn ở phía Bắc thung lũng Jordan. Tổ chức Al-Saiqae nay không nêu tổ địa điểm nhưng sáng sớm thứ Sáu, phát ngôn nhân quân sự Jordan nói có ba thường dân thể mạng và chiếc xe du lịch của họ bị phá hủy do một trái mìn của cảm tử quân Do Thái đặt tại vùng Wadi Al-Yabes, cách phía Nam biển Galilée 21 dặm. (33 cây số).

### Bộ trưởng thương mãi HoaKỳ tới Nhật

BÔNG KINH 10.5(UPI).—Ông Maurice H. Satans, bộ trưởng thương mại Hoa Kỳ hôm thứ 7 nói rằng các nước ngoài đặc biệt là Nhật Bản, sẽ phải trợ giúp tìm cách tự do hóa giao thương, nếu chính sách tự do thương mãi của Hoa Kỳ được duy trì và nới rộng.

Trong một bản tuyên bố đọc khi sang Đông kinh ông Stans đã nói như trên.

Ông Stans, viếng thăm Nhật bản, Đại Hàn, Trung Hoa Quốc gia và Hương Cảng đã tuyên bố rằng sự bộ tương với ý nghĩa sự tiến tới việc không hạn chế viện và hàng hóa giữa các thượng quốc nhằm tạo cơ hội cho nền chính sách tự do thương mại của Hoa kỳ sẽ được duy trì và nới rộng.

### Sắp có hội đàm mới giữa các lãnh tụ Ngũ sô và Tiệp Khắc

PRAGUE 10-5 (Reuter) — Nguồn tin thông thạo cho biết, một hội đàm Ngũ sô và tới Prague để xúc soạn cho những cuộc hội đàm mới giữa các lãnh tụ Ngũ sô và Tiệp Khắc.

Người ta cho rằng ông Nicolai Podgorny, chủ tịch đoàn và ông Kosygin, thủ tướng sẽ tới Prague để cùng chủ Andrei Gromyko, bộ trưởng ngoại phòng Nga sô có cố mặt trong phái đoàn Nga Sô tại Prague nhân dịp kỷ niệm ngày Tiệp Khắc được Nga sô giải phóng khỏi sự chiếm đóng của Đức quốc xã.

Nguồn tin nầy cho rằng hội đàm sẽ có tới lượt một ít ý đoàn Tiệp Khắc tới Mạc Tư Khoa, có thể trước ngày 20/5.

Cũng theo nguồn tin nầy, chắc chắn không được gặp gỡ nầy sẽ thảo luận về những vấn đề kinh tế và quân sự, sự giảm bớt những quân số Nga Sô ở Tiệp Khắc.

### Hội đồng Nghị viện Âu Châu kết thúc khóa họp mùa Xuân

TRASBOURG 10-5 (Reuter).— Hôm thứ sáu, nghị viện Âu Châu kết thúc khóa họp mùa xuân với việc thông qua quyết định tiếp tục áp cụng thế bức giao thích đối với vải nông phẩm do các nước Phi Châu, Madagascas và các lãnh thổ hải ngoại sản xuất.

Văn đề tái tục thỏa ước Yaounde không thể được thảo luận kịp nên cần áp dụng thể thức giao thích đề đề chờ kết thúc công cuộc thương nghị.

Trước đó, các nghị viên Âu Châu cũng xét tới vấn đề tiếp nhận những thị trường chung trong lãnh vực tân phẩm chế tạo từ các loại trái cây và rau cải.

Nghị viện Âu Châu sẽ họp khóa đặc biệt tại Lực Xâm Bảo ngày 3 và 4 tháng 6 năm 1969.

TIẾP THEO 2 TRANG 2

Nhà nhập cảng Á Châu chỉ mua liệu nầy nếu lãn cho họ không đặt mua Đài thứ hai. Nhưng vì thế mà giá thân nông đã hết thời.

Ông Brousseed nói rằng sẽ có một công cuộc nghiên cứu khác để tìm một loại liệu mới nhiều hương vị hơn cho Á Châu.

TIẾP THEO 6 TRANG 2

thuyết trị hà của các Nghị sĩ thuộc phái đoàn VNCH đề nêu lên những ngu ên tắc căn bản là các quốc gia phải tôn trọng sự độc lập lãn nhau và lưu ý Hội Nghị về những vấnđề tế nhị đặc biệt, giải phóng,

ở Á Châu, Phi Châu và cả Châu Mỹ la tinh. có thể đến theo sự xâm của Cộng Sản.

Đại biểu Nguyễn văn Quý cho biết hai thuyết trình đã được các quốc gia Mỹ Pháp Lão, Phi tán tuy thừ ! ở có thể coi như VN đã thành công hoàn toàn cho mình vậy.

Liên Hiệp Nghị sĩ Quốc tế hiện có 98 quốc gia hội viên, sực thành lập từ năm 1925 với mục đích, trao đổi quan điểm giữa các Nghị sĩ. Đại biểu đại diện cho các quốc hội và các quốc gia trên thế giới, tế những vấn đề chính trị, kinh tế chuyên môn của từng quốc gia để góp phần xây dựng quốc gia và phát triển cộng đồng thế giới.

# ĐÀI TÁ TÔNG GIÁM ĐỐC C.S.Q.G.

## nghĩ sao về vụ này?

SAIGON.— Lúc 17 giờ 9-5-69, tại Trung tâm tạm trú Pétrus Ký có xảy ra một vụ đánh tiếc như sau :

— Cảnh sát viên Nguyễn văn Dưỡng đến bên cửa Văn Phòng ban Quản trị Trung tâm gặp sự vội ông Lý văn Phước Trưng Tâm trưởng khu tạm trú Pétrus-Ký, ông Dưỡng xông Ra đã thứ ngôn từ tục tĩu, cố muốn làm nhục mà Cán bộ quản trị Trung tâm. Ông Lý văn Phước bèn mời ông Dưỡng ra khỏi nơi làm việc.

Tức hèn đó ông Trung tâm trưởng Lý văn Phước cùng 2 cán bộ nữa đến khu C hợp ban bảo trợ nhân dân tự vệ lúc tới nơi giữa đường xảy không 10 giờ đêm, thì gặp Cảnh sát viên Ng. văn Dưỡng và 1 cựu quân nhân tên L. Lê văn Lo (ở chung thì Dũng) xông đến mắng sỉ và chửi Lave đập vào đầu Ông Lý văn Phước tiếp bụi gây thương tích nặng. Bạn quản trị hội Metting tự động đề lập kiểm ngăn giữa thì chính yêu cầu mở chiến dịch «Tổng trấn áp lưu manh» để đưng bão thủ đề khỏi phải bị ném cường hão thành thị, ngày đêm đe dọa hiếp chế, coi thường pháp luật và lề phải.

TIẾP THEO 3 TRANG 2

ân ái là chứng thật bại với một kế hoạch chế không phải vì sự vô ý của chúng ta». Trong lúc đó thì TT Nixon tất hiểu rõ rằng ông đang dự I cuộc chạy đua với thời luận trong nước mà không có một kế hoạch gia nào của ông có thể bảo đảm được kết quả.

Một phát ngôn viên trong toàn rõi đã lớn tiếng mơ ng rằng thời gian chờ đợi là một năm, nhưng đây là lại tin tăng chắc ít hơn nhiều «đến cuối năm hề hay lâu hơn một tí» trước khi áp lực dư luận mong mỏi hòa bình trong nước lên đến độ bắt buộc chánh quyền phải từ bỏ kế hoạch của mình.

Văn đề Việt Nam đo đó mà vẫn là nơi vẫn đề trong trung chủ tất cả các kho khăn thực tế đối với vị Tổng Thống mới. Vị Tổng Thống nầy vẫn tìm cách gây một hòa không khí vô tư lự, bao không khí cho đến đến đây không được nhiều người xem là tự thích. Nhưng người ta đã bắt đầu nhận thấy nhiều dấu hiệu suy yếu của chứng gì hào hứng đã giúp ông vào Tòa Nhà trắng sau 100 ngày nhậm chức.

Nhiều vấn đề đã dồn dập và hiện nay một cũng sự viên của đã phân rã.

Tôi mong ông ta vui vẻ với công việc hơn.

Nếu thấy tất cao cấp cho rằng ông Nixon có thể trình diễn nhiều hơn đối với 100 ngày cầm quyền nếu ông có nhiều việc đề trình diễn.

Ai cũng thấy rõ là lối trình diễn chậm tài của thời đại Nixon vẫn của ân khách (ít nhất cho 61 ở thời Việt Gallup) Nhưng, cũng do một cộng sự viên của ông nói, ông TT đang đọc báo, và báo chí cũng ngày càng thức đây ông đến ra ! chương trình. Sự thật thì ông chưa có chương trình nào cả, và trong lúc đang đang xúc tiến nó thì sự thật bắt đầu lấm đang lo ăn. Có người ngoài nói : «Ông ta không kiên nhẫn», người khác lại cho «Không kiên nhẫn ? Không ông ta nói giản ông ta không hiểu tại sao vài việc lại chậm chạp như thế ?» Ông cũng không thể quên được trách. Nhưng đối với của cũng ông là ông George Aiken (cùng tuổi tôi đã phá vỡ sự yên lặng nông mạnh của tuần trăng mật của ông Nixon bằng một loạt điều và kêu gọi hòa bình tại thượng viện TT Nixon cho tới đây, đã làm vừa tinh thần gần giống như ông Johnson trong việc tìm kiếm giải pháp chấm dứt chiến tranh và nếu không, vào đề VN sẽ là một ám ảnh của 1161 ngày sẽ tới của ông cũng như no đã lâmmớ 100 ngày đầu tiên của ông.

TIẾP THEO 0 TRANG 2

năn là khi phát mua sắm phẩm của hãng VINACO bán với giá hợp chợ, nghĩa là đắt gấp 2/3 ăn giá bình thường.

Đây là một lời nói hoàn toàn bịa đặt vô căn cứ và có ác ý vì đã không đăn chứng.

Hãng VINACO chưng tối tờ trên 10 năm lức nào cũng bán đúng giá.

Hãng VINACO
Phó Giám Đốc NGUYỄN ĐÌNH LAI

TIẾP THEO 8 TRANG 2

chăng bộ không thể nào bán gần được mọi đồ rồi, vì người dân ông không thể thấy được, bộ có thể xét trong lai con cái mà thấy rõ dễ dàng, thu tiếp vẫn không trong những vụ người tính chớ không thể tha thứ việc bộ nhạc theo cái kiểu nầy được... ? tổng trên đó thì thấy nhớt tôi mới thấy một vụ kỳ cục xảy ra như vậy ..

### Thà tôi thì bỏ chớ không thêm làm như vậy

Một nữ công công chức khác cùng từng sự tại Tổng Nha Quan Thuế trầm ngâm suy nghĩ giây lát, được bình phẩm nội vụ đăng :

— Nếu tôi ở trong trường hợp đó và nếu phải thiệt người dân ông đã bịt bạc đồng như lời I tớ bảo đang, thì thà là tôi liều mạng thế bỏ kế bạc trình chớ không tố cáo lung tung lên cho rắc rối thêm vì ích lợi phần lớn cho các thân nhân quyền thuộc.

### Một bài học đích đáng cho tất cả những ai làm chủ gia đình

Một ông giám đốc cơ quan công quyền nhân mạnh như trên và tiếp lời :

— Con sâu làm nhàu nồi canh vụ ấy cũng tan nát thiệt ! Bởi lẽ hai cho giới công chức cao cấp, người ta cho rằng, công chức cấp no cơm ấm cật sinh chuyện vô hàn, không sự thất hoàn toàn ngược lại, những người được gọi là công chức cao cấp hiện nay có mức số ở thấp chết trong sả bầu... lương thấp 16, 17 ngàn nuôi bầy, tám miệng ăn, sự rắn thâm thông lu bù... ai cũng là kinh nghiệm chua cay vậy.

### Gieo gió thì gặt bão, có ăn thì cũng phải chịu...

Một nữ chiêu đãi viên người là cựu vì nói chuyện nghiệp khi được hỏi cảm tưởng về vụ đó đã chép miệng đáp :

— Gieo gió thì gặt bão, có ăn thì cũng phải chịu... Cái gì đã tạo cho ai bây giờ... tôi không ngạc nhiên chút nào vì tôi từng biết nhiều vụ cho động trái hoa nhiều nữa kia. Giấu cái tạo sang đối vụ đó là tâm lý thông thường của đàn ông...

### Theo lệnh chánh thức thi đông vệ đây, nhưng mấy hôm rày không thấy...

Chúng tôi đến Tổng Nha Quan Thuế đề gặp ông trưởng ty đương sự để nghe thêm những chi tiết liên hệ trực tiếp, nhưng các viên chức tại đây đã lấc đầu, tả lời tương tự rằng :

— Theo sự vụ lệnh chánh thức thì ông được thuyên chuyển về nhà kỳ thuật, nhưng mấy hôm rày, không thấy ông tới... Đâu ông hãi chỉ khác coi...

Vẽ mặt chánh thức không một viên chức nào muốn phát biểu cảm nghĩ của mình...

Một người tin cho biết ông đã bị chuyển sang Tổng Nha Thuế.

### Hành phạp làm ăn như vậy thì làm sao cải cách quông mây công quyền để gia tăng hiệu năng...

Một ông đàn biểu đã bình phẩm như vậy nhỏ nhẩn mạnh :

— Tôi đang theo dõi nội vụ, chỗ coi chánh phủ điều tra rõ ràng bề kết quả ra sao? Cũng như nhiều người khác, tôi tự ngẫm cho bao nhiêu vụ bể bối trong cơ quan công quyền chưa được phát giác ? Và phải cần một thời gian bao lâu nữa mới kiện toàn một ngành hoạt động mới lành mạnh hoàn thư được ?

### Chúng tôi vẫn tiếp tục theo dõi nội vụ...

Đến đây, chúng tôi tạm thời ngưng đoàn thiên điều tra này ; tuy nhiên công cuộc theo dõi liên tục vẫn được duy trì và sẽ công hiến bản báo đọc giả khi nội vụ có triệu chứng kết thúc ngã ngũ...

TIẾP THEO 4 TRANG 3

Hiện nay thì bộ tổ chức riêng biệt chế chuyển đành cuộc đọc theo giống sông Hậu Giang «3 vụ gặt» tỉnh Long Xuyên Phong Dinh và Sa đéc nay.

Được bồi tại sao các anh có vũng AK, bộ lũng tăng không tả lời được.

Theo điều tra của chúng tôi thì đăng cư p «cảnh buồn đen» vậy trước đây thường làm ăn vùng Chau Đốc đến xuống mình. Hậu giang. Dà đã nhiều lần bị sa lưới nhưng do đăng vẫn còn. Nghe đâu tên chúa đăng sống như Dom Bùng Tin ngày xưa, nghĩa là ngồi không chia cần, nhưng bao giờ bị bắt.

Đề rõ sự thì thôi vào hồi sớm Năm Nữ đành phải bỏ tay sau khi đăng bọn bị tóm trọn ổ gồm, 4 tên ngày bảm trước.

### Mưu sự nhân, bại sự tại dân bà

Một chương trình tỉ mỉ được sắp đặt trước. Nếu mấy thế hắt cái lương đạn sập trích điều tại nhà lăng chợ Tân Thành. Thừa dịp đó sẽ tên trọn mấy tiệm vàng và cướp luôn súng của anh em nhân dân tự vệ đề tăng cường ở khi cho Công bơn.

Họ tính kỹ công cần đồng vị tư trước đến nay khu nầy tất yên lành lắm nếp cũ bắt ngờ có trời mà trở tay với kịp.

Nhưng hoàng thiên có mắt vì nữ đăng sự xuất đặc biệt của tên chúa đăng vì cựu nghề ở Ut Ut (biệt hiệu của Võ thị H, vợ lẽ thứ 3 của Năm Nữ)

Người ta sự xuất 1,4m bắt của Năm Nữ sau hơn 1,5m đã ... bỏng ở đây lâm chánh quyền địa phương chú ý.

(Còn nữa)

TIẾP THEO 5 TRANG 2

cần biết lý do gì là bộ sẽ không thâu nhận vào năm khóa tới ?

Theo chỗ chúng tôi được biết ít rất nhiều nơm nớp học sinh vì chưa mọ không thể đóng tiền học đúng kỳ hạn mang tăng lên ... chánh đốc các trường nên uyển chuyển tương vào đề thâu học phí.

### Tiên học phí cộng thêm chi phí sơn trường ?

Có một số chủ trường tư đã không ngăn ngại buộc học sinh phải đóng cả tiền sơn sửa trường cộng thêm với tiền học phí 1 ng hàng.

Thì dụ : một học phí đã đó học học phí mất thêm là 450đ, học lai buộc phải đóng học phí là 450đ Hỏi xa học cho là phải đóng thêm 60đ vì tiền chi phí sửa sang lại trường ? ?

(CÒN NỮA)


THUỐC BỔ MÁU BỔI BỔ CƠ THỂ

Dùng thuốc NGŨ TẠNG TINH La Vạn Linh

Trị : Các bịnh thiếu máu, suy nhược, mệt mỏi, biếng ăn, ít ngủ, lao tâm, lao lực, gầy yếu, đau lưng, đau mỏi khỏi, Phụ nữ kinh kỳ không đều, khí huyết suy kém.



Các chứng ho

Ho khan, ho có đàm, ho phong, ráng tức ngực, ho lâu ngày, ăn ngủ không được gây yếu mệt mỏi, ho về đêm, ho suyễn. Sáng phụ ho day dứa không dứt, cần trị với : PHÉ TÁNG BỬU La Vạn Linh (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc). Tổng phát hành : số 532, Đề Khánh Cholon.

K.N. số 609-607 ngày 18-12-63



TAM-TÍNH HẢI-CẨU

BỔ-THẬN HOÀN SỐ 2

Trị hết

ĐAU LƯNG

NHỨC MỎI

MỘNG MỊ

DI TÍNH

VÕ-VĂN-VÂN

DƯỢC PHÒNG THỦ-DẦU-MỘT

K.N 56-688-17-1-64



CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM

Đau tim, lớn tim, yếu tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm chóng mặt, mệt ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình, hoảng hốt, thần kinh bất an. Dùng Thuốc Bổ Tim TÂM-CHÍ-BỬU La-Vạn-Linh

K.N. 606. 610 ngày 18-12-63



Trong thời kỳ thai nghén

Đề bồi dưỡng cho quí Bà được khỏe khoắn, ngủ yên, ăn ngon và trẻ cứng mà mau, bền chắc thai trăng đau lưng, quí Bà Dùng : DƯỠNG THAI CHÍ BỬU La-Vạn-Linh đến ngày sanh mau, con bụ cùng mạnh (có bán ở các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát hành 532, Đề Khánh Cho'on.

Kiểm nhận : số 610 ngày 18-12-63



CƠ THỂ BÀI HOÀI THẬN YẾU

Hay đái đêm, nhức đầu, mệt mỏi đau lưng, Di mộng hượt tinh Sinh lực suy kém. dùng thuốc BỔ THẬN

THẬN TRƯNG BỬU LA-VẠN-LINH

CÁC CHỨNG BỊNH : Tê tấp, đau mỏng, nhức gân, tê bại, nghiêm đi đi cứng khớ, lá lan, mạnh da sạm, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Giá cả bao đêm đau mình kể nổ và các chứng phong thấp nên dùng :

HOÀN KIỆN ĐƠN LA-VẠN-LINH

1 LOẠI Hoàn mật và ngâm rượu. Có đề bán ở các tiệm thuốc Bắc đã phát hành 532 Đề Khánh Cho'on. K.N. 606-608 1862.



ĐỌC CỔ ĐỘNG

CẤP TIẾN



PHỤ-NỮ : CẦN BIẾT !

CÓ BỊNH BẠCH-ĐÁI

Xin dùng

NỮ-ĐỐI BỬU

PHƯỚC LINH

TRỊ

Đau tử-cung, huyết trắng ra nhiều con người mất máu, sanh xao buồn bực, đau thất ngang lưng, bình mới hay lâu ngày đều dùng được.

Tổng phát hành NHÀ THUỐC PHƯỚC-LINH 110, Bis Khổng-Tử-Cholon



KIM-LINH PHONG-THẤP HOÀN

Chuyên trị: PHONG THẤP NHỨC GÂN ĐAU XƯƠNG ĐAU LƯNG NHỨC MỎI V.V...

Hiệu nghiệm mau lẹ

Tổng phát hành

NHÀ THUỐC KIM-HUÊ : 196 - LÊ-THÁNH-TÔN - SAIGON



GLUTASCORBINE

BỔ ÓC VÀ BẮP THỊT

GLUTASCORBINE

BỔ DƯỠNG ÓC VÀ BẮP THỊT

TĂNG CƯỜNG TRÍ NHỚ

CHỐNG LẠI SỰ MỆT MỎI

VIỆN BÀO CHẾ SIFAPP SAIGON

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

TIẾP THEO B TRANG 1

phải đã 2 chân vang. I Đến, quên thân đồng sự gần mộ chôn cất lúc ba người bước nhiều lần, vì phải lo lắng quy định chỉ-đạo quyền chỉ-huy và một người lái xe nên là hai ; những quân nhân chạyạn gần máy giữa lộ, vượt đến đã nhơn viên công lộ thất chết cả binh không ngừng.v.v

Theo sự dự bói của chúng tôi, sẽ

TIẾP THEO M TRANG 1

ban ngoại giao thương-viện Hòa kỳ đã thông chỉ trích việc Mỹ dính líu vào chiến tranh Việt Nam.

**10 điểm của M.T.G.P.M.N. ra sao ?**

Dưới đây là đường mình 10 điểm của MTGPMN :

1) Tôn trọng các quyền dân tộc độc lập, chủ quyền, thống nhất và vẹn toàn lãnh thổ nước theo các hiệp định Genève 1954 và VN.

2) HK phải triệt thoái không điều kiện tất cả quân đội của họ và của đồng minh, cùng lúc với vũ khí và chiến cụ. Người Mỹ cũng phải phải lấy các các cơ quan đội tại VN và từ bỏ mọi âm mưu phân chia quyền và an ninh của Nam VN.

3) Vấn đề các lực lượng võ trang VN tại Nam VN sẽ phải do người VN giải quyết với nhau.

4) Nhân dân Nam VN sẽ tự mình giải quyết các vấn đề của mình mà không có sự can thiệp của nước ngoài. Nhân dân Nam VN sẽ tự định đoạt để chánh trị cho mình bằng các cuộc tuyển cử tự do — Một quốc hội lập hiến sẽ được thiết lập, soạn thảo 1 hiến pháp và lập một chánh phủ liên hiệp tại Nam VN phản ánh sự hòa hợp quốc gia và 1 tự kết hợp các tầng lớp xã hội.

5) Sước thời gian giữa sự tái lập hòa bình và tổ chức tổng tuyển cử không 1 bên nào được ép buộc nhân dân Nam VN theo chế độ chánh trị riêng của mình.

6) Nam VN phải theo đuổi một chánh sách đối ngoại trung lập

(LTS.— Bản tin Reuter mất một đoạn nhưng trong bản tin AFP có chi tiết là Nam VN sẽ thiết lập liên lạc ngoại giao, kinh tế và văn hóa với tất cả các quốc gia kể cả HK trên căn bản chung sống hòa bình.

7) Công cuộc thống nhất VN sẽ được thực hiện từng giai đoạn một bằng những phương tiện hòa bình nhờ là bằng những cuộc thảo luận và 1 sự thỏa thuận giữa 2 vùng không có sự can thiệp của bên ngoài.

8) Đúng theo các điều khoản của hiệp định Genève 1954, trong khi chờ đợi thống nhất cả 2 vùng — Bắc và Nam VN — cam kết không thua gia kết cả liên minh quân sự nào với nước ngoài.

9) Việc phóng thích tù binh sẽ là đề tài thương thuyết giữa các phe.

10) Việc triệt thoái ra khỏi Nam VN quân đội, võ khí và chiến cụ của Mỹ và các nước ngoài chiến đấu trong hàng ngũ Mỹ phải được sự kiểm soát quốc tế sự kiểm soát quốc tế này phải do các phe đồng với nhau.

TIẾP THEO X TRANG 1

Tiếp theo, ông cũng đề nghị thêm vào 3 điều chương trình của M.T.G.P. những điều khác nữa, nhưng ông không nói rõ đó là những chi tiết nào.

Ông đề nghị thêm vào chương trình của M.T.G.P. những điều khác nữa, nhưng ông không nói rõ đó là những chi tiết nào.

Tiếp theo, ông đề nghị thêm vào 3 điều chương trình của M.T.G.P. những điều khác nữa, nhưng ông không nói rõ đó là những chi tiết nào.

Tiếp theo, ông đề nghị thêm vào 3 điều chương trình của M.T.G.P. những điều khác nữa, nhưng ông không nói rõ đó là những chi tiết nào.

TIẾP THEO A TRANG 1

2 phái đoàn đưa ra từ phiên họp thứ 17 thuộc giai đoạn mà bảo chế Mỹ coi như là hòa đàm cụ thể.

**Hà vinh Lâu và Nguyễn thị Bình rời Budapest**

Được mời dự lễ kỷ niệm ngày Hung gia lợi được giải phóng khỏi Đức quốc Xã, Đại tá Hà vĩnh Lâu, Phó trưởng Phái đoàn B.V. và Nguyễn thị Bình, phụ tá Trần bửu Kiếm đã tới Budapest ngày 7-5.

Sau 4 ngày có mặt ở Budapest, Thủ đô Hung, 2 nhân vật C.S. sẽ lên đường vào chiến 11-5 để trở lại Ba lê sau khi ghé qua một vài Thủ đô C.S. Đông Âu.

Khi Nguyễn thị Bình về tới Ba lê thì lại sẽ tới phiên Xuân Thủy cùng với Nguyễn thị Bình đi Stockholm, Thủ đô Thụy điển, để tham dự một «Hội nghị để đi tới một hành động cấp bách nhằm chấm dứt chiến tranh V.N.»

Tuy nhiên, giới thân cận các phái đoàn C.S. cho rằng hai đầu tư phiên họp thứ 17 tới đây các đại diện C.S cùng như Đồng minh sẽ đều có mặt đông đủ.

Nhưng ngày đi Stockholm của Xuân Thủy và Nguyễn thị Bình sẽ không nhằm vào ngày có các phiên họp không đạt.

Bảo này vì hòa đàm Ba lê như là một «vấn đề nhét đét», gay go nhất cuộc chiến tranh sẽ lặp đang điều tiến hiện nay, mà 2 đối thủ đã gầm nhau từ 13 tháng nay, bắt đầu với con cờ oanh tạc bạn chế độ Mỹ thực hiện đưa tới Hội nghị sơ bộ Mỹ—B.V.

Con cờ thứ nhì là quyết định ngưng oanh tạc trên toàn lãnh thổ BV hồi tháng 11 năm ngoái, đã khiến cho phía CS đi thăm một bước nữa tới cuộc đàm phán mở rộng.

Cứ bên nào đi một con cờ thì bên kia nghiên cứu, chờ đợi và rồi bên kia đi một con cờ khác thì bên nầy chờ đợi, nghiên cứu.

Vì không bên nào có thể biết trước là đâu thì của mình sẽ đi con cờ nào, đợi đi xong rồi thì mới tính nước đi của mình !

Tờ «Washington Post» kết luận : «vấn cờ nhức óc» nói trên đã có dần dài, lâu lắc, nhưng mỗi một con cờ được đi là một bước tiến, cho đến khi hết vấn cờ thì tức là Hòa bình xuất hiện !

**Chánh giới Mỹ lạc quan**

Các đặc phái viên của hệ thống truyền hình C.B.S. thì cho biết các yếu nhơn Mỹ đã tỏ ra lạc quan hy vọng cho rằng «Chương trình 10 điểm» của C.S.Hà nay «rất đáng lưu ý».

Những điểm mà các yếu nhơn Mỹ chú ý nhiều là sự xuống thang trong lập trường của phe bên kia.

TIẾP THEO P TRANG 1

Quốc Gia.

Hyperion, đã xác hoàn toàn dự chiến-lược Hành nghề Đông « Dược

2) Trên các quy trình bộ quan tâm đến vấn đề thuế, hãy xét thái độ hòa và chân thành của SV Dược.

3) SV Dược hiểu rõ thái độ hành động cụ thể trình diễn để đạt được ý định của SV Dược. Khoa trong cuộc bội thảo sắp.


# ĐÔNG PHƯƠNG NGÂN HÀNG

**SỐ VỐN GÓP ĐỦ : 100.000.000$ V.N.**

*TRỤ SỞ CHÁNH : 35-37 PASTEUR, SAIGON — Đ.T. 91.259*

**Tổng Giám Đốc : TRẦN QUÍ THÂN**

**Mở tại Trung tâm khu vực sinh hoạt Kinh tế và Tài chánh, chi nhánh Ngân Hàng Quốc Gia 100 thước**

**Chuyên đảm nhiệm các nghiệp vụ Ngân hàng Hối đoái và chuyển ngân:**

— Mở các khoản tín dụng xuất nhập cảng ;
— Trương mục vàng lai ;
— Nhận tiền ký thác của tất cả đồng bào các giới ;
— Trương Mục Tiết Kiệm «SỐ VÀNG».

**Đặc biệt có quà tặng cho 1.000 Trương Mục Tiết Kiệm, 1.000 Trương Mục Vàng Lai và Trương Mục Kỳ Thác mở đầu tiên**

**ĐÔNG PHƯƠNG NGÂN HÀNG** rất hân hạnh đón tiếp và phục vụ quí khách với các đặc điểm :

● Tín nhiệm, bảo đảm, chắc chắn,
● Thủ tục giản dị, mau chóng,
● Tiếp đón ân cần, chu đáo.

***Khai trương ngày 21-5-1969***

GIỜ LÀM VIỆC : Sáng : 7g.45 đến 11g.45—Chiều 14g.15 đến 17g.30
Ngày Thứ Bảy : 7 giờ 45 đến 12 giờ 15.



**CHÍNH LUẬN CÓ LÀM LỢI CHO CỘNG SẢN KHÔNG ?**
**CHÍNH LUẬN CÓ THAY ĐỔI LẬP TRƯỜNG KHÔNG ?**

# Chính Luận *sau 22 ngày bị đóng cửa*

**gặp lại bạn đọc SÁNG THỨ HAI 12-5**

TY TRỢ SỰ CHÍNH LUẬN TIẾP TỤC NHẬN QUẢNG CÁO TỪ HÔM NAY



# Chia buồn

— Vừa hay tin :

CỤ **NGUYỄN VĂN NGỘ**

Nguyên Giáo viên tỉnh Vĩnh Long

Là nhạc phụ của anh NGUYỄN ANG CA, Chủ nhiệm nhật báo Tin Sớm, vừa trăm tuổi thọ Năm 8-5-69 tại bịnh viện Đồn Đất. Xin thành thật chia buồn cùng Anh Chị Nguyễn Ang Ca và tang quyến, và xin cầu nguyện linh hồn bác tiên điểu miền Cực Lạc.

PHÁI VÂN — THÁI DƯƠNG
AN KHÊ — LÝ BÌNH HIỆP



# Phân ưu

Bộ Tư Lệnh Sư Đoàn 18/BB rất xúc động khi được tin :

THIẾU TÁ **NGUYỄN THÁI HỢP**

đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc ngày 08-5-1969 tại Long Khánh. Xin thành thực chia buồn cùng gia đình Cố Thiếu Tá và cầu chúc hương hồn Cố Thiếu Tá được sớm về nước Chúa.

BTL/SĐ 18/BỘ BINH



# PHÂN ƯU

Được tin

**Cụ ĐẶNG-VĂN-GIẢNG**
**Huyện Danh-Dự**

là thân phụ của Ông Bà ĐẶNG-VĂN-PHÁI, vừa thất lộc tại Sa Đéc, hưởng thọ 78 tuổi.

Vì đường xa xa xôi, không thể đến tận nơi phúng viếng, chúng tôi thành thật phân ưu cùng Chị LÂM-THỊ DUYÊN-ANH và tang quyến, đồng cầu nguyện hương hồn Cụ sớm siêu thiên nơi miền LẠC-CẢNH.

Thiếu Tá, Chủ hay Trưởng
cùng toàn thể Quân, Dân-Chính
ĐẠI-ĐỘI HÀNH-CHÁNH QUÂN-VỤ SỐ 6


# Lập trường

(Tiếp theo trang 1)

*chuẩn khí năng cũng như tác phong đạo đức sẽ thay thế những mối liên hệ cảm tình, bè phái. Và việc thay thế những mối liên hệ cảm tình, bè phái. Và việc kiểm soát, chế tài được đặt nặng hơn : cơ quan thanh tra, giám sát có đầy đủ thẩm quyền, được bảo đảm an ninh khithi hành nhiệm vụ và khi một vị chỉ huy hành chánh quân nhơn phạm lỗi hay có những hành vi nhũng lạm, thay vì chỉ trả về quân đội hay đổi đi nơi khác để giữ một chức vụ tương tự, có thể bị trừng phạt gắt gao hoặc đưa ra tòa án đặc biệt.*

*Giải pháp vừa nêu là một giải pháp ôn hòa nhưng có tầm cách lưới biếng. Hai lý do chánh làm hậu thuẫn cho giải pháp : an ninh và phản ứng của quân nhơn. Người ta quả quyết rằng vì chỉ huy hành chánh dân sự không thể điều khiển các đơn vị tác chiến và trước nạn kiều binh thường xảy ra ở các địa phương khó lòng giải quyết được. Hơn nữa, thay thế các quân nhơn sẽ gặp phải phản ứng mãnh liệt vì quyền lợi bị va chạm. Người ta phỏng đoán rằng, vì các chức vụ hành chánh địa phương lâu nay được xem là đặc quyền của quân đội, việc thay thế sẽ làm một số quân nhơn bất mãn, gây chia rẽ trầm trọng giữa hành chánh và quân đội rất phương hại cho việc điều hành guồng máy hành chánh địa phương.*

*Chúng ta đã nói : giải pháp giữ nguyên hiện trạng với vài cải thiện là một giải pháp lười biếng. Và những lý do nêu ra hoàn toàn không đứng vững. An ninh không phải kỷ sinh trùng có thể đứng bất cứ nơi đâu, vào bất cứ việc gì. Và đâu cho vẫn để an ninh có đặt ra, an ninh hiểu theo nghĩa hẹp là một vấn đề thuần túy quân sự thuộc thẩm quyền quân nhơn, nó không liên can gì đến chức vụ chỉ huy hành chánh. Mà, như chúng ta đã biết, không có vấn đề thuần túy quân sự trong cuộc chiến toàn diện hiện nay. Một vấn đề, dầu quân sự, cũng phải được quan niệm và giải quyết trong chung với tất cả những dữ kiện khác, dữ kiện mà các vị quân nhơn thường không chú trọng.*

*Mặt khác, lý do bất mãn chỉ là một cái cớ, và nếu có thật chỉ làm run sợ những kẻ mất tinh thần. Chúng tôi không tin rằng các quân nhơn đứng dầu và can trường xem chức vụ chỉ huy hành chánh là đặc quyền của quân đội và nếu có phe phái nào, nhóm nào hiểu vậy đồng thời có bám lấy, vấn đề sẽ được giải quyết dễ dàng bởi ý chí và cương quyết của chánh phủ trung ương. Tóm lại giải pháp giữ nguyên hiện trạng với vài cải thiện vẫn còn vấp phải khuyết điểm của những năm qua.*

**NGÀY MAI : Giải pháp dân sự hóa chánh quyền địa phương.**


# Hậu tạ

Tôi tên NGUYỄN THỊ NGUỒI ngụ tại 225A ấp Phú Trung 3, xã Phú thọ Hòa Gia Định, Ngày 8-5-69 tôi có đánh rơi một cái cặp đa đựng các giấy tờ cần thiết và thẻ chủ quyền của chiếc xe Lam 3 bánh số EG : 4899. Ai nhặt được xin đem đến địa chỉ trên, tôi xin hậu tạ.


Xem trang 6 :

**KHUÔN MẶT SAU LƯNG**

✱ Của TRẦN THANH


*Tại sao 100.000 NGÀN NGƯỜI*

**ĐANG ĐỌC NHỰT - BÁO**

# quyền sống

*Xin mời bạn thử khám phá*



**RAO VẬT CẤP TIẾN**

Bài đầu tiên hôm nay, Nhựt báo CẤP TIẾN nhận đăng tất cả RAO VẬT của bạn đọc các giới, MỤC RAO VẬT CẤP TIẾN, sẽ giúp bạn đọc để đăng trong các giao dịch thương mại.



**Cần** 1 chị bếp chuyên môn đồ Việt Nam Trung Tây đã từng giúp việc cho các nhà hàng. Tập sự xin miễn tiếp. Lương hậu. Hỏi nhà hàng Nam Đô 199-205 Nguyễn thái Học Saigon.



**Ngàn năm một thuở mới có... chế tuyện được đó 10 lít SÂM NHUNG HẢI CẨU**

thứ rượu thuốc trăm quí phương lưu truyền trăm đời thơm tho và phương pháp gia truyền hồi xưa TINH CHẤT SÂM NHUNG thượng hảo hạng, đặc biệt với 3 bộ HẢI-CẨU-THẬN thứ thiệt chính gốc Bắc Hàng Dương, cất giữ lâu năm, một vị thần dược hiếm có thành danh kim cổ

✱ S.N.H.C. Tuyệt phẩm mỹ tửu khai vị thơm ngon bổ bộ độc đáo

✱ Bồi dưỡng tăng cường sinh lực rất mạnh ✱ Phòng ngừa, điều trị thần tính các chứng bệnh phong lưu nhanh nhỏ dân dai khó trị mà các thứ thuốc thường không trị dứt nổi : thiếu máu, mất ngủ, phong thấp, kinh nhức, thận hư, dương liệt, bất lực, tiểu đêm.

✱ Dưỡng nhan hoàn xuân ✱ Cải lão hoàn đồng ngăn giữ yếu suy ngăn ✱ Đặc biệt một lý đủ sức an thần bổ bổ cân não thần kinh. Văn nhân Tri thức, Chánh trị gia, các nhà doanh nghiệp quê hao mòn tâm trí thể hàng ngày ✱ Hỏi : Ông GIÁO 330 Tăng thiện Vương Xóm Củi.



Thương hiệu của Hoa thanh niên

**TAM-TINH HẢI-CẨU**

Bổ thận Hoàn

Bổ Thận, Bổ Tinh, Huyết Tinh Tráng Dương, Nhuận Nhiều

NHÀ THUỐC ĐÔNG-Y VÕ-VĂN-VÂN



**DU-LỊCH ÂU-CHÂU VÀ ĐÔNG-NAM-Á**

— Âu-Châu : BỈ, ĐỨC, THỤY SĨ, Ý ĐẠI LỢI, v.v...

— Đông Nam Á: HỒNG KÔNG, NHẬT, ĐÀI LOAN, THÁI LAN, MÃ LAI Á, TÂN GIA BA, v.v...

— Bao vé máy bay và lo mọi thủ tục xuất ngoại và lưu ngụ.

Xin hỏi Hãng Du-Lịch TÂN-VIỆT 66-B Công Lý Saigon. Đ.T. 91.134.



**XIN CHÚ Ý**

Hãng giặt máy tối tân của hàng SAIGON-TOUR ủi đẹp trắng, đưa bữa nay mai lấy liền giá tương không tiền, cho biết địa chỉ lấy đồ và giao tận nhà, giặt hấp một bộ 150$.00 Sáng đưa chiều lấy.

**CHỖ NHẬN ĐỒ :** SAIGON TOUR 12 Hoàng Diệu, SAIGON-TOUR 50 Công lý Đ.T : 23.372
214/15 Trương minh Ký Phú Nhuận Gia Định.

Saigon Xôn Xao?

Tiếng đồn nó xôn xên xao, Tiệm cơ môn ăn xôi xôn xôn hương (vẻ) Tuyệt điệu lẻ môn chả giò ăn xong cho thấy thơm tho vô ngày (100đ 1 đĩa) Đặc đáo : Cua đồt tỏi, Cua hấp Thập vị, Cua rang muối tiêu, Nem chua Hanoi, Bún Thang 50đ Gà xé phay, giò lụa, giò Thập cẩm. Bò nướng, chả gà, Miến Hồng kông, ... 50đ, nước uống tự ... hàng THÚY THIỆU 523 Lê Văn Vượng Đ.ạo (gần Nancy) nhà đặt tiệc cưới kinh đón. Bữa sáng đến 23h tối — Bán Kaminomoto mọc tóc, râu, ông máy v.v... loại mạnh 2 ngày sau 150đ. Crème Nhật trị tuyệt vết nhăn ở bụng, ở mặt, tăng nhanh, trừng cả v.v... Hanakeno trị đốt ngày bịnh lỗi sách 50đ.



— ĐÔNG Y SĨ —

**CAO - CỦ**

115 Hồ-văn-Ngà Saigon

TRỊ : Bịnh lậu kinh niên, ghẻ lở, phong ngứa, bạch đái, thận suy, đau lưng, nhức mỏi.

HÀNH NGHỀ TẠI CHỖ TỪ NĂM 1938

S 1105 BYT cấp ngày 19-3-1965



**Gà đến** kính kỳ, bản thân đã được hay là đang hành kinh mà đau bụng, uống 1 ỐI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» hỏi các tiệm thuốc Việt-Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú - Lâm, Cholon — K.N.B.Y.T. số 4 ngày 20-11.63.

**Sang Độc** Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-63.

**PHONG NGỨA**

Ghẻ chốc lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó, không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, uống GIẢI PHONG Sát Độc Hoàn Ông TIÊN. Trên 30 năm danh tiếng, có bán lẻ tại các tiệm thuốc VIỆT HOA, nhà thuốc ÔNG TIÊN PL Chợlớn



**CHÍCH TRĨ NỘI**

Trị bằng thuốc bằng phương pháp mới nhứt, không đau, không thua thuốc, cắt, đốt, cọ, vẩn đi làm. Giá hạ. Tiếp khách từ 3 đến 6g tại số 217 Bùi Viện Saigon (có thể mời đến nhà). Nhận thu nhận đệ.



**VILLA BÁN RẺ (TRỐNG)**

— PHAN THANH GIẢN ÷ LÊ VĂN DUYỆT 440m2, Tel. điện 3 giây.

— TRẦN HOÀNG QUÂN, 450m2, có điện dùng máy lạnh.

Hỏi 282 CÔNG QUỲNH SG Tel 90.167.



**Anh Ngữ**

Đàm thoại và căn bản

Chuyên luyện nói các mục như xã giao, buôn bán, nhà hàng, tiếp tân, kêu điện thoại, du lịch v.v... luyện địch bảo chỉ và đơn từ thương mại. English for today cho học sinh. Lớp ít người. Giáo sư Mỹ luyện giọng. 26 Lê Lợi (trên lầu Bích Á) khai giảng 16-5-69 khóa 4 tháng (4 buổi mỗi tuần) khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần). Đ.T. 93.567.



In tại nhà in riêng của CẤP TIẾN
173, Phạm Ngũ Lão — SAIGON

Quản lý : PHẠM-VĂN-BÊ



**Bán hoặc sang**

1 cản phố lầu đức 5th X 36th đường Lê Lợi, chỗ thị tứ, có điện 220 và 110v, tiện mở nhà thuốc Tây hoặc chi nhánh nhà băng.

Xin liên lạc : ông Năm, 28 Nguyễn An Ninh Saigon. ĐT 23683 miền trung gian.



**Giáo sư** kinh nghiệm dạy Pháp Văn học sinh lớn 6e Moderne — Hồi 87/B Bà Huyện Thanh Quan — Saigon — vào buổi chiều.



**18.000 Cà Delex**

Sẽ trở trong tháng 5 và 6. Lông trắng nặng cân, đẻ nuôi, mau lớn như Gaste 603. Mới ghi tên và xem gà mẫu tại 414/112A Phan thanh Giản Saigon.



***Tin Ca KỊch***

Cần tuyển dụng bồi xung gấp một số nữ Ca, Kịch, Vũ, Kịch động. Điều kiện dễ dàng. Lương hậu. Hỏi Anh Vũ. Tiệm may Tonkin Mỹ 96 Phan Đình Phát, ông Tạ Chí Hòa, mỗi sáng (8g30-9g30) từ 12 đến 19/5/69.



**Phố bán** tại Long Xuyên Phố mặt tiền, lầu đúc 4m.6x 20m. Đầy đủ tiện nghi. Có gác — số 115B đường Phan hồng Thái Long Xuyên. Giá 1 triệu.

HIỆP HƯNG ĐỊA ỐC
282 Công Quỳnh S.G. Tel 90167.



**Villa-Đất bán rẻ**

VILLA :

Nguyễn minh Chiếu 1550m2. Cảnh Mang 669m2 Trần hoàng Quân 450m2. Phan thanh Giản 440m tel điện 3 giây. Trương tấn Bửu 1050m2.

ĐẤT :

Cảnh Mang 1400m2, 3600m2 mặt tiền. Yên Đỗ 400m2 mặt tiền. Tô Xương 1250m2 góc đường. Phó Lâu Chi Lăng 5mx30m đẹp.



**Cần** n' iều chiêu đãi viên trẻ, đẹp, biết tiếng Anh trả lương rất cao. Hỏi 77 Đường Hai Bà Trưng : aigon. 'SaloonMartin'



# KÊU GỌI TỔ HỢP

**Thành lập Công Ty nhập cảng bột mì của giới thực dụng**

Chiếu theo tỉnh thần Thông cáo của Bộ Kinh Tế số 65A/BKT/KSTK/KTTG ngày 25 tháng 4-1969.

Chúng tôi kêu gọi các đồng nghiệp hành nghề Trực dụng bột mì hãy mau lẹ tổ hợp nhau lại để thành lập Công ty Nhập cảng bột mì cho giới trực dụng.

**ĐIỀU KIỆN THAM GIA THÀNH LẬP CÔNG TY :**

— Có GIẤY PHÉP HÀNH NGHỀ và ĐÃ ĐÓNG THUẾ MÔN BÀI năm 1968.

**THỜI HẠN GHI TÊN THAM GIA :**

— Đến ngày 25 tháng 5-1969 là hạn chót.

Hiện nay Văn phòng Liên lục của Ban Vận động thành lập Công ty tạm đặt tại :

Số 136 Đường AN-BÌNH (Chợlớn), Điện thoại số 50.430.

Muốn biết rõ chi tiết xin liên lục với địa chỉ ghi trên.

**NGƯỜI CHỦ XƯỚNG :**

— HOÀNG VINH THÁI (Chủ lò bánh mì). Đối diện nhà hàng Đồng Khánh.

**NHỮNG HIỆU HƯỞNG ỨNG :**

— TUẤN THÁI — CẨM THÁI — MINH TÂN — VĨNH THÀNH — VAN KIM — TÂN TÂN KIM SƠN — HUÊ HỮU THÁI — BA ĐỒ — KHÁNH CHƯƠNG — PHƯỚC THÀNH — HOÀNG VINH THÁI — QUẢNG ZINH THÁI — KIM VINH — GIA XƯƠNG THÁI — TÂN Á — LIÊN THÁI — QUỐC THÁI — VĨNH PHÁT — PHƯỚC HOÀNG TÂN — BÍCH NẠ — AN THÁI — TÂN TIẾN — HIỆP THÀNH — ĐỨC XƯƠNG.

*KÍNH CÁO*


VIỆT NAM CỘNG HÒA
SỞ CÔNG CHÁNH

# CÁO THỊ

**ĐẤU THẦU CÔNG KHAI**

**I— Mục Tiêu Đấu Thầu :**

— Lô 1 : a) Công tác thiết lập một đường cống 0,80th nội kính tại đường Lê đại Hành nối dài, từ Hương lộ 14 đến đường Lê đại Hành (Điều kiện sách riêng ngày 19-4-1969) ;

— Lô 2 : b) Công tác thiết lập một đường cống 1,50th nội kính tại đường Lê đại Hành và Hòa Hảo, từ Dương công Trừng đến đường Lý nam Đế (Điều kiện sách riêng ngày 19-4-1969) ;

**II— Ngân Giá Và Nơi Đấu Thầu :**

— Ngày 27 tháng 05 năm 1969 đúng 09 giờ tại Phòng Nha Kiều Lộ, Bộ Công Chánh Saigon.

**III— Ước Lượng Công Tác :**

— Lô 1 :

a) Đường cống 0,80th nội kính đường Lê đại Hành nối dài : Cung cấp và đặt 807 ống cống 0,80th nội kính thực hiện 27 hầm giáp mối, 03 hầm và miệng cống liên nhau, cản đá xanh và tráng nhựa 2 lớp mặt lộ bị đào để đặt cống ;

— Lô 2 :

b) Đường cống 1,50th. nội kính đường Lê đại Hành và Hòa Hảo : Cung cấp và đặt 1,273 ống cống 1,50th. nội kính, cung cấp và đặt 75 ống cống 0,40th. nội kính, thực hiện 28 hầm giáp mối, 14 hầm miệng cống liên nhau, 25 hầm miệng cống, cản đá đỏ, đá xanh và tráng nhựa 2 lớp mặt lộ, bị đào để đặt cống.

**IV— Kinh Phí Ước Lượng :**

— Lô 1 : Bốn triệu một trăm mười một ngàn một trăm bốn đồng bạc tròn. (4.111.104đ.00).

— Lô 2 : Mười bốn triệu bảy trăm hai mươi bảy ngàn tám trăm tám mươi bốn đồng bạc tròn (14.727.884đ.00)

**V— Ký Quỹ Tạm :**

— Lô 1 : Sáu mươi tám ngàn đồng bạc (68.000đ.00)

— Lô 2 : Hai trăm bốn mươi lăm ngàn đồng bạc (245.000đ.00)

**VI— Thời Hạn Công Tác :**

— Lô 1: Ba (03) tháng, kể từ ngày nhận tổng đạt biên bản cắm nọc và Sự Vụ Lịnh khởi công ;

— Lô 2 : Sáu (06) tháng, kể từ ngày nhận tổng đạt biên bản cắm nọc và Sự Vụ Lịnh khởi công.

**VII— Nơi Tham Khảo Hồ Sơ Và Điều Kiện Sách Riêng :**

— Trong giờ làm việc tại :
— Sở Công Chánh Đô Thành
— Tổng Nha Kiều Lộ (Bộ Công Chánh) Saigon.

**VIII— Thời Hạn Nạp Đơn Dự Thầu :**

Đơn xin tham dự đấu thầu phải gởi đến Ông Kỹ Sư, Chánh Sự Vụ Sở Công Chánh Đô Thành, Ba (03) ngày trên trước ngày mở thầu, tức là trước 17 giờ ngày 23 tháng 05 năm 1969. Hồ sơ kèm theo đơn bổ thầu (theo mẫu) phải nạp tại Tổng Nha Kiều lộ, Bộ Công Chánh trong vòng 15 phút sau khi phiên nhóm đấu thầu khai mạc.

CƯỚC CHÚ : Cuộc đấu thầu này được tổ chức trước khi hồ sơ kỹ thuật được duyệt y. Trong trường hợp hồ sơ bị bác khước thì kết quả cuộc đấu thầu này đương nhiên hủy bỏ mà người trúng thầu không được khiếu nại hoặc đòi bồi thường chi cả.

Saigon, ngày 7 tháng 5 năm 1969
TUN. ĐỘ TRƯỞNG SAIGON
TỔNG THƯ KÝ
ĐOÀN VĂN BÍCH